Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

MAPS, MICROTEXT
NEWSPAPERS
JAN 2 1967
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Sau lời thúc đẩy của cựu Tổng Thống Eisenhower, Ngũ giác đài công bố chiến lược

NỔ NGUYÊN TỬ NẾU BẮC - VIỆT TRÀN QUA VĨ TUYẾN

Năm thứ 3 ● Số 755 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ NĂM 6-10-1966 (Ngày 22 Tháng 8 Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 18 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.577, 6 ... TÚ-CHUNG

Bộ Trưởng Mc Namara sẽ lưu lại Saigon tới 1 tuần

ƯỚC LƯỢNG CÁC NHU CẦU MỚI
CHẶN ĐÒN QUYẾT LIỆT CỦA BẮC VIỆT

● BẢN PHÚC TRÌNH SẼ ĐƯỢC TỔNG THỐNG JOHNSON SỬ DỤNG TRONG DỊP THAM DỰ HỘI NGHỊ 7 NƯỚC Ở PHI LUẬT TÂN

HOA THỊNH ĐỐN, 4-10 (UPI). — Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ Mc Namara bay qua Saigon vào hôm thứ bảy để dự các cuộc hội nghị quân sự và chính trị lâu 1 tuần nhằm ấn định nhu cầu tài chánh và nhân sự của chiến tranh Việt Nam trong tương lai.

Người ta có thể đưa ra trước một kết luận rằng nhu cầu chiến tranh gia tăng sẽ phải đệ trình một dự án ngân sách bổ túc nhiều tỷ mỹ kim trước Quốc hội vào đầu ... tới hoặc sớm hơn nữa.

Hành trình của ông Mc Namara ở Việt Nam dường như được ấn định trên căn bản nhu cầu tài chánh và cũng đưa ra trước khi TT Johnson đi dự hội nghị Mani vào cuối tháng này.

Khi loan báo cuộc du hành của ông McNamara, Ngũ Giác Đài tuyên bố hôm thứ Hai rằng ông Bộ Trưởng Quốc Phòng sẽ hội đàm với Đại sứ Cabot Lodge, thống tướng Westmoreland và sẽ đi thị sát các đơn vị chiến đấu ở tiền tuyến.

Lịch trình cuộc hội đàm với ông Lodge và tướng Westmoreland không được tiết lộ. Tháp tùng ông Bộ Trưởng Quốc phòng sẽ có Tướng Wheeler, chủ tịch ban tham mưu hỗn hợp, và các phụ tá Bộ trưởng, ô.Mc Naughton và ô. Sylvester.

Trong khi chuyến du hành sang VN của ô. McNamara chỉ cách cuộc tuyển cử 8-11 chừng 1 tháng, các viên chức chính quyền đã bác bỏ luận điệu đảng Cộng hòa cho rằng ... mở rộng hơn nữa.

Các viên chức chính phủ tuyên bố rằng quân số Hoa kỳ ở Việt Nam vẫn tiếp tục gia tăng cho đến 350.000 người vào cuối tháng chạp này so với số 317.000 người hiện nay.

Mặc dầu diễn ra trước cuộc bầu cử, chuyến du hành của ô McNamara dường như liên hệ trước hết đến việc sửa soạn một dự án ngân sách bổ túc và ngân sách thường xuyên sẽ đệ trình Quốc hội vào tháng Giêng năm tới.

...uộc du hành được quyết định giữa lúc chiến tranh có thể đến khúc quanh gay gắt, và với sự tăng gia rộng lớn quân số đối phương tiến triển không ngừng tại vùng phi quân sự rộng 6 dặm ngăn cách hai nước Việt Nam.

Từ trung tuần tháng 7, Thủy quân lục chiến Mỹ với sự yểm trợ ... viên tòng sự ở các nha sở quân đội hơn là đối phương, nhưng về bộ binh chiến đấu thì không hơn được.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Nữu ước Thời báo

Nhắc lại đề nghị ngưng dội bom BV

NỮU ƯỚC 4-10 (UPI).— Hôm nay, báo New York Times đề nghị đã đến lúc Hoa Kỳ nên

11 XEM TIẾP TRANG 8

Đại sứ Cabot Lodge

LÊN TIẾNG VỀ VỤ báo chí tố cáo

SAIGON 4-10 (UPI). — Hôm nay, Đại sứ Lodge bảo là ông tỏ ý tiếc về những lời của ... ký giả quốc tế ở Việt Nam đổ lỗi cho nhà chức trách Việt đã sử dụng quyền kiểm duyệt một cách độc đoán và trách cứ nhà chức trách Hoa kỳ đã giúp đỡ và thông đồng trong việc gây khó khăn cho nhà báo.

Trong một bức thư trả lời, ông Lodge viết «Trong trường hợp này (việc một phi cơ rơi ở xa lộ) tôi được biết rằng các nhân viên an ninh Việt Nam đã ra lệnh báo vào bất cứ kẻ nào đến gần chỗ phi cơ rơi hoặc vô tình làm cản trở công việc cứu cấp. Quân cảnh không quân Mỹ đã hành động theo lời yêu cầu của nhà chức trách Việt để bảo đảm an ninh cho tất cả mọi người».

Ông Lodge cũng còn nói thêm là có nhiều ông «luôn luôn chú ý đến việc các nhà báo Hoa Kỳ có bị làm khó dễ hoặc bị cấm giữ trong khi thi hành phận sự của họ hay không».

Phát ngôn viên của hội ký giả quốc tế cho hay có một số nhà báo đã thảo luận với nhà chức trách quân sự và ngoại giao Hoa Kỳ về các vấn đề báo chí.

Võ khí nguyên tử cũng có thể dùng

lấp hẳn đường tiếp viện
NỐI ĐÈO MỤ GIÀ VỚI AI - LAO

★ Dư luận Mỹ rất xôn xao về vụ này

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 5-10 Hôm qua, TNS John O Pastore đã khuyến cáo chính phủ Mỹ rằng đừng có đưa Hoa kỳ vào cái thế phải dùng đến võ khí nguyên tử hoặc khinh khí vì chiến tranh VN.

TNS Pastore là hội viên trong ủy ban hỗn hợp nguyên tử lực quốc hội. Ông đưa ra ý kiến trên đây trong một bài diễn văn đọc trước Thượng Viện.

Đây dường như cũng là phản ứng đối lời tuyên bố vừa rồi của cựu Tổng Thống Eisenhower cho rằng không nhất thiết phải sử dụng hay gạt bỏ võ khí nguyên tử vì chiến cuộc Việt Nam.

Ô. Pastore nói: «tôi xin tổng thống Johnson, tôi xin ông Bộ trưởng Quốc Phòng Mc Namara, tôi xin ông Bộ Trưởng Ngoại giao Dean Rusk, tôi xin Tướng Chủ tịch ban tham mưu hỗn hợp, tôi xin tất cả các ngài đừng có đưa nước Hoa Kỳ của chúng ta vào cái thế phải dùng đến võ khí nguyên tử hay khinh khí. Nếu chúng ta cứ làm như thế thì tất cả điều tôi có thể

1 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản Nga Hoa không thể cùng chung sống

QUÂN TÀU Ở BẮC-VIỆT được lệnh tránh người Nga

● *Nga lại muốn mở đại hội chống Trung Cộng*

LUÂN ĐÔN 4-10 (UPI).—Các nguồn tin «bức màn sắt» hôm nay cho biết Bắc kinh đã ngăn cản phi cơ Nga xô bay ngang lãnh thổ TC, và vì vậy làm cản trở một cuộc không vận về công cuộc trợ giúp của Nga xô cho CS Bắc Việt.

Biện pháp này bắt nguồn từ việc Bắc kinh từ chối cộng tác với Nga xô và các quốc gia CS Đông Âu trong công cuộc viện trợ phối hợp cho Hà Nội.

Nguồn tin trên còn cho hay mối ác cảm ngày gia tăng của Trung cộng đối với Nga xô đã đưa đến việc hủy bỏ mọi sự cộng tác với Nga và nghi ngờ luôn cả Nga xô là do thám.

Quân đội kỹ thuật TC tại BV hiện nhận được lệnh tránh xa các kỹ thuật gia và cố vấn Nga xô tại BV.

Ngoài ra Bắc kinh đã bảo cho Hà nội là họ sẽ không cho phép bộ đội TC chiến đấu bên cạnh bộ đội Nga.

Các nguồn tin trên cũng nói rằng điều này đã làm cản trở mọi ý kiến biện này về quân chí nguyện Nga xô

5 XEM TIẾP TRANG 8

Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ

Chưa chấp nhận việc từ chức của Bộ Trưởng Y tế

SAIGON 4-10 (Reuter). Nguồn tin ở Saigon cho hay ông Nguyễn ... Khả, Tổng trưởng Y Tế ... từ chức.

9 XEM TIẾP TRANG 8

BANG GIAO PHÁP - MỸ ĐÃ BỚT CĂNG THẲNG

HOA THỊNH ĐỐN, 4-10 (UPI).— Hôm nay Tổng thống Mỹ Johnson đã tiếp kiến Ngoại trưởng Pháp Couve de Murville. Hai ông đã đề cập đến những vấn đề quốc tế

13 XEM TIẾP TRANG 8

200.000 vệ binh đỏ tập hợp ở Quảng Đông

Lùng bắt kẻ dán truyền đơn ỦNG HỘ LƯU - THIẾU - KỲ

HƯƠNG CẢNG 4-10 (AP).— Nguồn tin báo chí không Cộng sản Hương cảng thuật lại lời những người từ lục địa tới cho hay tại Quảng Châu có xuất hiện những bích chương ủng hộ Lưu Thiếu Kỳ.

Họ cho hay bích chương viết «Chủ tịch Lưu thiếu Kỳ muôn năm» xuất hiện tại một vài khu ở Quảng Châu và những bích chương này đã thu hút một số đông người.

Vệ binh đỏ đã bóc bỏ những bích chương này ... và lùng kiếm kẻ nào đã cả gan dán.

Ngoài ra tin của những người ... sau bức màn tre tới cho hay 200.000 vệ binh đỏ đã từ Bắc kinh ... Quảng Châu và sẽ ở lại Quảng đông ... 6 tháng. Họ cho biết không rõ nhiệm vụ của vệ binh đỏ ở nơi đây.

Hàng thông tấn ... Nam Tư loan báo rằng Vương Tăng ... đã bị thương ... Tân đã chết vì bị vệ binh đỏ phơi nắng 7 tiếng mà không cho uống 1 giọt nước. Vương Tăng đã chết cách đây 2 tuần và được loan báo là chết vì yếu sức.

Hậu quả cuộc đình công ở Mỹ:

Nhà máy chế bom, hỏa tiễn
đã phải ngưng hoạt động

HOA THỊNH ĐỐN 4-10 (Reuter).— Hội đồng chính phủ đã nhóm họp đại diện 15 000 công nhân ngành điện định công hôm qua và ban giám đốc công ty sản xuất dụng cụ điện khí tại Ngũ giác đài để giải quyết vụ đình công đe dọa cố gắng chiến tranh ở Việt Nam. Bộ trưởng quốc phòng Mc Namara, bộ trưởng lao động Williard Wirtz và bộ trưởng thương mại John O. Connor đã gặp đại diện của chủ và thợ trước khi triệu tập cuộc họp.

Tuy nhiên, Liên đoàn công nhân điện khí gồm 120.000 người đã không hưởng ứng cuộc đình công của 15.000 thợ nói trên vì không muốn gây ảnh hưởng tai hại cho việc tiếp vận dụng ... được sử dụng ... quân Việt Nam.

Trong khi đó, chủ tịch của hội đồng cố vấn kinh tế cho tổng thống Johnson, ông Gardner, đã lên tố thỏa hiệp mới đây giữa cơ quan hàng không quốc gia và liên đoàn công nhân vận tải về việc tăng lương 6.5%.

Ông Gardner cho là thỏa hiệp tăng lương trên sẽ gây nên ảnh hưởng lạm phát và bảo rằng bất cứ một tổ chức kinh doanh nào tự ý tăng lương cho nhân viên sẽ không còn lý do nào xác đáng để phàn nàn về mãi lực sút kém của đồng đô la và về đời sống đắt đỏ nữa.

3 XEM TIẾP TRANG 8

TIN ĐIỆN

MỸ: Ủy ban tuyển chọn Mỹ quyết định khám sức khoẻ lại những người từ 26 đến 35 tuổi trước đây

2 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản Bắc Việt muốn liều một phen:

THÊM SƯ ĐOÀN VÔ NAM
sửa soạn đánh giàn trận

SAIGON 4-10 (AFP).— Theo một nguồn tin xác đáng ở Saigon, những đơn vị thuộc một sư đoàn thứ 3 của Cộng sản đã xuất hiện ở phía Nam khu phi chiến thuộc tỉnh Quảng Trị.

Những đơn vị mới này đã bắt đầu chạm trán với quân đội Hoa kỳ.

Tình hình ở khu vực này là mối bận tâm chính của nhà chức trách quân sự Saigon. Và hẳn rằng vấn đề trên là một trong những vấn đề quan trọng nhất mà người ta sẽ trình bày cho Mc Namara vào tuần tới.

Nguồn tin trên cũng cho hay là quân đội Bắc Việt vượt qua khu phi chiến với tính cách của một cuộc xâm lăng thực sự. Quân đội Bắc Việt đã không còn xâm nhập bằng những đơn vị du kích nhỏ nữa, chúng tràn qua với những đơn vị có hậu quân

10 XEM TIẾP TRANG 8

...mé của không quân đường như đã làm cho địch quân đuối sức và không còn mở được một trận tấn công từ vùng phi quân sự tiến xuống phía Nam.

Các quan sát viên ở Hoa thịnh Đốn tin rằng Hà Nội từ hơn một năm nay không thu được một chiến thắng quân sự nào đáng kể hiện bắt buộc phải đưa ra một quyết định mạnh mẽ dồn nỗ lực vào miền Nam.

Và ông Mc Namara cùng với các chỉ huy quân sự ở Saigon, phải ước lượng cho được những hoạt động sắp tới của Hà Nội và phải bảo đảm rằng lực lượng đồng minh có đầy đủ quân số để đối phó với những hoạt động ấy.

Hiện nay, Hoa Kỳ có nhiều nhân

Trận địa chiến đã khai diễn ở vùng Bến Hải

TỬ CHIẾN GIÀNH MỘT NGỌN ĐỒI
1 sư đoàn địch bị vây ở vùng Qui Nhơn

ĐÔNG HÀ 5-10.— Ngọn đồi 484 là mục tiêu cuối cùng phải chiếm. Một đại đội TQLC Mỹ đã xung phong nhưng lên gần tới đỉnh lại phải rút xuống mang theo đồng bạn chết và bị thương. Một tiểu đội quyết tử cộng quân đã cố thủ, liều chết giữ ngọn đồi này.

Đại đội TQLC thuộc tiểu đoàn ba này chỉ còn độ 10 thước nữa là chiếm được đỉnh đồi nhưng cộng quân đã ở lỳ trong hai công sự chiến đấu quăng lựu đạn và xả súng tự động xuống như mưa. Đây có lẽ là một nhóm cộng quân còn sống sót sau những trận oanh tạc, pháo kích và lần khói những trận lục soát ở vùng sát khu phi chiến này. Trước khi tiến chiếm ngọn đồi, công việc sửa soạn chiến đấu đã được thực hiện một cách qui mô. Bom, đại bác dội xuống như mưa trước khi TQLC khởi sự vào nửa buổi sáng 4-10.

Tướng Lowell English đã bay trực thăng tới 1 gò đất trước ngọn đồi 484 trong khi đại đội TQLC đang tải thương. Tướng English đã nhấn mạnh rằng không được xung phong lên nữa. Ông nói: «Chúng ta đã hoàn thành nhiệm vụ khi không để chúng tiến vào trong khe núi được».

Trận đánh tiến chiếm ngọn đồi vô cùng gay go, cộng quân có một số các vị trí để yểm trợ lẫn nhau và chúng xử dụng rất nhiều lựu đạn. TQLC Mỹ cũng bắt gặp rất nhiều mồ mả mới đắp có lẽ là do cộng quân chôn xác đồng đội.

Một anh thông ngôn được đưa ra để kêu gọi cộng quân đầu hàng và được trả lời bằng 2 trái lựu đạn. Trận chiến diễn ra gay go cho tới khi TQLC được lệnh rút. Trung đội thứ nhất rút nhưng trung đội thứ hai vẫn phải chiến đấu ở gần đỉnh đồi.

Vào lúc 1 giờ trời lại mưa khiến công cuộc tải thương thập phần khó khăn vì sườn đồi vừa trơn vừa dốc. 1 giờ 40 phút thì TQTC rút xuống chân đồi.

Tại Qui nhơn, lực lượng đồng minh ba mặt ép lại đồn sư đoàn 610 ra vùng biển. Từ phía Bắc, các đơn vị thuộc sư đoàn I không vận binh vào duy trì áp lực tiếp tục càn quét và đã đếm được 310 xác cộng quân. Phía Tây do quân đội VN đảm trách còn phía Nam thì do sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn trấn giữ. Lực lượng VN và

4 XEM TIẾP TRANG 8

HÔM THỨ BA ĐỨC GIÁO HOÀNG ĐÃ KHỞI SỰ

HƯỚNG DẪN 500 TRIỆU TÍN ĐỒ
cầu nguyện Hòa bình cho Việt Nam

✡ Hội Đồng Giám Mục tiếp tục họp kín ở Sài Gòn sẽ công bố quan điểm về chiều hướng mới của Giáo Hội

VATICAN 4-10 (AP).— Hôm nay, Đức Giáo Hoàng Phao lô đệ lục đã đứng trên thềm đền thánh Phêrô trước hàng trăm ngàn người đã hướng dẫn tín đồ Thiên chúa giáo trên thế giới cầu nguyện cho nền hòa bình ở VN đồng thời để kỷ niệm ngày Giáo Hoàng kêu gọi hòa bình ở Liên hiệp quốc.

Nguồn tin từ Tòa thánh cho hay rằng trong khi hành lễ cử hành đến đoạn đọc kinh tin kính, một số trẻ em đồng xướng những lời cầu nguyện cho hòa bình.

Hội Thiên Chúa Giáo Vatican và giáo quyền ở địa phận này đã kêu gọi dân chúng La Mã đến tụ tập trong vườn thánh Phê rô, vườn này chứa được khoảng 300.000 người. Một đài vô tuyến truyền hình có thể phổ cập khắp Âu Châu thu hình cuộc lễ và các đài phát thanh khắp nơi trên thế giới sẽ phổ biến lời kêu gọi hòa bình của Giáo Hoàng.

Đức Giáo Hoàng sẽ đích thân kêu gọi 500 triệu tín đồ cùng hợp tác cầu nguyện với ngài ngày hôm nay «để cho tiếng nói đồng nhất của Giáo hội sẽ vang dội trên khắp thế giới và lên tận cửa Thiên đàng».

Cũng trong ngày hôm nay, tại Liên hiệp Quốc đã có một cuộc lễ kỷ niệm ngày Giáo Hoàng viếng thăm Liên hiệp Quốc. Bảy trẻ em thuộc bảy quốc gia khác nhau mặc «quốc phục» đã rung «chuông hòa bình», chuông này do Nhật bản tặng Liên Hiệp Quốc cách đây 12 năm.

Cùng lúc ấy, đại sứ thường trực của Nhật đã lặp lại lời của Giáo hoàng tuyên bố trước Liên hiệp quốc: «Đừng bao giờ gây chiến nữa, chiến tranh không bao giờ xảy ra nữa...» Trong số thiếu niên trên có cả một em bé Hung gia Lợi nữa.

Hội đồng Giám Mục họp kín

SAIGON 4-10 (AFP): Sáng nay Trung tướng Quốc trưởng Nguyễn văn Thiệu đã tiếp kiến Tổng Giám Mục Sergio Pigeedoli, đặc sứ tòa thánh tại Dinh Gia Long.

Đó là cuộc hội kiến chính thức đầu tiên giữa Tòa thánh và nhà chức trách VN. Vị đại diện Tòa thánh đã trao lại cho tướng Thiệu một bức thư của Giáo Hoàng. Trong khi đó Hội nghị các giám mục vẫn tiếp tục trong vòng kín đáo và có lẽ sẽ chấm dứt vào thứ năm tới. Lời tuyên bố biếm hoi của Đại diện Giáo Hoàng

8 XEM TIẾP TRANG 8

Đức Tăng Thống gửi điện cho Đức Giáo Hoàng

Bày tỏ nỗi xúc động về quyết định một tháng cầu nguyện hòa bình

★ *T.T. Tâm Châu loan báo rút khỏi M.T.C.D.C.T.G.*

SAIGON.— Văn phòng Tùy viên báo chí cạnh Viện Trưởng VHĐ ngày 4-10-66 phổ biến một văn thư của TT Tâm Châu gửi linh mục Hoàng Quỳnh chủ tịch MTCDCTC. Mục đích chính của văn thư này xác nhận cùng linh mục Hoàng Quỳnh là: Danh nghĩa GHPGVNTN không có ở trong Mặt Trận Công Dân các Tôn giáo. Quyền tham dự Mặt Trận này là quyền Tự do của cá nhân công dân.

Trước đó ngày 3-10-66, Hòa Thượng Tịnh Khiết Tăng Thống PGVN đã gửi hai bức điện tín cho Đức Giáo Hoàng và ông U Thant Tổng Thư Ký Liên Hiệp Quốc.

Trong bức điện văn gửi Đức Giáo Hoàng, Đức Tăng thống đã ... bày tỏ nỗi xúc động ... về quyết định một tháng cầu nguyện hòa bình mà Đức Giáo Hoàng vừa ban bố «cho anh em giáo hữu Thiên chúa giáo».

Điện văn cũng cho biết là từ lâu Phật tử VN đã và vẫn hết lòng cầu nguyện cho quê hương đau khổ của mình, nhưng chúng tôi bị cô lập đến gần như tuyệt vọng. Sau hết Đức Tăng Thống cho rằng chính sự cầu nguyện hòa bình này sẽ khai mở tình đoàn kết thân hữu giữa anh em Thiên chúa giáo với Phật giáo và các tôn giáo khác.

Bức điện gửi ông U Thant cũng bày tỏ lòng biết ơn của Phật Giáo VN đối với cuộc vận động hòa bình này và tin tưởng rằng «với thiện chí và khả năng đặc biệt» công cuộc vận động hòa bình của ông Thant sẽ có hiệu quả nhất, bất cứ dưới danh nghĩa hay trách nhiệm nào do ông Thant đảm nhiệm.

Tuần lễ cầu nguyện *tại Quốc Tự*

SAIGON (TV) 5-10.— Viện Hóa Đạo vừa ra 1 thông cáo số 97 dưới ký tên Thượng tọa Thích Huyền Minh, phụ tá văn phòng Viện trưởng thông báo rằng, Viện sẽ tổ chức 1 tuần lễ cầu nguyện từ 5 đến 11-10-66 tại VNQT để tụng kinh cầu nguyện cho đất nước chóng thanh bình, các vị hy sinh cho chánh nghĩa và chính pháp được siêu sinh Phật quốc và đồng bào Phật tử được bình an. Lịch trình các khóa lễ được ấn định sáng từ 6 đến 12g và chiều từ 15g đến 20g mỗi ngày trong suốt tuần.

Gromyko—Rusk thảo luận

Lập đường Hàng Không nối liền Nga-Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN 4-10 (AFP) — Hôm thứ hai, phát ngôn viên nhà chức trách Hoa kỳ cho hay cách đây hai tuần các ngoại trưởng Dean Rusk và Gromyko đã thỏa thuận Nga Mỹ sẽ mở trở lại cuộc thương thuyết về việc thiết lập đường hàng không trực tiếp nối liền hai quốc gia.

Phát ngôn viên cho hay nếu cuộc họp thành công, thời vào mùa xuân tới sẽ có những chuyến bay thương mại giữa Nữu Ước và Mạc tư khoa. Ông cũng cho hay là hồi năm 1961, một thỏa hiệp Nga Mỹ về đường hàng không đã được thành hình nhưng Hoa Kỳ đã không chịu ký kết vì Nga xô cho xây bức tường ô nhục Bá Linh.

Phát ngôn viên Hoa Kỳ cho hay trong cuộc họp tới cả hai bên đều chú trọng đến vấn đề an ninh, đường bay, và phương thức kiểm soát việc giao thương.

Theo phát ngôn viên, các cuộc thương thuyết sắp tới sẽ minh chứng cho những lời tuyên bố rằng Nga Mỹ sẽ tìm những điểm có thể thỏa hiệp với nhau mặc dầu lập trường khác biệt của đôi bên về chiến cuộc VN

Các viên chức Mỹ ngầm đồng ý

Cho Việt Cộng dùng chung *hệ thống truyền tin Mỹ*

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) Theo tạp chí Electronics, Việt cộng đang xử dụng hai hệ thống truyền tin vi ba mới của Mỹ tại Việt Nam với sự mặc thị đồng ý của nhà chức trách quân sự Mỹ.

Hệ thống này tùy thuộc vào một dây những trụ giây trời, rất dễ bị Việt cộng tấn công hoặc phá hoại, và cách xa nhau mấy dặm chạy dài từ Saigon tới Đà Nẵng.

Tờ tạp chí cho hay các viên chức Mỹ cảm thấy tốt hơn là để cho VC xử dụng một phần hệ thống này còn hơn là không cho chúng dùng, nhưng cơ sở đó ra có thể bị chúng phá hủy các trụ giây trời.

Tờ báo còn nói các cán tình viên Việt cộng đã xâm nhập vào những vụ tham mưu trong quân đội Việt Nam và biết được hai hệ thống đó.

HỘI NGHỊ MA NÍ PHỐI TRÍ TƯƠNG LAI ĐNÁ HÒA BÌNH

ĐẠI HÀN ĐỀ NGHỊ LẬP CỘNG ĐỒNG
phòng thủ hỗ tương Thái-Bình-Dương

PHI LUẬT TÂN SỢ LEO THANG THÌ ĐỤNG ĐẦU T. C.

MANI (AP).— Hôm thứ Ba có tin loan báo rằng chính phủ Phi luật Tân đã chọn xong thủ đô Ma Ni làm địa điểm để họp hội nghị tối cao giữa bảy quốc gia về vấn đề Việt Nam.

Một nguồn tin chính thức cho biết sở dĩ thủ đô Ma Ni được lựa chọn như vậy vì thành phố nghỉ mát Baguio thiếu nhiều phương tiện cho hoạt động ngoại giao, chuyên viên và ký giả.

Phiên họp khai mạc hội nghị tối cao Ma Ni sẽ được tổ chức tại thượng nghị viện hay hạ nghị viện Phi luật Tân. Nhiều tòa nhà của chính phủ được coi như địa điểm để nhóm họp.

Phiên họp sau chót của hội nghị tối cao Ma Ni sẽ khai diễn tại một tòa nhà tương đối nhỏ và yên tĩnh, đối diện với dinh tổng thống Phi Luật Tân.

Theo tin Reuter: Phái đoàn VN dự hội nghị Manille vào cuối tháng này sẽ gồm năm nhân vật chính yếu về quân sự và dân sự. Phái đoàn do Trung tướng Nguyễn văn Thiệu và Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ lãnh đạo, có Ngoại Trưởng Trần văn Đỗ, Tổng Ủy Viên Kinh tế Tài chánh Âu Trường Thanh và Trung tướng Cao văn Viên Tổng Tham Mưu trưởng.

Phái đoàn VN muốn hội nghị họp trước ngày 27-10 để sau đó phái đoàn kịp về nước dự lễ quốc khánh vào 1-11.

Phát ngôn viên tòa Bạch Ốc tuyên bố rằng quyết định về ngày họp hội nghị Manille là do Tổng Thống Phi

7 XEM TIẾP TRANG 8

Chuyên viên Mỹ Nhật nghiên cứu hiện tình kinh tế Trung Cộng

ĐÔNG KINH, 4-10 (UPI).— Bộ Ngoại giao Nhật Bản loan báo hôm nay rằng các chuyên viên Nhật và Mỹ sẽ họp nhau ở Đông kinh vào tuần tới trong suốt 3 ngày để nghiên cứu về các vấn đề kinh tế của Trung cộng.

Các viên chức có thẩm quyền tại bộ Ngoại giao Nhật và bộ Ngoại Giao Mỹ sẽ tham dự cuộc họp này. Hội nghị sẽ nghiên cứu về hiện tình và triển vọng kinh tế TC.

Cuộc họp sẽ khai diễn vào ngày 11-10.

Nguồn tin thông thạo cho biết cuộc họp được tổ chức để làm giảm bớt sự bất đồng quan điểm giữa Mỹ và Nhật về tình hình kinh tế Trung cộng, đặc biệt về sản xuất nông nghiệp của Trung Cộng.

Nguồn tin cho biết các chuyên viên Nhật về Trung cộng sự vụ tin rằng sản xuất nông nghiệp Trung cộng có lẽ vượt quá mức tăng gia dân số (được biết là dưới 2% mỗi năm)

Nhưng các giới chức Mỹ thì tin rằng trong nhiều năm tới Trung cộng không thể gia tăng được sản xuất nông nghiệp.

Nguồn tin cho rằng một cuộc Hội nghị như thế rất có ích lợi trong lúc tình hình Hoa lục có nhiều biến chuyển với phong trào Vệ binh Đỏ.

Sau cuộc họp này ở Đông kinh sẽ có cuộc họp liên tịch Nhật Mỹ khác tại Hoa thịnh Đốn vào tháng 11 này và có lẽ Phụ tá thứ trưởng Ngoại giao Nhật là ô. Nobuhiko Ushiba sẽ cầm đầu phái đoàn Nhật.

Bộ Ngoại Giao Mỹ xác nhận

chuyên viên Nga không tác chiến

HOA THỊNH ĐỐN 3-10 (Reuter) Ô. Mc Closkey, phát ngôn ... bộ ngoại giao Hoa kỳ hôm nay tuyên bố rằng Hoa kỳ không bao giờ nghi ngờ việc chuyên viên Nga có mặt ở BV với mục đích huấn luyện cho các đơn vị phòng không BV sử dụng các hỏa tiễn địa không.

Phát ngôn viên bình luận về trên nhau một bài báo của tờ Sao Đỏ Nga số lần đầu tiên tiết lộ việc huấn luyện viên Nga đang đào tạo các đơn vị phòng không Bắc Việt. Ô. Mc Closkey xác định rằng theo các tin tức mà Hoa thịnh Đốn lượm được thì các huấn luyện viên Nga sở dĩ không tham gia tác chiến.

Có biến chuyển gì mới trong chiến sự Miền Bắc?

SAIGON 5-10. «Những báo cáo về chậm. Có thể là có vụ gì hiện đang xảy ra ở vùng đó. Chúng tôi cũng chưa rõ gì cả».

Phát ngôn viên quân sự Mỹ đã trả lời như trên khi các ký giả thắc mắc là tại sao không có tin tức gì về các cuộc oanh tạc vùng phi quân sự. Cách đây vài hôm B-52 vẫn dội bom vùng đó.

Tuy nhiên các oanh tạc cơ Hoa kỳ đã tập trung tấn công đường tiếp vận, kho chứa, thủy lộ vẫn được coi là hậu cứ tiếp tế cho các hoạt động của Cộng sản ở vùng phi chiến.

Phát ngôn viên quân sự cho biết ngày 3/10, Phi cơ Mỹ đã bay 161 phi vụ, 1 con số tương đối cao so với thường lệ.

Các phản lực F-4 đã dội bom Napalm, hỏa tiễn xuống 1 đoàn công voa đang di chuyển dọc con đường mòn duyên hải ở cách Vinh 67 cây số Đông Bắc. Trận oanh tạc diễn ra vào ban đêm và phi công đã nhận rõ mục tiêu nhờ hỏa châu soi sáng. Cây cầu Qui Vinh ở 32 cây số Nam Thanh Hóa, 1 cây cầu khác ở cách đó 2 cây số cũng đã bị trúng bom gẫy, 5 thuyền máy di chuyển ở phía Nam Thanh hóa cũng bị oanh tạc khiến 3 bị phá hủy 2 bị hư hại nặng.

Mặt khác, phi công không lực Hoa Kỳ tấn công nhiều kho đạn và kho dự trữ nằm ở 50 cây số Đông Nam Đồng Hới. Phi công ghi nhận có đến 25 đám cháy lớn phát xuất từ kho dầu với nhiều đám khói đen bốc lên cao.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

VÕ LÂM BÁT TIÊN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 33 —

HỒI THỨ BẢY

ĐỘC ĐÁO HƠN NGƯỜI

Uống một hớp rượu ngon trước, Lý Huyền mới trả lời :

— Lão độ chớ nên kêu cao bộ món ăn Ngũ Long nhất Hồ này vội. Phải biết trong giang hồ người tài ba lại có người tài ba hơn, thì trong các món ăn cũng vậy, món ăn này đã ngon, ắt phải có món ăn khác ngon hơn.

Kiếm Bình rất hiếu kỳ, khẽ hỏi tiếp :

— Xin đại ca cho biết món ăn ngon hơn món Ngũ Long Nhất Hồ này và đã đoạt được giải Khôi Nguyên đó là món ăn gì thế ?

Gắp nửa con Tuyết Hoa Chu Tuyến vào bát trước, Lý Huyền mới trợn ngược đôi mắt quái dị lên nhìn Kiếm Bình, cả cười đáp :

— Câu trả lời này sẽ khiến lão Tam phải ngạc nhiên hết sức. Năm xưa, Thập đại danh trù (nhà bếp) hội họp ở Thái Hồ, món ăn mà đoạt được Giải Nguyên đó lại không phải là sơn trân hải vị rất khó kiếm gì cả, mà chỉ là một bát trộn đậu phụ nguội thôi.

Thấy Lý Huyền nói như thế, không riêng gì Kiếm Bình ngạc nhiên, mà cả Mộ Nham cũng không sao nhịn được, vội hạ thấp giọng xuống khẽ hỏi :

— Lý đại ca, bát đậu phụ ấy trộn như thế nào mà lại chiếm được giải nhất như vậy ?

Chưa kịp trả lời, Lý Huyền đã thấy món ăn thứ tư bưng lên. Món ăn này là món bầm rìa mai ba ba. Món ăn này vừa tươi vừa ngon miệng và ai cũng đều đám ăn cả.

Tôn Hóa Thạch uống xong một chén rượu, liền hỏi Hồ Diên Tây rằng :

— Hồ Diên huynh, Hóa Thạch mỗ muốn xin ra đảm nhiệm một trận nhưng không biết tài ba hèn mọn của Tôn mỗ liệu có làm nhục oai vọng của Cửu Nghi Ma Cung không ?

Hồ Diên Tây gật đầu, vừa cười vừa đáp :

— Lưỡng Nghi Kim Côn của Tôn huynh thần oai như thế nào, đã lâu Hồ Diên Tây chưa được trông thấy, nay nhân dịp may này, mong Tôn huynh cho mỗ được chiêm ngưỡng lại tài ba huyền diệu của cổ nhân đã áp đảo hoàn vũ xưa kia.

Hóa Thạch mỉm cười đứng dậy, từ từ đi ra giữa đấu trường, rút ở ngang lưng ra hai cây côn vàng dài chừng hai thước, to bằng trái trứng vịt, và chắp tay chào những người ngồi ở bàn khách, vừa cười vừa nói :

— Hóa Thạch không tự lượng tài hèn sức mọn, đánh liều ra đây kính thỉnh vị đại hiệp nào ra chỉ giáo Tôn mỗ vài thế võ bằng khí giới ?

Mộ Nham, vì thấy Lý Huyền và Kiếm Bình đã lần lượt ra đấu trận hơn nữa vì y tự tin pho «Thuần Dương Kiếm Pháp» rất ảo diệu, có thể thắng nổi «Lưỡng Nghi Kim Cương» của Tôn Hóa Thạch, cho nên y mới quyết định ra đấu trận này, nhưng y chưa lên tiếng nói, thì Kiếm Bình đã đứng dậy nói với Lý Huyền rằng :

— Lý đại ca, để tiểu đệ ra đấu với y một trận nhé ?

Không đợi chờ Lý Huyền nhận lời, chàng đã cầm cây sáo ngọc ra đấu trường luôn.

Lý Huyền thấy Mộ Nham cũng muốn ra đấu, liền cười giọng quái dị và an ủi rằng :

— Lão lão nhị, có lẽ vừa rồi vì thủ pháp ám khí của Thi Tiểu Bích quá đặc biệt, Hàn lão tam đã cam tâm nhận thua đang hổ thẹn cho nên y muốn đấu trận này để lấy lại sĩ diện. Lão nhị là người anh thì phải nhường cho em một chút, hà tất phải nhăn nhó như thế làm chi ? Món ăn rìa mai ba ba này ngon lắm, chả lẽ không hơn Lưỡng Nghi Kim Côn của Tôn Hóa Thạch hay sao ?

Mộ Nham vừa cười vừa khẽ đáp :

— Lý đại ca hiểu lầm rồi, có khi nào tiểu đệ lại tranh giành với Hàn tam đệ như thế. Tiểu đệ chỉ cảm thấy tam đệ là người rất trầm tĩnh, sao vừa rồi thấy y đứng dậy lại có vẻ hấp tấp và hoảng hốt lắm, hình như tâm thần bất định thì phải ?

Lý Huyền trợn ngược một bên mắt lên, cau mày lại nói tiếp :

— Phải đấy, nếu lão nhị không nhắc nhở đến thì mỗ cũng quên chú ý đến điểm đó. Quả thực vừa rồi cử chỉ và thái độ của lão tam hơi khác thường.

Nói tới đó, cả hai người đều tỏ vẻ lo âu chăm chú nhìn vào đấu trường.

Lúc ấy trận đấu đang kịch liệt, không ai có thể phân biệt được người nào là Hóa Thạch và người nào là Kiếm Bình hết.

Hóa Thạch vừa giở «Lưỡng Nghi Kim Côn» ra múa tít như cuồng phong bạo vũ lợi hại vô cùng, và cũng không khác gì là hai luồng điện cuộn chặt lấy hai đám mây vàng, bên trong lại còn có tiếng kêu «veo veo» thực không hổ thẹn là nhân vật hạng nhất trong bọn hảo hùng của thiên hạ.

Còn Kiếm Bình thì ung dung múa cây sáo Bạch Ngọc có tấn công có bảo thủ, thân hình của chàng lẹ làng như một vị tiên đi lơ lửng ở trên mây, so sánh với lối đấu cương dương của Hóa Thạch, mới thấy võ công của chàng tương phản hẳn.

Người không sành điệu trông thấy trận đấu, thấy «Lưỡng Nghi Kim Cương» của Hóa Thạch hùng hồn mãnh liệt và tung hoành như thế, đều yên chí là y đã thắng thế.

Nhưng với người sành điệu, thì cây sáo ngọc của Kiếm Bình công thủ tùy theo ý muốn, ứng phó một cách rất ung dung đủ thấy chàng dư sức kìm chế cục diện này.

Mộ Nham trông thấy rõ tình thế, liền hớn hở và an ủi Lý Huyền rằng :

— Đại ca, chúng ta đã lo âu hão một phen, xem trận đấu này giỏi lắm chỉ đấu thêm được ba bốn chục hiệp nữa là tam đệ thế nào cũng đắc thắng.

Tất nhiên Hồ Diên Tây các người cũng đã trông thấy rõ trận đấu này Tôn Hóa Thạch thế nào cũng bị thua, nên y với những người cùng bàn đều lo âu, mặt mày rầu rĩ vô cùng.

Cổ nhân đã dạy, người trong cuộc bao giờ cũng mê man hơn người đứng ngoài. Tôn Hóa Thạch cũng vậy, tuy y thấy chưa chiếm được phần thắng thế, nhưng vẫn tự tin là mình không thể nào bại trận được, nên y lại càng phấn trấn tấn công hăng hái hơn trước, và hiện tiếp giở luôn ba thế Hồi Hoàn tuyệt học ra để định hạ kẻ địch.

Kiếm Bình thấy địch thủ không biết tiến thoái gì cả, liền cười khẩy một tiếng, khẽ múa cây sáo ngọc, đã nhẹ nhàng hóa giải luôn hai thế tuyệt học rất oai mãnh của đối phương luôn.

Nhưng trong lúc ấy, thân hình của chàng bỗng lảo đảo, bộ pháp hơi loạn xạ, nếu không nhờ có khinh công rất cao siêu mà lùi ngay về phía sau hơn trượng, thì có lẽ chàng đã bị thế thứ ba của đối phương đánh trúng ngang hông rồi.

Lý Huyền thấy thế khẽ kêu «ủa» một tiếng, mặt đã biến sắc luôn. Mộ Nham vẫn tươi cười và khẽ nói :

— Đại ca khỏi cần phải lo âu, có lẽ tam đệ muốn đắc thắng mau chóng hơn, nên mới làm ra bộ như vậy để cố ý dụ địch đấy thôi.

Y vừa nói tới đó, thì tình hình ở trong trận đấu đã thay đổi hẳn.

Hóa Thạch thấy thân pháp của Kiếm Bình loạn xạ như vậy, khi nào y chịu bỏ lỡ dịp may, liền vươn cánh tay phải ra, muốn lợi dụng cách cấu tạo đặc biệt của hai cây côn vàng, là chắp hai thành một, biến thành một cây trường côn và nhằm ngực của Kiếm Bình đâm luôn.

Kiếm Bình thấy thế cau mày lại, liền dùng cây sáo ngọc sử dụng thế «Triển Vũ Triệt Yên» (cắt mưa chặt khói) gạt luôn cây kim côn đang nhằm ngực mình điểm tới.

Quỷ Trảo Kỳ Bà Mạnh Như, người trong nhóm Ngọc Nữ Kim Đồng Song Kỳ Nhất Quái, thủ hạ của Gia Cát Phi Quỳnh đang ngồi ở trong mâm của chủ nhân thấy vậy lắc đầu thở dài một tiếng, và khẽ nói với Hồ Diên Tây rằng :

— Hồ Diên Ma Quân, phong thanh Hàn Kiếm Bình rất sở trường về môn Thiên Tiên Thái Ất Chân Khí, thế Triển Vũ Triệt Yên này của y chắc thế nào cũng dùng diệu quyết chữ Niêm trong Thái Ất Môn. Như vậy chắc Lưỡng Nghi Kim Côn của Tôn đương gia thế nào cũng bị y dính chặt và cướp mất, chứ không sai.

Hồ Diên Tây mới gật đầu, chưa kịp trả lời, thì khí giới của hai người ở trong trận đấu quả đã chạm lại thành một rồi.

Khí giới của đôi bên vừa chạm lại, kết quả lại làm cho mọi người rất kinh ngạc, nên hảo hùng của hai mâm chủ và khách đều lần lượt thốt thành kêu lạ và đứng dậy ngay.

Thì ra cây sáo Bạch Ngọc của Kiếm Bình đã làm cho chàng nổi danh vừa rồi dùng ... Lưỡng Nghi Kim Côn của Hóa Thạch đã có tiếng kêu «loong coong» liền hồi và khí giới của đôi bên cũng vừa rời khỏi tay liền.

Lưỡng Nghi kim côn của Hóa Thạch bị cây sáo ngọc của Kiếm Bình va dụng phải, liền cong ngay lại và chỗ ráp nối cả rời ra rớt ngay một nửa xuống đất.

Cây sáo bạch ngọc của Kiếm Bình cũng rớt ra, hóa thành trận mưa ngọc mà chỉ còn lại nửa thước ở trong tay chàng thôi.

Tình hình ấy hiển nhiên là Kiếm Bình cũng ... không sao vận chân khí lên được, nên không thể nào giở được diệu quyết chữ «Niêm» trong Thái Ất Môn ra, để dính chặt khí giới của đối phương, trái lại còn phải nghĩ cách để tránh khỏi tai ách bị khí giới của địch điểm vào giữa ngực của mình nữa. Vì vậy, chàng mới phải hy sinh cây sáo ngọc trắng, mà dùng sức lực thường va dụng vào cây Lưỡng Nghi Kim Côn một cái thực mạnh.

(CÒN TIẾP)

THƠ

Thư cho chị

Nếu thời gian là giấc mơ
Và tình yêu đó là hò hứng thật
Nếu xưa em chẳng ngỏ lời
Nếu xưa em chết nụ cười làm duyên
Người ơi câu nói làm quen
Gối tay đặt trắng bao đêm chưa thành
Mới hay ai đợi là mình
Người ta bảo vậy vẫn tin suốt đời
Bây giờ nói chẳng nên lời
Bây giờ là khóc, là cười ai ai
Người ta thường nói con trai
Thường không chung thủy thường hay phụ phàng
Nếu xưa em chị biết rằng
Yêu người là đã vuốn khăn lệ đầy
Là theo thức những đêm dài
Là đau khổ lắm là cay đắng nhiều
Chị ơi em đã chẳng yêu
Chị ơi em đã cúi đầu làm ngơ
Nhưng thôi chuyện đó bây giờ
Có khơi lại chỉ là dư âm buồn
Em giờ đã lỡ cung đàn
Em giờ chết cả linh hồn chị ơi
Đêm nay là mấy đêm rồi
Sao em vẫn nhớ nhung người ra đi
Sao em vẫn nhớ câu thề
Chị ơi thôi có còn gì nữa đâu
Thôi từ đây đến ngàn sau
Đời em chỉ trắng một màu khăn sô
Đêm đêm mất ước mơi khô
Niềm đau kỷ niệm xanh mờ trong tim
Chị ơi nếu chị thương em
Xin đừng trách mắng đừng phiền giận em
(Làm sao ngăn được con tim
Vẫn thương đừng tiếc mối duyên ban đầu)
Thư em viết chẳng tròn câu
Như đời em gặp nhịp cầu yêu đương
Chị ơi ! nếu chị có thương
Thì xin lần cuối chị đừng giận em

LỆ QUỲNH NHƯ

KHOA HỌC

MÁY RA-ĐA CHẠY BẰNG BIN

★ V.N.P.

⊕ Trong những thành tích quan trọng nhất và thích thú nhất thuộc lĩnh vực ra-đa để trang bị cho các tàu, người ta có thể kể đến sự phát minh ra một loại máy ra-đa bằng bin mà người ta gọi tắt là «Transar» (tức là rada ở transistors).

● Những chiếc máy ra-đa chạy bằng bin này xuất hiện lần đầu tiên vào tháng 5-1965, hiện nay đã được đặt những tàu bè khắp nơi trên thế giới.

Hãng Decca Radar Limited, một hãng của Anh phát minh ra những những chiếc máy ra đa chạy pin nầy đã nhận được 20.000 lá thư gởi đặt mua máy. Chỉ trong vòng hai tháng sau khi tung chiếc máy nầy ra thị trường, chính phủ và các chủ tàu tư nhân từ 24 nước đã gởi (còm măng) hàng ngàn chiếc đó là chưa kể những đơn đặt mua của 43 chủ tàu tại Anh. Máy ra đa pin này có thể dùng cho mọi loại tàu, từ những chiếc tàu đánh cá và tàu buôn dọc bờ biển cho đến những chiếc tàu dầu to lớn và tàu đò sang trọng.

Những chiếc máy «transar» này phải trải qua những cuộc thử thách và kiểm nghiệm rất gắt gao mà xưa nay chỉ áp dụng cho những trang bị về quân sự mà thôi. Chẳng hạn như người ta đem đặt máy trải qua nhiều tiếng đồng hồ trong những phòng mà nhiệt độ thay đổi từ 15 đến 50 độ bách phân, trong những phòng khác mà chiếc máy phải chịu đựng sức rung chuyển ghê gớm và luôn luôn bị những vòi nước rất mạnh tưới ướt.

Những cuộc thí nghiệm gay gắt ấy giả tạo nên những điều kiện thời tiết mà người ta phải đối phó trong vùng Bắc hay Nam cực, các vùng ôn đới hay nhiệt đới với sức nóng, mưa, gió, bão bùng.

Máy ra đa chạy pin chia ra làm nhiều kiểu. Mỗi kiểu đều nhằm đem lại tiêu chuẩn trong thực mà từ trước đến nay chưa hề có trong lĩnh vực nầy. Loạt 16 chiếc ra đa xử dụng ngoài biển và loạt 4 chiếc dùng trên các đường sông rạch họp thành bộ mà người ta gọi là bộ máy «di động chính xác».

Để có một ý kiến rõ ràng về chiếc máy ra đa «di động chính xác» có nghĩa là gì, thiết tưởng các bạn nên nghe câu chuyện sau đây của một vị thuyền trưởng một chiếc tàu Đan Mạch (thuyền trưởng L. A. Jenson) thuật lại ông đã nhờ cách nào băng qua được sương mù dày đặc trên biển Manche để đi cấp cứu một chiếc tàu cũng đang lâm nguy, và đoàn thủy thủ của ông đã cứu sống được một số người trôi giạt trên những chiếc thuyền cứu sanh. Dưới đây là lời ông kể.

Chúng tôi vận chiếc máy ra đi theo một phương hướng di động chính xác và chúng tôi cứ nắm vững phương hướng ấy suốt qua thời gian bị sương mù. Khi nhận được tin cầu cứu, chúng tôi đang ở cách nơi tàu lâm nạn độ 8 ki lô mét. Trước mắt chúng tôi có một hình ảnh thật chính xác về vị trí và sự di chuyển của những chiếc tàu khác trong hải phận quanh chúng tôi, hoặc cùng đi một chiều với chúng tôi hay ngược lại, hoặc băng ngang qua lối đi của chúng tôi, ngoài ra trên bức tranh ấy cũng lộ rõ cả những vật bất động dọc đường của chúng tôi, chẳng hạn như những chiếc tàu thả neo, những cột đèn pha những chiếc phao.

«Tôi cho rằng những tai nạn tàu bè đụng nhau từ trước đều có thể tránh được nếu tất cả tàu nào cũng đều được trang bị bằng chiếc máy «di động chánh xác» này, và sự di chuyển trong sương mù ngoài khơi bắt buộc phải sử dụng máy ra-da ».

Chiếc máy này, theo lời của thuyền trưởng Jenson, giúp cho màn ảnh ra đa chỉ rõ nguy cơ của việc tận dụng mặc dầu trong lúc xung quanh mình không thấy chi khác hơn là những đám sương mù dày đặc.

★★

GÁC LẠI

Vì nhiều bài cần đăng gấp, hôm nay chúng tôi tạm gác bài « Đoàn công tác phá hoại Đức trên đất Mỹ » lại một kỳ. Xin quý bạn đón đọc tiếp trong số báo ngày mai. Xin thành thật cáo lỗi.

CHÍNH LUẬN

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được :

Theo thức (Mặc huyền Thi), Bài thơ đau, Chiều sầu mộng, Sầu ca tháng 10 (Lê xuân Liên), Kiếp hoang, Vì sao lạc, Thương ca cuộc đời (K.T.), Điều cần cho cậu (Mặc huyền Thanh), Chuyện tình 16 (Chi Đức Linh Hoa), Bài ca tình yêu (Thanh Loa), Trao về em gái Hậu phương (Hoàng Quyên). Thư về cô thị (Alpha Đỏ).

TRĂNG SƠI BIỂN CỎ

— Số 13 —

● Truyện dài của SƠN NAM

Bà Cai hơi luống cuống :

— Thầy có ở đây sẽ dẫn hiệp đáp thầy. Thầy là ông thánh sống.

Tư Hên lấy làm thích chí :

— Tôi coi theo sách vở, theo kinh nghiệm. Đáng lý ra, hôm trước tôi nói nhiều hơn nhưng tôi bị đuổi ra khỏi nhà. Hôm rày, tôi nằm một chỗ..., chẳng hay những điều tôi đoán ra, có ứng nghiệm gì không ?

Bà Cai chắp tay như để xin lỗi :

— Nhà tôi là người nóng nảy, nên không bao giờ biết trọng nhơn tài. Ông coi quẻ... thật ứng nghiệm, mới nói hồi sáng là tới tối xảy ra điềm [illegible].

Để chứng tỏ rằng mình là người lánh xa thế sự, Tư Hên chụp lấy quyển sách Ngọc Lịch, xem mấy hàng chữ nho chi chít, thỉnh thoảng lại gật đầu, tỏ ra đắc ý. Thái độ lạnh lùng ấy khiến bà Cai thêm lo sợ. Lúc nãy, bà lén ông Cai, đi ra chợ rồi nhờ Chệt Lão Tèo dọ đường để tới thảo am nhờ lão thầy bói nầy xem kỹ một quẻ về tương lai của Kim Tươi. Hai phát súng nổ trong đêm, sự có mặt của chàng trai khiến bà hốt hoảng. Không khéo, trong gia đình bà lại xảy ra những chuyện sát nhân, cướp của. Tánh mạng của vợ chồng bà khó được toàn vẹn, Kim Tươi sẽ bị bắt cóc.

— Xin lỗi thầy..

Vừa nói, bà Cai vừa thò tay vào túi đem ra một tấm giấy bạc «con công» tức là giấy năm đồng. Bà kính cẩn đặt trên cái trang thờ.

Tư Hên đã liếc thấy, ông ta mừng quýnh vì theo thời giá lúc ấy, năm đồng bạc là số tiền quá to ! một đứa chăn trâu sẵn sàng ở mướn với đồng lương là một đồng mỗi năm, với năm đồng bạc, Tư Hên dư sống hai tháng.

Bà Cai nhìn quanh quất để tìm cái hộp quẹt, bà muốn đốt nhang khấn vái tổ. Bà phục thầm lão thầy bói là người trọng nghĩa khinh tài. Nhưng bà lính quýnh :

— Thưa thầy.

Nãy giờ, Tư Hên theo dõi mọi cử động của bà Cai. Đã đến lúc lão lên tiếng :

— Thưa bà ! Ủa ! Bà làm gì vậy ! Đừng chớ !

Như kẻ trộm bị bắt quả tang, bà Cai nói lảo vậy :

— Nhờ thầy giúp tôi. Hôm nay tôi muốn tạ ơn thánh tổ. Tôi muốn thắp nhang, nhờ thầy giúp cho.

Tư Hên nói :

— Giúp điều gì ? Ủa ! Chắc là trong gia đình xảy ra chuyện bối rối ? Đó là lời tiên đoán trọn đời cho gia đình bà mà. Có thể gia đình bà được yên ổn trong vòng một đời năm. Bà nên tu nhân tích đức là hơn. Tôi như thằng mù, đi đêm, vậy thôi.

Bà Cai nói, giọng mếu máo :

— Nhà tôi bắt một tên cướp nhưng bắt hụt. Ông bắn hai phát súng.

Tư Hên giả bộ ngơ ngác :

— Bắn hồi nào ?

— Tối đêm qua.

— Ở đây, chắc tại ngược gió nên tôi không nghe. Tên cướp có sao không ? Bậy quá, thời buổi này mà nó không chịu làm ăn lương thiện..

Là người biết sơ qua thủ đoạn «liên vách» của các ông thầy bói, bà Cai bèn thuật lại sơ qua những biến cố xảy ra trong đêm. Đó là những chi tiết đơn giản. Bà nhỏ nhẻ :

— Nếu nói nhiều quá, ký quẻ thì lão thầy mù nầy cứ mò mẫm, nhắm mắt nói cũng đúng, làm sao biết được thầy ta giỏi hay dở. Nhiều người thầy bói nói rất đúng quá khứ vị lai nhưng chỉ được tờ đầu một lần thôi.

Thật ra Tư Hên đã nghe Nhơn thuật lại rành mạch việc chọc gái phiêu lưu mạo hiểm ấy rồi. Ông ta nói nhanh :

— Tôi ít muốn nghe chuyện riêng tư của người khác. Phận sự của tôi là chỉ đường dẫn nẻo, lâm khi tôi biết mà ngừa không được. Nếu tôi giỏi thì tôi đâu có nằm chèo queo trong thảo am như vầy. Bây giờ xin bà tóm tắt câu chuyện và cứ nói thẳng : hôm nay bà muốn điều gì thì tôi coi dùm cho.

Bà Cai ngó ý :

— Thưa thầy, tôi có đứa con gái một, tên là Kim Tươi, chẳng hiểu duyên phận nó về đâu ?

Tư Hên nhớ đến Nhơn. Ông ta biết rằng Nhơn đã đi núi Sam, gặp Sáu Đức. Vì yêu thư thiết Kim Tươi nên thế nào Nhơn cũng trở về đây ăn thua một trận sanh tử với Cai Tư. Dạo nầy, nhà cầm quyền Pháp đang truy nã ráo riết bọn dư đảng của Đơn Hùng Tín, không có lý do gì khiến Sáu Đức bắt buộc Nhơn ở lại Núi Sam Châu Đốc cả !

— Bà xá bàn thờ đi !

Rồi Tư Hên bấm đốt tay, nhìn lên trời :

— Từ lâu rồi, tôi yếu con mắt nên mang kiếng chớ thật ra tôi còn thấy mờ mờ chữ nghĩa. Hồi chưa mắc chứng nan y nầy, tôi đọc sách quên ăn quên ngủ, bây giờ, hễ lật tới trương nào là tôi thấy chữ ở trong đó. Tôi nói thật, nghe không, xin bà đừng giận rồi chửi mắng tôi như hôm qua.

Bà Cai mừng quýnh vì lão thầy bói đó đồng ý xem quẻ.

— Nếu ngày mai con gái tôi mắc nạn, chết một cách thảm khốc thì xin thầy cứ nói, tôi đội ơn thầy mà.

Tư Hên cười dòn :

— Kim Tươi, cái tên tốt quá. Tuổi Dần lận đận lắm. Cô nầy có số đào hoa, có chồng làm chức lớn.

Bà Cai nửa tin nửa nghi :

— Có ai khuấy rối không ? Gian nan quá thầy ơi ! Một thằng bá vơ đó... ở đâu không biết, tới trên chọc con Kim Tươi. Vì vậy mà hai phát súng mới nổ.

— Ủy trời ! Tôi sợ súng ống lắm. Hồi nhỏ tới giờ tôi chưa thấy súng nổ. Nếu vậy thì tôi không dám coi tiếp quẻ nầy.

Bà Cai luống cuống :

— Tội nghiệp tôi. Theo thầy.. thì con gái tôi vợ chồng tôi có an toàn, tai qua nạn khỏi không ? Còn tai nạn gì xảy ra không ?

Hồi lâu, Tư Hên mới nói khẽ :

— Họa vô đơn chí, xin lỗi bà. Theo quẻ của tôi thì cô Kim Tươi là gái... đứng đắn, chung tình, không bao giờ lẳng lơ trắc nết. Người chồng của cô Kim Tươi là bực anh tài, lỗi lạc. Chắc nay mai là...

— Làm sao ? Xin ông cứ nói..

Biết rằng Nhơn sắp đến Sóc Xoài, Tư Hên nói :

— Là..., thằng bá vơ đó tới đây. Tại sao bà biết đó là người bá vơ ? Chắc ông với bà giàu lắm nên kén chọn môn đăng hộ đối chớ gì ?

Vô tình bà Cai tiết lộ một chi tiết :

— Đây là điền đất của ông Tây Phu Xi, ông đó giàu lắm. Ngoài cái lẫm lúa ở đây, ông Phi Xi còn.. ba trăm con trâu ở đồn điền Sóc Sương.

Tư Hên thích chí khi nghe nói đến trâu bò. Một ý kiến thần tình đã nảy ra khiến ông thở phào, khoan khoái :

— Trâu của ai vậy ? Tây mà nuôi trâu à ?

Bà Cai cho biết :

— Hễ chết một con trâu là ông Phu Xi cấp lương của vợ chồng tôi !

(CÒN TIẾP)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

ÁO TẮM

Người phụ nữ có một thân hình nẩy nở, nhưng nếu khi đi tắm không chọn mua được thứ áo tắm thích hợp thì tất cả cái đẹp của thân hình coi như con số zê rô !

Thật thế, những ai thường đi tắm biển, đi tắm trong vấn đề thẩm mĩ.

Áo tắm trước hết cần phải vừa vặn, ôm sát thân mình, không lùng bùng. Thường thường loại áo tắm tốt bao giờ cũng làm bằng thứ vải bên trong có thung, khiến áo luôn luôn bó sát da thịt. Một chiếc áo tắm tốt ngoài đặc điểm trên ra còn là một chiếc áo tắm giữ màu khi khô cũng như khi nhúng nước.

Người có làn da trắng hồng hào khoẻ mạnh thì mặc áo tắm màu nào cũng đẹp. Song thường người ta mặc áo tắm có màu đậm, như vậy trông kín đáo hơn. Màu tím than hoặc xanh đen trông vừa nền và dễ làm lên nổi màu da thịt.

Loại áo tắm hai mảnh (bikini) hiện không được thông dụng ở Việt Nam mà một số quốc gia Á châu, vì trông không được kín đáo cho lắm.

MÁCH GIÚP

● HÀ MAI LAN

Em VŨ THỊ LIỄU (BIÊN HÒA)

Đúng là bị đau dạ dầy chữa khỏi dạ dày sẽ hết hôi miệng. Do hơi dạ dầy bị đau xông lên miệng đó mà.

Bạn SPECTRE (PHÚ NHUẬN)

Rất tiếc chúng tôi không được rõ địa chỉ của nhạc sĩ đó để mách giùm bạn. Tuy nhiên nếu quả nhạc sĩ đó có hợp tác với ban nhạc kích động đó, thì bạn chỉ cần biên thư về ĐPI nhờ chuyển là tới.

Em LÊ TRỌNG ĐÔNG (S.G)

Không thoát khỏi cái lệ đó đâu.

Em HỒ THỊ TUYẾT (SAIGON)

a) 9-2-1946 : 8-1 Bính Tuất.
b) Đó là mụn cám. Có thể dùng Acnéol hay Acnomel trị sẽ hết.
c) Hơi mập. Có thể đi bơi cho người thon lại. Trong các môn thể thao dành cho bạn gái, bơi lội tốt nhất.

Bạn TRẦN ĐỨC DŨNG (GĐ)

11-1-1939 : 23-12 Mậu Dần.

Bạn NG. CÔNG NGUYÊN (SG)

a) Nếu sáng nào bạn cũng tập thể thao được như thế thì tốt nhất rồi còn gì !
b) Nếu thấy đói hoặc hơi mệt thì hãy dùng thêm thuốc bổ. Dùng dầu gan cá thu thì thích hợp với tạng phủ bạn.
c) Nên tập lắm lắm

Bạn LÂM MINH CHÂU (SG)

Bạn cứ đi trình diện, nếu quả thực bạn bị bệnh thần kinh, thì người ta sẽ xét xem tình trạng nặng nhẹ để cho hoãn hoặc miễn dịch.

Cô TỪ TRANG (SAIGON) và Cô KIM DUNG (GIA ĐỊNH)

Cô muốn đăng nơi mục Tìm Việc mà không viết texte thì làm sao đăng đây ?

Em PHƯƠNG DUNG (G.Đ)

Cách tốt nhất là giặt bằng nước Javel, dùng bàn chải cọ cổ và những nơi bẩn (cổ tay, ná.b).

TÌM VIỆC

— Sinh viên Khoa Học Đại Học dạy tư gia Math Physique chimie lớp Première Science xep. Liên lạc 65/1 Thủ Khoa Huân Saigon. Nguyễn Hồng Sơn.

— Nam sinh viên ban Toán Lý Hóa muốn kèm tại tư gia về Toán Lý Hóa từ đệ Nhị trở xuống. Thư về : Bùi thiện Cao 419, ấp 3, Lê văn Duyệt Gia Định.

— Nữ sinh viên Y khoa muốn tìm việc làm hợp khả năng hoặc kèm trẻ tại tư gia từ Đệ tứ trở xuống. Xin liên lạc : 238 Hồng thập Tự Sgon.

— Sinh viên có bằng tú tài II toán và kỹ thuật muốn hợp tác với tư thục hoặc kèm trẻ em từ đệ tứ trở xuống. Xin hỏi Nguyễn văn Huệ 774/13 Phan thanh Giản Saigon.

— Hai nam sinh có tú tài IB, đứng đắn, mong tìm việc làm vừa hoặc kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống, điều kiện dễ dàng để tiếp tục học. Thư về Quế 46 Phan thanh Giản Saigon hay Toản 71 Hồ tấn Đức Gia Định.

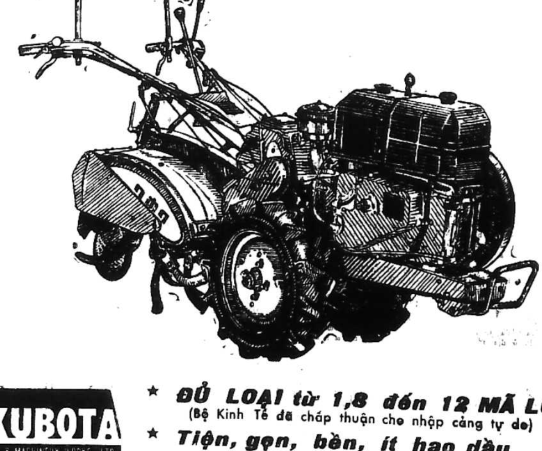
— Nam giáo sinh năm II SPSG, có Tú Tài, tận tâm, đứng đắn Muốn tìm chỗ kèm tư gia từ đệ tứ xuống Tiểu học. Xin biên thư cho Trang 724/18 Phan thanh Giản Saigon

— Sinh viên Cao đẳng Điện học, Đệ nhị niên ban Trung đẳng. Học lực Đệ nhất B có khả năng Toán Lý hóa. Nhận kèm tại tư gia từ Đệ tứ trở xuống. Xin biên thư cho Thành 133/2 Phan Tây Hồ Phú Nhuận Gia Định.

— Nữ sinh đệ nhị có THĐNC muốn kèm trẻ em tại tư gia các lớp Lục Thất và các lớp tiểu học. Thư về : Tuyết, 612/36 Phan đình Phùng Saigon.

MÁY CÀY KUBOTA

DANH TIẾNG NHỰT-BỔN



KUBOTA
IRON & MACHINERY WORKS, LTD.

★ ĐỦ LOẠI từ 1,8 đến 12 MÃ LỰC
(Bộ Kinh Tế đã chấp thuận cho nhập cảng tự do)
★ Tiện, gọn, bền, ít hao dầu
★ Hạp cho ngành canh nông và đồn điền ở Việt Nam

Service Station :
Hãng COGEMA
406 Trịnh Minh Thế Saigon KhánhHội
Đ.T. : 22.415
Télégram : COGEMA

Đại diện Thương mãi :
Thuận Tiến Công Ty
T. 22.212 — ĐDTM
Số 97 Hàm Nghi Saigon
Điện thoại : 93.575

Mưa khiến nước càng dâng cao thêm ở nhiều vùng

LỤT ĐẾN ĐỊNH-TƯỜNG

QUỐC LỘ 4, CON ĐƯỜNG DUY NHẤT TIẾP TẾ LÊN THỦ ĐÔ SẮP NGẬP

Trang 3 Số 755 Ngày Thứ Năm 6-10-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Sàigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TẤN VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

● NHƯNG NƯỚC Ở CHÂU-ĐỐC LẠI RÚT KHÁ NHIỀU

★ NHẬP CẢNG KHÔNG HẠN CHẾ SẮT, XI MĂNG ĐỂ TÁI THIẾT CÁC VÙNG BỊ LỤT

ĐỊNH TƯỜNG 4-10 (VTX).— Thông tin viên Việt tấn Xã tại khu Chiến thuật Tiền Giang cho biết nước lụt từ Kiến Tường hôm nay đã tràn đến các Quận Cai lậy, Cái Bè thuộc tỉnh Định Tường làm nhiều đoạn đường nối liền hai quận này bị ngập

Vùng ruộng cấm giữa hai Quận Cai lậy và Cái Bè đã bị ngập nước gần sát ngọn lúa nên mùa màng bị hư hại. Nông dân phải dùng ghe để di chuyển và gặt lúa vừa chín cùng những bó g lúa vừa đơm hột.

Họ chất thành đống dọc theo hai bên lộ số 4 và phơi lúa ngay trên cả Quốc lộ này, vì chỉ còn nơi đó là chỗ cao không bị ngập nước. Quốc lộ vẫn lưu thông được. Tuy nhiên nước đã ngập gần sát bờ lộ và khoảng cách giữa mặt quốc lộ và mặt nước không còn bao xa nữa.

Trên đường đi Cần Thơ cách tỉnh lỵ Vĩnh Long 13 cây số nước đã ngập lộ nhưng mực nước vẫn còn thấp.

Quốc lộ số 4 là con lộ độc nhất nối liền vùng Hậu Giang cung cấp lúa gạo, thực phẩm cho Đô Thành và các tỉnh Cao Nguyên.

Nước vẫn dâng

CAO LÃNH 4-10 (VTX).— Mực nước tại Kiến Phong ngày 3-10 vừa qua vẫn tiếp tục dâng cao tại thêm những trận mưa bão khiến nước càng lên cao thêm.

Theo tin địa phương cho biết mực nước tại Cao Lãnh ngày 3-10 là 2m27, Thanh Bình 2m79, Hồng Ngự 1m53, Kiến Văn 1m95, Mỹ An 4m47, Tràm Chim 3m, Đốc Phục 3m84.

Những theo đài Saigòn thì mực nước sông Cửu Long đã rút xuống mạnh tính đến 7 giờ sáng 4-10, tại Tân Châu còn 5th15, Châu Đốc 4th82.

Nhập cảng không hạn chế sắt và xi măng

SAIGON 4-10 (VTX).— Để chuẩn bị cho công cuộc tái thiết các vùng bị ngập lụt tại miền Tây, khi nước rút xuống, Bộ Kinh Tế hiện đang dự trù gia tăng dồi dào số lượng sắt và xi măng nhập cảng để nhà xi măng cốt sắt cho đồng bào như chủ trương chính phủ đang dự liệu.

Hiện nay số lượng sắt và xi măng được tồn kho rất dồi dào. Tuy nhiên để thị trường luôn điều hòa và trước nhu cầu lớn lao của các tỉnh miền Tây, Bộ sẽ cấp một số ngoại tệ không hạn chế để nhập cảng hai vật liệu xây cất thiết yếu kể trên.

Công cuộc cứu trợ

— Bộ Chỉ Huy Biệt Động Quân vừa gửi đến Bộ Xã Hội ngân phiếu 100.000đ do binh chủng này đóng góp để cứu trợ đồng bào thủy tai.

— Tòa Đại sứ VN và kiều bào ta tại Dakar đã quyên góp được 35 Mỹ kim (10.000đ/VN) gửi về nước giúp nạn nhân bị lụt.

— Hội đồng tỉnh Gia định đã lập Ủy Ban Cứu Trợ Nạn Lụt Miền Tây và kêu gọi sự hưởng ứng của mọi người. Tặng phẩm, tiền bạc xin gửi đến Trụ sở Hội đồng Tỉnh, đường Lê văn Duyệt Gia Định.

— Hội Đồng Đô thành đã chấp thuận xuất quỹ 5 triệu để cứu trợ đồng bào lụt. Hội đồng cũng lập một phái đoàn đặc biệt đem phẩm vật và tiền bạc xuống tận các vùng lụt trao tận tay cho các nạn nhân.

30 người thiệt mạng

Nguồn tin Tòa Đại Biểu Chính phủ miền Tây cho biết tại Kiến Phong đã có 20 người thiệt mạng trong số có 14 người lớn, 6 trẻ em. Kiến Tường có 10 trẻ em thiệt mạng, mức thiệt đến 78%. Đã có 83.663 gia đình đồng bào bị lụt cần được cứu trợ.

---

18 THÁNG TRƯỚC CÒN LÀ GIẢI ĐẤT HOANG VU, NAY...

CAM-RANH : KHO TIẾP LIỆU LỚN NHẤT TRÊN THẾ GIỚI

★ Có thể chứa được 200 triệu lít xăng ★ Kho đạn mọc nhan nhản ở bờ biển chứa 100.000 tấn đủ loại ★ Đang xây hải cảng tối tân

★ Việt-Cộng không dám bén mảng đến Cam Ranh

VỊNH CAM RANH (AP).— 18 tháng trước còn là giải đất hoang vu cát bụi dành cho muỗi và thằn lằn sinh sống, mũi Cam Ranh nay đã trở thành nơi chen chúc như một cùng ngoại ô tân tiến. Vấn đề lưu thông nay cũng được đặt ra.

Chiến tranh phá hoại, nhưng xây dựng, và chẳng có nơi nào trên đất nước Việt Nam ly loạn lại đúng với sự thực đó hơn là Vịnh Cam Ranh một mảnh đất đã có thời có quạnh nhất ở dọc theo bờ biển.

Công binh Hoa kỳ và những nhà xây cất dân sự đã xúc di những đụn cát, lấp đầy các thung lũng, xây những bến tàu cầu nổi, vật lộn với những thiếu thốn và những tranh đua cực nhọc, chinh phục sức nóng thiêu đốt của thiên nhiên ở vịnh Cam Ranh.

Bến tàu Cam Ranh với ... 200.000 tấn hàng mỗi tháng hiện cạnh tranh với Saigon. Kho tiếp liệu ở đây là cơ sở quân sự lớn nhất trên thế giới thuộc loại này.

Hàng dãy bồn chứa dầu, xăng, nhớt chạy dọc theo bãi cát. Chúng có thể chứa được 200 triệu lít dầu. Những kho đạn xây bằng xi măng mọc nhan nhản ở bờ biển, mỗi kho đều được bao quanh để một kho nếu bị nổ không làm những kho khác nổ theo.

Số có hơn 100.000 tấn đạn được các loại được chứa trong những kho đó, từ đạn súng trường tới loại bom chùm tối tân mà không quân sử dụng.

Một hải cảng tối tân đang được xây rất để rõ hàng cho từ 20—30 chiếc tàu có lúc chen chúc tại Cam Ranh. Ngoài bến tàu có bằng xi măng trước kia do người Pháp xây dành cho đoàn lê dương, nay có ba bến tàu mới.

Hải Cảng Cam Ranh hiện có những cơ sở để điều hành cùng một lúc 12 chiếc tàu hàng chạy đường Viễn dương. Cầu tàu lúc nào cũng đầy ắp.

Vịnh Cam Ranh dài 24 cây số, rộng chừng 100 dặm vuông. Hải Quân Hoa Kỳ giữ mõm phía Nam, lục quân giữ phần giữa, rồi tới phi trường và ở phía Bắc là một trung tâm trợ bị bổ xung của lục quân và một bệnh viện dưỡng sức. Đất trống ở đây hiện bị hạn chế.

Một tiểu Đoàn Thủy Quân Lục Chiến Đại Hàn đảm nhận việc an ninh, nhưng Cam Ranh có lẽ là nơi yên tĩnh nhất tại Việt Nam. Nam nay không có một phát súng nào bắn trong lúc giao đức. Việt Cộng chỉ ghé đám nghĩ tới việc đánh Cam Ranh vì chúng khó lòng mà lọt gà được.

Lưu thông đã trở nên quá cấp bặp trên những con đường chạy qua bán đảo, đến nỗi người ta đã nói tới việc xây cất một con đường chạy bên ria bến đạn để tránh nạn kẹt xe thêm. Kho tiếp liệu đã chứa 200.000 thứ đồ khác nhau trong danh sách dãy đủ 580.000 thứ cần lục quân.

Phái đoàn Nhật

viếng các vùng lụt MIỀN TÂY

SAIGON 4-10 (AP).— Một phái đoàn thực phẩm Nhật 6 người trong đó có 3 Bác sĩ đã qua viếng vùng bị lụt ở Nam Việt. Phái đoàn trên là một tổ chức thuộc hội thân hữu Nhật—Việt.

Ông Fujio trưởng phái đoàn cho hay sẽ chú ý giúp dân chúng VN tăng mức sản xuất lúa gạo để xứ này có thể được dư gạo như trước.

Ông Fujio cũng nói là ông đã khuyến cáo đồng nghiệp của ông nên viếng Việt Nam để tăng cường mối hiểu biết giữa 2 quốc gia.

Lại bắt thêm 2 cán bộ cao cấp V.C. ở Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG 4-10 (VIX).— Được nhân dân một báo và sau một thời gian theo dõi, Ty Cảnh sát Quốc gia tại Đà nẵng hồi cuối tháng 9 vừa qua đã khám phá một tổ chức quan trọng của Việt cộng bắt được hai tên Cán bộ cao cấp tịch thu một súng lục Tiệp khắc và nhiều tài liệu quan trọng. Hai cán bộ Việt Cộng bị bắt tên là Nguyễn văn Kha và Phạm Nhựt.

Hiện Ty Cảnh sát Đà Nẵng đang theo dõi các cơ sở của tổ chức này còn lén lút hoạt động tại Đà Nẵng.

PHI CÔNG DENGLER

phải hoãn đám cưới vì thiếu sức khoẻ

sau 27 ngày sống trong rừng Bắc-Việt

CALIFORNIA 4-10 (UPI).— Trung úy Hải quân Dieter Dengler viên phi công Mỹ độc nhất trốn thoát khỏi một trại giam ở Bắc Việt hôm thứ Hai bị bó buộc phải hoãn đám cưới của ông vì tình trạng sức khoẻ, sau 27 ngày ẩn nấp trong rừng rậm trước đây.

Phi công Dengler 28 tuổi và ý trung nhân Marina Adamick đã loan báo ngày cưới vào 16 tháng 10 tại quần đảo Treasure, một căn cứ của Hải quân Hoa Kỳ ở giữa vịnh Cựu Kim Sơn.

Người ta biết rằng phi cơ của Dengler đã bị bắn trên không phận Ai Lao ông đã trốn thoát khỏi một trại giam ở Bắc Việt, và được phi cơ cứu sau 27 ngày sống trong rừng.

Cô Adamich là ái nữ của Tư lệnh Hải quân Nam Tư, Zanoa Adamich Cô đã tốt nghiệp Đại học đường Stanford. Phi công Dengler và cô Adamich đã quen nhau khi cả 2 người còn là sinh viên đại học San Mateo.

TRONG NGÀY ĐẦU, CÓ TỚI 700 NGƯỜI ĐẾN XIN TRỊ BỆNH NHƯNG...

CHỈ CÓ 14 BINH NHÂN được đưa lên điều trị ở tàu Helgoland

★ Tàu đang lập thêm một Trung tâm Quang Tuyến X.

★ Sẽ lưu lại Việt Nam lâu hơn nữa, nếu cần.

SAIGON 4-10 (VTX).— Chẩn y viện của tàu bệnh viện Helgoland đặt tại Trụ sở Hồng thập Tự Việt Nam đã mở cửa tiếp đón bệnh nhân ngày hôm qua.

Bác sĩ Heim Fried Christoph Nooneman, Y Sĩ trưởng tàu bệnh viện cho biết, trong ngày đầu, 85 bệnh nhân đã được các Bác sĩ Đức khám bệnh và 14 bệnh nhân được đưa lên điều trị trên tàu bệnh viện.

Sáng nay số bệnh nhân đến chẩn y viện hết sức đông đảo, mỗi bệnh nhân được cấp phát một phiếu khám bệnh trước khi vào phòng bác sĩ. Có đến 600 đến 700 người đến xin trị bệnh.

Bệnh nhân nào cần phải lên điều trị trên tàu Helgoland, sẽ được cấp phát thêm một phiếu dỏ kèm theo một đơn ghi rõ căn bệnh của mình. Họ có thể tự tức đến tàu bệnh viện hoặc đi theo các xe của Hồng thập Tự Đức Quốc và V.N. Chẩn y viện Helgoland tại trụ sở Hồng Thập Tự V.N. gồm hai dãy nhà mỗi dãy do bốn bác sĩ Đức trông coi.

Bác sĩ Nooneman cho biết, vì một dầu công việc có phần bề bộn nhưng trong những ngày đến ông tin rằng các bác sĩ của ông sẽ khám được nhiều bệnh nhân hơn.

Tàu bệnh viện Helgoland có một phòng khám bệnh riêng và một phòng thứ hai đang được thiết lập như trung tâm quang tuyến X. Tàu có 150 giường bệnh, 7 bác sĩ, 71 điều dưỡng viên, 8 nam điều dưỡng viên và một số chuyên viên phụ tá kỹ thuật.

Tàu bệnh viện Helgoland sẽ phục vụ tại Saigon trong sáu tháng trước khi rời đi nơi khác. Tuy nhiên theo Đại sứ Tây Đức cho biết tàu này sẽ lưu lại Việt Nam lâu hơn nữa nếu cần.

Đoàn cầu Mã Lai tham dự giải Quốc Khánh V.N.

KUALA LUMPUR 4-10 (AP) — Đoàn cầu Mã Lai sẽ tham dự giải Quốc Khánh V.N. từ 1 tới 6 tháng 11 trước khi đi Á Vận hội.

9 trong số 17 tuyển thủ Mã Lai đã dự trong giải Merdeka. Sau khi từ Saigon trở về, đoàn cầu sẽ tập trung hết thì giờ để tập dượt.

5-10 : Quốc Hội Lập Hiến nhóm phiên khoáng đại

SAIGON 4-10 (VTX).— Văn phòng Niên Trưởng Quốc hội Lập hiến cho biết : Quốc hội sẽ nhóm họp phiên khoáng đại vào hồi 9 giờ sáng thứ Tư 5-10-1966 tại Trụ sở Quốc hội Công trường Lam Sơn, Saigon.

Chương trình nghị sự gồm các vấn đề sau đây :

— Phúc trình của Uỷ Ban Kiểm Soát việc hợp thức hóa các Dân biểu.

— Thông qua các bản Thông Điệp và Điệp văn.

— Hợp thức hóa Uỷ Ban Cứu Trợ nạn lụt miền Tây.

— Uỷ Ban soạn thảo nội quy trình bày công việc.

— Vấn đề trụ sở Quốc Hội Lập Hiến.

Ngoài ra, Văn phòng Niên trưởng cũng cho biết : Hai Uỷ Ban soạn thảo Nội Quy và Kiểm Soát việc Hợp thức hóa các Dân Biểu Quốc Hội trong phiên họp hồi 9 giờ sáng ngày 3-10 vừa qua tại trụ sở Quốc Hội (Công trường Lam Sơn Saigon) đã bầu xong văn phòng Uỷ Ban. Sau đây là thành phần văn phòng hai Uỷ Ban vừa kể :

Ủy Ban soạn thảo nội quy

Chủ tịch Ủy Ban : Ông Nguyễn văn Hội. Phó Chủ Tịch Ông Nguyễn quí An, Thư ký : Ông Bùi văn Giải. Thuyết trình viên : Ô.Ô. Trương tiến Đạt, Nguyễn long Giao, Trần tấn Việt.

Ủy Ban kiểm soát việc hợp thức hóa các Dân Biểu.

Chủ tịch Ủy Ban : ông Đinh xuân Quảng, Phó Chủ Tịch ; ông Lý văn Hiệp, Thư ký : ô.ô. Lý quý Chung Phạm kế Toại.

Thuyết trình viên : Bác sĩ Vũ Ban, Bác sĩ Trịnh quang Vinh, và Trần thị Xá, Giáo sư : Nguyễn hữu Lương.

TIN VẮN

— 17 giờ ngày 4-10-66, Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ Tịch UBHPTU, kiêm Tư Lệnh Không Quân đã tiếp phái đoàn quân sự Thái Lan tại Bộ Tư Lệnh Không Quân Tân Sơn Nhất. Phái đoàn này đã đến VN từ hôm 3-10 đã viếng Việt Nam trong vòng 1 tuần.

— Nguồn tin Tổng Bộ Thông Tin Chiêu Hồi cho biết ông Phùng Bá Tư vừa được cử giữ chức Phụ Tá Hành Chánh tại Tổng Bộ Thông Tin Chiêu Hồi thay thế ông Nguyễn Thế Đại được cử giữ nhiệm vụ khác. Ông Phùng bá Tư là Thiếu tá Phó Ủy viên Chánh phủ Tòa án Quân sự Đặc biệt và là Hội viên Hội đồng Dân quân.

Trung-tướng Có viếng Vùng I

SAIGON.— Sáng 3-10, Trung tướng Nguyễn hữu Có, Phó Chủ tịch UBHPTU, Tổng Ủy viên Chiến tranh kiêm Ủy viên Quốc Phòng đã đến thăm Bộ Tư Lệnh Quân Đoàn I vùng I Chiến thuật. Sau đó Trung tướng đã đáp trực thăng đi thăm khu kỹ nghệ An Hòa và Nông Sơn rồi đi Huế. Ở đây T.T. đã trao tặng trường Nữ Trung học Đồng Khánh 200 phần quà gồm có vật dụng nữ công Buổi chiều, TT đã đến khánh thành tiền đồn Gio Linh vừa được hoàn thành. TT đã trở về Đà Nẵng 8g15 cùng ngày.

LỄ KỶ NIỆM Thánh Tổ Hải Quân

SAIGON.— Sáng 4-10, Trung tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ tịch Uỷ ban Lãnh đạo Quốc gia đã chủ tọa lễ kỷ niệm Thánh Tổ Hải Quân Trần Hưng Đạo tổ chức tại bến Bạch Đằng trước Bộ Tư Lệnh Hải Quân.

Trong dịp này, Trung Tướng đã gắn Anh dũng Bội tinh nhành Dương Liễu và tuyên dương công trạng trước quân đội cho 2 sĩ quan hải quân có công trong chiến thắng Ba Động vừa qua. TT cũng gắn Anh Dũng Bội Tinh Ngôi sao vàng và tuyên dương công trạng trước quân đoàn cho 7 chiến sĩ Hải Quân khác Cũng trong ngày này một số chiến sĩ Hải quân đã được ân thưởng Anh dũng Bội tinh ngôi sao bạc, ngôi sao đồng Hải quân Ưu dũng và Tham mưu Bộ tinh. Trong buổi lễ, Hải quân đã trình diễn các Hạm đội, Duyên đoàn, Giang đoàn Xung phong trước các tướng lãnh và quan khách.

---

2 THANH NIÊN NAM NỮ LẠ MẶT

Xông vào tận văn phòng bắn chết Giám đốc hãng Dệt

bằng 7 phát súng lục

SAIGON.— 1g30 trưa 3-10, một vụ ám sát táo bạo đã xảy ra tại văn phòng hãng dệt Helicoty số 89 đường Lục Tỉnh. Ông Vương thiện Cho (44t) Giám Đốc hãng bị ám sát chết bằng 7 phát đạn súng lục 11 ly 45.

Theo nguồn tin Cảnh sát thì vào ... hoa kiều Trần Nghiệp (60 tuổi) ga... đến cho hãng cho biết có một thanh niên và một thiếu nữ cỡ tuổi từ 19 và 20 từ ngoài xông vào, 3 phút sau ông Nghiệp nghe thấy nhiều tiếng súng nổ liên tiếp trong Văn phòng, vội chạy vào thì thấy 2 tên sát nhân tay còn cầm súng chạy ra. Ông Nghiệp thấy ông Giám đốc bị thương nằm gục trên bàn vội trì hô lên thì bọn sát nhân chạy mất.

Ông Cho bị 7 phát đạn bể sọ, trúng ngực, hông và bắp vế. Ông được chở đi bệnh viện Chợ Rẫy cứu cấp ngay nhưng tắt thở một giờ sau.

Vụ ám sát táo bạo này vẫn còn trong vòng bí mật chưa biết rõ vì tình, thù hay lý do gì khác. Theo dư luận thì có lẽ 2 tên giết người đã được xe hơi đưa đi, khi tới xưởng chúng vào trong, xe hơi chờ bên ngoài và sau khi thì hành xong thủ đoạn, chúng lại được xe này rước đi ngay.

Theo một nguồn tin thông thạo thì 2 tên khủng bố có lẽ là VC vì cách đây 2 tháng, nam nữ công nhân hãng dệt này đã đình công và chính bọn V.C đã xúi dục và cầm đầu cuộc đình công này.

Ông Cho chết đi để lại một vợ và 4 con. (CC và SS)

Theo tin giờ chót của cơ quan an ninh Đô thành thì vụ mưu sát này có liên quan đến vụ 19 công nhân của hãng làng công tranh chấp với Ban Giám đốc, bị nhà chức trách bắt giữ giải tòa.

Tường cũng nên nhắc lại trước đây vào hai ngày 18 và 19-8-66 có đủ 30 nữ công nhân của hãng dệt lưới cá Helicoty lãng công tranh chấp với chủ nhân 19 người trong số nữ công nhân này về sau đã bị giữ luôn, vì có hành động chống lại nhân viên công lực. Hiện nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra truy tầm bọn sát nhân.

Thủy thủ Hàng Hải được tăng lương

SAIGON 4-10-66 — Ông Uỷ viên Giao thông Vận tải đã chấp thuận đề nghị tăng lương của Nghiệp đoàn công nhân Hàng Hải thuộc Tổng Liên đoàn Lao công VN Quyết định này được công bố trưa hôm nay sau một phiên họp gồm có sự hiện diện của ông Ủy viên Lao Động, Đại diện Nghiệp Đoàn Công nhân Hàng Hải và Đại diện Nghiệp đoàn Thuyền chủ. Trong đó, toàn thể thủy thủ và sĩ quan trong đội thương thuyền Việt Nam gồm 13 chiếc tàu sẽ được tăng lương theo đúng như tỷ lệ Chính phủ đã tăng cho quân nhân và công chức trước đây.

Nghiệp Đoàn công nhân này quy tụ đồ 800 Sĩ quan và thủy thủ ...

Sẽ chận đứng những vụ mất cắp ở Thương Cảng

SAIGON — Theo bản tin VTX thì ... có tin về những vụ mất cắp hàng hóa tại Thương cảng Saigon.

Theo nguồn tin có thẩm quyền, Chánh phủ đang thi hành những biện pháp cần thiết để chận đứng vụ này. Tuy nhiên chưa thấy nói rõ những biện pháp đó là những biện pháp gì.

VỤ KIỆN LY KỲ, SÔI NỔI giữa 2 nhà thầu tên tuổi

kết cục, hòa cả làng

SAIGON.— Vào cuối năm 1963 ông Trần duy Đan, có đấu thầu một vụ xây cất Bệnh viện ung thư tỉnh Gia Định nên đã nhờ một bạn đồng nghiệp giới thiệu với ông Ngô đình Bách cũng là một nhà thầu có tên tuổi, để ông này bỏ thêm vốn hùn hợp, làm ăn. Lúc nhận 400.000đ của ông Bách, ông Đan có làm giấy cam kết đến ngày 31-12-65 nếu không trả được số tiền nói trên thì ông Bách có quyền xin sai áp và ốp bộ tất cả những khế ước ở Đan làm với chính phủ và các bất động sản của vợ chồng ông ta. Rồi chẳng biết việc làm ăn thế nào mà sáng 30 3-65, ông Đan đến trả ông Bách 400.000đ bằng 1 chi phiếu để ngày 31-3-65 Ô. Bách hỏi sao không trả bằng tiền mặt thì ông Đan trả lời là Chính phủ trả bằng mandat bỏ vào Compte nên phải trả bằng chi phiếu. Còn tiền chia lợi về việc xây cất bệnh viện khi nào giao xong sẽ thanh toán sau. Tới 4 giờ chiều cùng ngày 30-3-65, ông Đan nhờ thừa phát lại đến tống đạt cho ông Bách một cáo tri báo cho biết ông Đan không hề chối cãi số tiền nói trên, sẽ trả một ngày tới đây nhưng yêu cầu không được xử dụng chi phiếu vì biết rõ người phát hành chi phiếu khi tiền bảo chứng trong trương mục, có thể người phát hành lẫn người thụ lãnh đều bị truy tố trước pháp luật. Vì thế, ông Bách đã khởi tố vợ chồng ông Đan trước tòa sơ thẩm để đòi cả lời lẫn vốn ước lượng 500.000đ đồng thời xin án lệnh được phép ngăn cản những sự chuyển mại mấy sở đất của ông Đan cho người khác.

Trong khi tòa Sơ thẩm chưa kịp xét xử vụ trên, thì vợ chồng ông Đan đã lập mưu tạo ra những chứng thư biên nhận tiền lời 120.000đ về số tiền 400 ngàn trong năm 1964 do bà Bách và người con ký nhận ; để trực tố ngược lại vợ chồng ông Bách về tội cho vay ăn lời 3% 1 tháng thành 36% 1 năm tính từ 1-64 đến 4-65 để đòi bồi thường 171.534đ thiệt hại. Bị tòa tiểu hình ngày 28-4-66 xử phạt mỗi người 2.000đ vạ và bồi thường nguyên cáo số tiền trên nên vợ chồng ông Bách đã kháng cáo bản án này. Vì vậy, tòa thượng thẩm mới vừa qua đã xử lại vụ này. Ông Bách cũng như bà Tâm đều khai số tiền đó là tiền hùn hợp làm ăn chứ không phải cho vay lãi. Luật sư Trần quang Huy, binh vực cho bị can đã một mình tranh biện với 3 luật sư nguyên cáo rất gay cấn sôi nổi. Kết quả tòa trên đã hủy án sơ thẩm và tuyên bố tha bổng vợ chồng ông Ngô đình Bách.

KẾT QUẢ Cuộc xổ số Kiến thiết

Loại 10A AA và AAA ngày 4-10-66

Số chót : 39	trúng	200đ.
112	—	1.000đ.
873	—	2.000đ.
7.769	—	10.000đ
5.858	—	»
93.596	—	20.000đ.
31.962	—	»
66.988	—	»
95.636	—	»
56.166	—	»
61.010	—	»

Các lô sau trúng 100.000 đồng

982.605 569.447
787.988 421.122
610.663

Các lô sau trúng 200.000 đồng

034.767 556.441
840.769 297.030
905.773

Lô độc đắc 2 triệu đồng

922.955

TRÚNG AN ỦI 4.000đ. :
— Những vé sai 1 trong 6 số của lô độc đắc

Từ QUÊ ra TỈNH

ĐÊM ANH HÙNG CA CỦA BỘ THANH NIÊN

SAIGON.— 20 giờ tối thứ Năm 6-10-66, Bộ Thanh niên phối hợp với các Hội đoàn tổ chức Đêm Sinh Hoạt Nhạc Trẻ tại sân cỏ Bộ Thanh niên, 272 đường Hiền Vương. Chủ đề của đêm sinh hoạt này là Anh Hùng Ca, để kỷ niệm các vị Anh Hùng Trần Hưng Đạo và Lê Lợi, cùng những vị khác đã có công gây dựng nên những trang sử oai hùng Việt Nam. Đây là 1 buổi hát cộng đồng do một số nhạc sĩ quen thuộc với thanh niên, sinh viên, học sinh dẫn nhịp. Ngoài những ca khúc hùng tráng, còn có những bài bịch, thơ và những câu hò trong cùng một chủ đề trên.

THÊM 9 BÁC SĨ MỚI

SAIGON.— Trung Tâm Y Khoa Đại Học đường mới được hoàn thành tại đường Hồng Bàng Chợlớn, đã tổ chức khóa đầu tiên để trình luận án Y Khoa Bác sĩ. Trong số 9 vị Tân Khoa, có 4 vị được chấm đậu Tối Danh dự là các ông Nguyễn quốc Khanh, Phạm gia Châu, Tôn Thất Minh, và Bà Trần Dương Đôn, và 5 vị Danh Dự là các ông Đinh Huỳnh Thu, Lê xuân Lộc, Dương hữu Thức, Lương bá Tín, Bùi trọng Căn.

CHỈ VÌ QUÁ TIN CHÀNG

GIA ĐỊNH.— Đêm 3-10, cô Lê thị M. (19t nhà ở ấp Cộng Hòa xã Hạnh Thông Gò Vấp) uống độc dược bất tỉnh. Được biết cô có yêu 1 quân nhân tên Trần văn L. chàng hứa hẹn sẽ cưới cô làm vợ, nên nàng mới hiến dâng cuộc đời cho chàng. Kết quả khi cô đã thọ thai 5 tháng, chàng nọ liền bỏ rơi. Thất vọng cô M. lén uống độc dược quyên sinh. (DL)

3 VỤ CƯỚP GIỰT TÁO BẠO

SAIGON.— Trưa 3-10, 2 tên lạ mặt vào tiệm tạp hóa ở số 44 đường Lê Lợi do ông Đỗ đình Lộc làm chủ, cướp 1000đ rồi bỏ chạy. Cảnh sát rượt bắt được cả 2, chúng khai tên là Nguyễn văn P. (30t) và Lê văn H. (22t).

— 6 giờ chiều cùng ngày bà Giang thị Tư (42t, nhà ở đường Nguyễn Hoàng), đi chơi gần về tới nhà bị Nguyễn văn V. (23t) chặn đường cướp chiếc radio và xách tay trong đựng nữ trang. Cảnh sát bắt được V. tại trận.

— Cũng chiều trên cô Trần thị H. (18t nhà ở đường Hưng Phú), bồng em bé tên Trần thị Túy Phương (3t) đến bệnh viện Nhi Đồng thăm người nhà khi vừa tới trước cửa bệnh viện, thì có một tên cướp giật đôi khuyên vàng của bé Phương, cô H. tri hô lên, cảnh sát đi tuần tới nơi bắt được cướp là Trần văn N. (17t). (SS)

ĐI ĂN TIỆC VỀ, MỘT ĐẠI ÚY ÓI MỬA CHẾT

SAIGON.— 9 giờ tối 3-10, Đại úy Nguyễn b M. (38t) Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn Phan thanh Giản ở Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung, đi ăn tiệc về tới nhà riêng ở số 100 đường Lục Tỉnh thì bị ói mửa mê man bất tỉnh. Ông được chở ngay tới bệnh viện Đồn Đất nhưng dọc đường, ông tắt thở. Chưa rõ ông chết vì bị trúng độc hay vì lý do nào khác ? (SS)

TUNG LỰU ĐẠN VÀO XE KIỂM SOÁT TÀI NGUYÊN

TÂN AN.— 11 giờ trưa 4-11, một toán Cảnh sát kiểm tra Tài nguyên phối hợp với Quân Cảnh tiếp tự đi trên công xa VA-6568 từ hướng cầu Đức về Tỉnh lỵ đã bị 1 thanh niên tung theo 1 quả lựu đạn loại tấn công tại gần ngã tư Đại lộ Thống Nhất và Nguyễn Huỳnh Đức. Rất may lựu đạn không nổ. Thanh niên nói trên liền bị bắt. Tại cơ quan an ninh y khai tên Trần văn M. ngụ tại Gò Đen Bến Lức. (HT)

CHỜ NÀNG ĐẾN TÌNH TỰ CHÀNG SUÝT BỊ ĐÂM CHẾT

GIAĐỊNH.— Cậu Phan hữu H. (19 tuổi học sinh ngụ ở Hiệp Bình Thủ Đức) có yêu thương thiết cô Nguyễn thị X M (17 tuổi) một thôn nữ cùng xóm và thường hẹn nhau bên bờ rào sau nhà cô M. để tình tự. Nhưng gần đây, vì nhà cô M. bị mất trộm gà nên ông C (cha cô M.) để ý rình bắt. Vào khoảng 7 giờ 40 tối 3-10-66, ông C. thấy 1 bóng đen lần mò đến sau chuồng gà (cậu H. đến chỗ hẹn với người yêu) tưởng là trộm liền đâm cho ngọn mác tới la vang dội. Rất may nhờ được thân cây dừa che nên cậu H. thoát chết, nhưng cậu cũng hoảng hốt té lọt xuống mương, mũi vào kẽm gai dính cứng, bị ông C. tóm được lôi đi trình nhà chức trách. Sau đó, thấy cậu H. khóc lóc van lạy xin nhận tội, nên ông C. thương tình chỉ nghiêm khắc cảnh cáo rồi buông tha. (PV)

V.C. CHẬN XE ĐÒ, CHẠM SÚNG DỮ DỘI

BÌNH DƯƠNG.— 6 giờ 30 sáng ngày 4-10-66, một toán Việt Cộng có võ trang đã ra Quốc lộ 13 gần quán ông Chủ thuộc ấp Đông xã Vĩnh Phú, cách cầu Labbé Lái Thiêu Bình Dương hơn 500 thước, định chận xe cộ bắt cóc hành khách. Được tin, Nghĩa Quân xã liền chia nhau bao vây truy kích và đẩy lui địch sau một cuộc chạm súng dữ dội. Kết quả, ta có 2 chiến sĩ hy sinh với 7 bị thương, riêng bên địch không ô chỉ thấy để lại nhiều vết máu. (P.V)

SÚNG NỔ BÊN TÒA ĐẠI SỨ MỸ

SAIGON.— Chiều 3-10, 1 tốp thanh niên tụ họp, gây gổ và đánh lộn tại đường Hàm Nghi gần trước Tòa Đại Sứ Mỹ nên quân cảnh Mỹ gác tại đây phải bắn nhiều phát súng thị oai để giải tán. Không có ai bị thương. (CC)

SAY RƯỢU BẮN LOẠN LÀM 2 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

SAIGON.— 10g30 đêm 3-10 Huê kiều Kim Jie Y (47 nhân viên của hãng thầu RMK) và cô Nguyễn thị H. (17t) chiêu đãi viên, cả 2 nhà ở đường Trương minh Giảng, đi tới đầu hẻm 219 đường này thấy trên 1 chiếc xe Jeep 4.5 ngoại kiều say rượu miệng la hét om xòm rút súng ra bắn tưới bột sen. Họ vội nép vào ngõ hẻm nhưng đạn lạc trúng cả 2 bị thương. (SS)

TRỘM KHOẮNG NHÀ DÂN BIỂU

SAIGON.— Đêm 3 rạng 4-10, quân gian đột nhập nhà ông Giáp văn Thập Dân biểu QHLH ngụ tại số 90C đường Hiền Vương mở cửa khiêng cái máy Vô Tuyến Truyền Hình và 1 cái máy may đi mất. Sáng 4-10, người trong nhà mới hay. (CC)

CHÁY TẠI ẤP TÂY NHỈ PHÚ NHUẬN

GIA ĐỊNH.— 12 giờ trưa 3-10 lửa phát cháy tại căn nhà số 115/3A ấp Tây Nhì Phú Nhuận do bà Trần thị Đủ làm chủ, lửa cháy lan ra mùng, mền bắt qua vách lá. Đồng bào lối xóm hiệp sức dập tắt được. Nguyên nhân vì giây điện chạm nhau. (DL)

DÙNG LỰU ĐẠN TỐNG TIỀN BÀ XẨM

SAIGON.— 1g30 trưa 3-10, 3 kẻ lạ mặt đến nhà xẩm Lưu Nữ (34t ngụ tại đường 45 Bình Thới) 1 tên móc lựu đạn uy hiếp bà lục tới cướp số bạc 400 đồng, trong khi đó, các tên khác lục soát đồ đạc trong tủ. Có người lén chạy đi báo cho cảnh sát hay đến nơi nhưng 2 tên tẩu thoát chỉ bắt được 1 là Vương Tiến B. (21t) Cảnh sát tịch thu 1 quả lựu đạn loại tấn công M.26 cùng số tiền tang 400 đồng (CC)

BẮT HEO RỪNG CON, 2 NGƯỜI BỊ HEO MẸ CHÉM

BIÊN HÒA.— Ngày 4-10, ba nông dân là ông Chín Tài (45t) Nguyễn văn Hữu (50 tuổi) và Đặng văn Thành (40 tuổi ngụ ở Phước Lý Nhơn Thạch, Biên Hòa) vào rừng Vùng Gấm để thăm rẫy. Vừa đến nơi họ gặp một bầy 9 con heo rừng con đang đi phá mấy giồng khoai nên hợp nhau xua đuổi chúng cho lọt vào hầm bẫy để bắt về thịt. Giữa lúc ba người đang say sưa với mấy con mồi thì có 2 con heo mẹ chạy đến khiến cả ba hoảng sợ dùng mác nhọn, rựa đâm chém để giải nguy. Nhưng ác thú vì bênh con quá dữ và khỏe khiến hai ông Hữu Tài đi đối sức bị chúng vật ngã, cắn rách nát tay chân, ông Thành nhờ kịp leo lên cây nên thoát nạn. Sau đó, chờ ác thú đi khỏi, ông Thành mới xuống dìu hai bạn đi bệnh viện. (PV)

Lao động Nhật tặng

2 điện ảnh xa cho lao động Việt Nam

SAIGON 4-10 (AP) — Đêm thứ Hai, một phái đoàn là hiệp hội Nghiệp đoàn Nhật Bản đã trao tặng 2 chiếc xe hơi do Nhật chế tạo cho Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam.

Hai chiếc xe này được trang bị máy quay phim đã được trao cho Ô. Trần quốc Bửu, Chủ tịch Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam.

Ông Bộ trưởng Lao Động Nguyễn hữu Hùng cũng tham dự buổi lễ trao tặng phẩm này.

Phái đoàn Nhật bản sang Việt Nam Việt Nam do sự bảo trợ của trung tâm sản xuất Nhật bản, gồm có các ông Kawada, Chủ tịch phân bộ Zinzuoka của nghiệp đoàn Công nhân hỏa xa, Miyazaki, chủ tịch phân bộ Nagano của Liên hiệp nghiệp đoàn Công nhân kim khí, Takada, nhân viên ban chấp hành liên hiệp nghiệp đoàn Công nhân vận tải, Natami chủ tịch phân bộ mỏ kim khí của liên hiệp nghiệp đoàn công nhân hầm mỏ, Inagaki, phó Chủ tịch liên hiệp nghiệp đoàn công nhân điện lực và Watata, đại biểu Công đoàn tư sở.

5000 người chết vì bão lụt tại Đông Hới

ĐÔNG HỚI 4-10 (UPI).— Giới hữu trách ước lượng hơn 5000 người đã mất tích và thiệt mạng vì ngọn gió lốc kèm theo với sóng thủy triều thổi lên bờ biển Đồng Hới hôm thứ bảy.

Công cuộc cứu trợ rộng lớn đang được thực hiện để cứu những người sống sót sau trận bão kéo dài liên 8 tiếng. Ba ngày sau trận bão các viên chức cho biết họ vẫn chưa xác định được thiệt hại vì còn có nhiều đảo bị ngập lụt. Đoàn cứu trợ chưa đến nơi được.

Tuy nhiên tin lọt vào lục địa cho hay hàng lớn các đảo nhỏ vẫn còn bùn lầy cao đến đầu gối và những người sống sót đang đói bụng chờ người đến cứu.

BẠN ĐỌC CHÍNH LUẬN cứu trợ nạn lụt MIỀN TÂY

— Bà Nguyễn Bằng ở 113 đường Phan Thanh Giản Saigon.	100đ
— Bà Lê thị Út ở đường Lê Lai Saigon	200đ
— Hội Trung Việt Ái Hữu ở 56/4 đường Nguyễn Thông Saigon	5.000đ
Số tiền hôm trước	19.726đ
Tổng cộng	29.026đ

Thay mặt đồng bào nạn nhân, Chính Luận xin cảm tạ quý vị trên và sẽ chuyển số tiền đến cơ quan hữu trách.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Tư 5-10-1966 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm
(Trưa Thứ Năm 6-10-1966 từ 13g đến 14g giờ 30)

BS. Tô đình Phong	132, Tổng đốc Phương	Cholon
BS. Nguyễn Thư	20, Huỳnh quang Tiên	Saigon
BS. Nguyễn thị Mai	9 A Trần quốc Toản	Saigon

(Tối Thứ Năm 6-10-66 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng Thứ Sáu)
(Trưa Thứ Sáu 6-10-1966 từ 13g đến 14g30)

BS. Trần-văn-Ninh	161, đường Võ Tánh	Saigon
BS. Trần kim Hoàn	164, đường Chi Lăng Phú Nhuận	Giađịnh

---

tin cần biết

Các trường tư ngoại quốc phải nghỉ lễ Việt Nam

— Bộ Giáo Dục vừa ra một thông tư yêu cầu các trường Trung, tiểu học tư thục trên toàn quốc kể cả các trường tư ngoại quốc phải thi hành nghiêm chỉnh thời khóa biểu nhưng ngày lễ tưởng niệm các vị Anh hùng dân tộc Việt Nam.

Thông tư nhấn mạnh rằng một số trường tư ngoại quốc trên lãnh thổ Việt Nam đã không áp dụng một cách đứng đắn thời khóa biểu nói trên và kể từ nay, • Bộ sẽ áp dụng những biện pháp thích nghi đối với những trường còn tái phạm.

Gia tăng thủy cước các tàu cận duyên

— Uỷ Ban vật giá Quốc gia sẽ nhóm họp trong nay mai để cứu xét việc đề gia tăng thủy cước đối với tàu cận duyên.

— Nguồn tin trên cũng cho biết, ... việc cứu xét này đem đến kết quả là gia tăng thủy cước đối với các tàu cận duyên thì chắc chắn sẽ ảnh hưởng tốt cho đời sống một số lớn thủy thủ, sĩ quan và học viên sĩ quan ngành hàng hải thương thuyền.

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG - VĂN - SUNG
Cố Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG
Tòa soạn : 15, VÕ - TÁNH — SAI - GON — Điện thoại : 25.977
Năm thứ 3 Số 745 — 8 trang 5 đồng
Ngày Thứ Năm 6-10-1966 (Ngày 22 tháng 8 Bính-Ngọ)

CỘNG ĐỒNG HỢP TÁC

Trong kế hoạch sản xuất

Bài của QUỐC - HÒA

Chúng ta đã nhận định có một thịtrường tiêu thụ. Do đó, nên có một kế hoạch sản xuất cho hiện tình và cho tương lai, chuẩn bị mọi cơ cấu của sản xuất để ứng đáp cho nhu cầu tiêu thụ nội địa cũng có những tiêu chuẩn tương đương như nhu cầu xuất cảng củangày mai.

Chúng ta còn nhận thấy hiện nay, các cơ quan tiếp liệu đã trực tiếp thương dịchvới sản xuất : Quân lực Hoa kỳ đã tổ chức mua rau, khoai, v.v.. tại Tuyên Đức, Đà lạt và dùng máy bay chuyển vận đến các cơ sở cần được tiếp tế. Như vậy, sản xuất của những vùng này được bảo đảm hơn.

Sự kiện trên đây đem lại cho nền tảng sản xuất tại hương thôn của chúng ta một định hướng và một sự trợ giúp quan trọng, vì chúng ta đã có thị trường thực sự

Vấn đề phải đặt ralàlàm thế nào cho sự sản xuất ứng đáp mỗi ngày mỗi hơn lên cho nhu cầu tiêu thụ về phẩm cũng như về lượng, nhằm trường cửu hóa công cuộc thương dịch này.

Đồng thời, sự tiếp liệu trực tiếp với khu vực sản xuất như trên cũng đặt cho chúng ta một vấn đề khác : đó là sự thay đổi thị trường thương dịch của khu sản xuất này. Vì trước đây, sản phẩm của Tuyên Đức, Đà Lạt được chuyên chở về Saigon, bán tại thị trường Saigon rồi mới cung cấp đi các nơi khác, thì ngày nay, một số lượng sản phẩm kể trên đã trực tiếp cung cấp nơi tiêu thụ, tạo thành một số lượng thiếu hụt cung cấp cho Saigon. Vì thiếu hụt này đương nhiên phải có sự tăng giá tại Saigon về rau, khoai v.v..

Do đó, công cuộc chuẩn bị và phát động một kế hoạch sản xuất, nhất là sớm thiếtlập những Vòng Đai Sản Xuất của các thị trấntiêu thụ, phải là một hoạt động được quan tâmtới ngay và được Chính quyền khích lệ.

Chúng ta có sẵn mọi cơ cấu chuyênmôn, nào là cơ quan nông vụ, ngư nghiệp, khuyến nông, bảo vệ mùa màng nông cơ, thủy nông, hợp tác xã và hiệp hội nông dân v.v... cosẵn những thành phần căn cù và có khả năng nông nghiệp để sản xuất, và cũng có sẵn một thị trường tiêu thụ, nhưng nếu chúng takiểm thảo và chịu nhìn nhận thì chúng ta phảicông nhận hiện đang thiếu sót một vài yếu điểm nào, nhất là sự điều hợp hành động và sự phát triển các hoạt động theo 1 phương thức nào.

Sự thiếu sót trên đây không đem lại những kết quả mong muốn vì mỗi thành phần : chuyên môn, sản xuất thương dịch và tiêu thụ đều hành động một cách riêng biệt, không có sự nối liền, không có sự phối hợp theo một đường hướng chung.

Vì vậy chúng ta cần phải Xây dựngmột phương thức cho kế hoạch sản xuất và khích lệ tinh thần Cộng đồng Hợp tác nhằmnốiliền từ sản xuất tới tiêu thụ, một phần giúp đỡ giới sản xuất và một phần bảo vệ giới tiêu thụ.

Và chúng ta có thể thi hành một kế hoạch dẫn đạo cho Vòng đai Sản xuất của Thủ đô, nhất là trọng tâm phải đặt vào việc khuếch trương và xây dựng hương thôn của Tỉnh Gia Định, nhằm mục đích khẩn cấp là tiếp tế nông thực phẩm cho nhu cầu tiêu thụ của thủ đô, có thể bị thay đổi vì các khu vực cung cấp trước đây (Tuyên Đức, Dalat đã có thị trường khác, miền Tây bị lụt v.v.) không còn khả năng cung cấp, kể cả các chi phí chuyển vận và hệ thống tiếp vận mỗi ngày mỗi khó khăn hơn.

Chúng tôi đề nghị :

1) Tổng Bộ Xây Dựng với sự phối hợp kỹ thuật của các cơ quan chuyên môn nông nghiệp như Khuyến nông, Hiệp hội Nông dân, Nông tín v.v cần đứng ra hướng dẫn một Chương trình Vòng đai Sản xuất Thủ đô. Nhiệm vụ của chính quyền và Cơ quan chuyên môn của Chính phủ sẽ cần hoạch định một dự án phát triển, với những tiêu chuẩn qui định đồng thời xin cấp một Ngân khoản Viện trợ hay tín dụng dành cho việc thi hành chương trình.

Chính quyền giữ vai trò hướng dẫn và kiểm soát, nhất là tài trợ và cố vấn kỹ thuật, cũng như cung cấp các hiện vật viện trợ hoặc tiếp liệu.

2) Việc thi hành chương trình sẽ được thực hiện do Tư doanh và Nông giới, có thể hướng dẫn bởi Nha Hiệp Hội Nông Dân dưới 2 phương thức sau đây :

(a) Các Hiệp hội Nông dân Quận, có sự tham gia của các chuyên viên nông nghiệp cư ngụ trong tỉnh Gia Định.

(b) Các xí nghiệp tư doanh chuyên nghiệp.

3) Việc phân công có thể định hướng như sau :

— Hiệp hội Nông dân Quận lo việcthực hiện về sản xuất, khuyến cáo và hướng dẫn các đoàn viên mở mang cơ sở sản xuất, giúp đỡ về kỹ thuật cũng như tài chánh.

— Xí nghiệp tư doanh lo việc thực hiện về phương diện kỹ nghệ và thương dịch sản phẩm, liên lạc trực tiếp với các Hiệp hội Nông dân Quận.

4) Để hỗ trợ công cuộc sản xuất, hoặc Hiệp hội Nông dân hoặc các xí nghiệp tư doanh sẽ được nâng đỡ thực hiện những cơ sở nền tảng cho sản xuất như Trại ươm cây giống, sản xuất hạt giống, Trại sản xuất thú giống v.v... nhằm các những cơ cấu trung gian cần thiết cho sự sản xuất.

5) Mỗi cơ cấu trung gian cần thiết này phải có khu vực hoạt động cho mỗi địa phương và cung ứng nhu phẩm cho sản xuất địa phương. Mỗi cơ cấu sẽ có một hệ thống sản xuất. Hệ thống sản xuất sẽ là hệ thống sản xuất gia đình, hướng theo nhu cầu và tiêu chuẩn qui định để sản xuất.

6) Sản xuất gia đình được giúp đỡ để hạn định trách vụ sản xuất, tham góp mỗi gia đình một phần vu cho mục tiêu chung đem lại sự gia tăng lợi tức gia đình và còn tránh mọi sự huy động vốn nhiều và nhân lực nhiều, miễn sao cho kếtquả thu lượm sẽtương đương. Nói một cách chung chúng ta cần thi hành 1 kế hoạch dẫn đạo sản xuất và chúng ta cần phát huy tinh thần cộng đồng hợp tác nhằm phân định trách vụ cho mỗi giới và mỗi ngành sinh hoạt chung trong cộng đồng, đồng thời nhằm phát triển sự hợp tác cùng hướng về mục tiêu chung và cũng cùng phânchia doanh lợi, vừa cải tiến phương thức sản xuất để gia tăng lợi tức cho nông giới, vừa bảo vệ tiêu thụ do sự sản xuất theo đúng tiêu chuẩn và nhu cầu về lượng cũng như về phẩm.

Phương thức cộng đồng hợp tác này còn là phương thức thích hợp nhất cho các quốc gia còn chậm tiến, điều hợp từ một tình trạng sản xuất gia đình với khả năng phát triển bán kỹ nghệ theo một định hướng chuyển tiếp cho sự khuếch trương kỹ nghệ thực sự.

Chúng tôi mong các cơ quan hữu trách suy ngẫm và cố gắng thi hành một kế hoạch thí điểm nhằm tìm những phương thức đúng nhất và thích hợp nhất để quảng bá, chuẩn bị cho ngày mai. Nông giới sản xuất, Tư doanh đầu tư và Chuyên viên kinh nghiệm, chúng tôi không mong gì hơn được sựhướng dẫn và lãnh đạo của Chính quyền, maubước vào con đường xây dựng cụ thể trong một khuôn khổ huy động mọi tiềm lực quốc gia vào công cuộc sản xuất và dân sinh đang ở trong tình trạng trầm trọng và nguy kịch trước hiện trạng chiến tranh và kinh tế.

DIỄN ĐÀN *Trong chương trình xây dựng Nông Thôn*

NÊN ĐẶT VẤN ĐỀ TRỊ LỤT MIỀN TÂY LÀM TRỌNG TÂM CỨU - QUỐC VÀ KIẾN - QUỐC

☆ Bài của NGUYỄN NGỌC ĐỀ
Chủ tịch Lâm thời Tổng Liên Đoàn Nông Gia V.N. Saigon

Năm 1961, nạn lụt ở miền Tây, gây thiệt hại nặng nề cho Tỉnh KiếnPhong, Kiến Tường, Long An, Định tường và Long Xuyên, Châu Đốc v.v..

Nhân danh là chủ tịch Nghiệp đoànNông gia Tỉnh An Giang(Châu đốc, Long xuyên) tôi được Tỉnh đường đề cử làm Trưởng ban soạn thảo kế hoạch trị lụt.

Kế hoạch này được đệ trình lên chính phủ nhà Ngô, Quốc Hội cùng Phong trào Quốc gia Tương trợ đồng bào bị nạn lụt trung ương, Saigon, để nghiên cứu và tùy phương tiện thực hiện lần lần, với sự đóng góp của toàn dân.

Tôi cũng có thảo kế hoạch khai thác Đồng tháp, Rạch Giá, Hà Tiên, cách mạng hóa hệ thống giao thông, thủy nông công lộ, quân sự Nam phần Việt Nam.

Kế hoạch trị lụt chia ralàm nhiều mục.

1) Lịch sử nạn lụt
2) Phương pháp trị lụt thời Pháp thuộc
3) Phương pháp cứu trợcấp thời và dài hạn
4) Kế hoạch trị lụt
5) Kết luận

Toàn bản kế hoạch này đã thất lạc, tôi chỉ còn giữ phần kế hoạch trị lụt, do Tuần báo Ngày Mới của ông Chủ nhiệm Hoàng Phố trích đăng tải, vào bộ mới số 9 và số 10ngày thứ năm 11-7-63 và tuần kế tiếp.

Nay tôi xin sao lục lại đăng tải đệ trình lên Trung tướng Chủ tịch UBLĐQG, Thiếu tướngChủ tịch UBHPTƯ, hội đồngDân quân, QHLH nhứt là ông Tổng Uỷ viên Tổng bộ Xây dựng Nông thôn xin đề ý cứu xét đặt vấn đề Trị lụt miền Tây vào hàng bực nhứt trong chương trình xây dựng nông thôn, để sớm chiến thắng Cộng sản, dự chi cho một ngân khoản quan trọng, chừng một tỷ bạc, trong số 2 tỷ của ngân sách Tổng Bộ dự trù cho năm 67, ráng lo thực hiện kế hoạch Thủy nông, Giao thông, Công lộ cho miền Tây để tránhthảm cảnhnhà trôi người chết, gia súc không nơi trú ẩn, vườn ruộng ngập chìm hư hại, gây tang tóc, đau thương, đói khổ mà nhân dân Miền Tây phải chịu đựng mãi mãi từ xưa đến nay, không phương cứu chữa !

Nạn lụt tàn phá gây đau khổ, đói rét, chết chóc cứ diễn ra thường xuyên : nhưng có thể tránh được bớt thiệt hại nếu chánh phủ ta để ý và có đủ tiền, để kế hoạch hóa hệ thống giao thông thủy nông tân tiến, vừa tránh được nạnlụt tànphá, vừa khẩn hoang được mau lẹ, thực hiện được đa canh, tănggia sản xuất, phát triển kinh tế nâng cao đời sống nhân dân, vừa bình định sớm xứ sở, nhờ giao thông thủy bộ tiện lợi, kiểm soát được nhân dân v.v..

Hơn 60 năm qua, trận bão lụt năm Giáp Thìn 1904 tàn khốc, dân Miền Tây khi nhắc đến còn hãi hùng lo sợ.

Kế năm 1937, năm 1939 bị lụt nữa. Năm 1961 vừa qua nạn lụt tàn phá không ít. Tới năm 1966 này : nạn lụt tái diễn ở miền Tây không kể bão lụt năm 1963 tàn phá miền Trung nước lụt lôi cuốn cả, làng chìm vào đáy sâu biển cả lẫn nhà cửa người và gia súc...

Hỏi nhớ lại sao khỏi ngậm ngùi, tiếc hận !

Tai trời ách nước cứ gieo rắc thảm họa mãi cho đồngbào ta. Trong lúc đất nước cònbị chiến tranh tàn phá, chết chóc vì súng ống, bom đạn chưa biết ngày nào chấm dứt, đểcho dân ta sớm được hưởng thanh bình, hoan lạc ?...

Miền Tây cần nhiều thiết lộ, xa lộ, kinh, đập dẫn thủy, thoát phèn ngừa hạn, trị lụt, để khai khẩn hết đất còn hoang vu của Đồng tháp, Rạch giá, Hà tiên, Cà mau v.v...

Chánh phủ nên dồn hết ngân sách viện trợ cho sự đào kinh đắp lộ, cách mạng hóa hệ thống thủy nông, giao thông chođược tân tiến, tạo phương tiện cho dân phát triển về mọi mặt mọi ngànhsống, kiến thiết xứ sở, nâng cao mức sống nhân dân, giúp chiến tranh mau kết liễu.

Cần ban bố gấp tự do kinh doanh, tự do tư hữu về điền địa. Tôn trọng triệt để quyền tư hữu của nhân dân, cho dân tin tưởng, tăng gia sản xuất,

Không nên phí phạm tiền viện trợ vào những chương trình tạm bợ vá víu không đáp ứng với sự vươn mình lên của dân tộc, để chuyển hướng lịch sử sớm chiến thắng CS.

Cũng như không nên xây cất nhiều nhà cửa kiến thiết tốn kém, khôngsanh lời, cần cócông ăn việc làm hơn là nhà ởkhông có ích lợi công cộng (utilité publique) thiết thực, mà trái lại còn gây thêm nạn dầu cơbóc lột hối lộ tham nhũng tronglúc dân ta không có tiền để đào kinh dẫn thủy, thoát phèn, ngăn hạn, trừ lụt, giúp dân ta khẩn hoang mau lẹ, đa canh hóa ruộng rẫy, tăng gia sản xuất hay trang bị nông cụ, cơ giới máy móc công kỹ nghệ, để sớm cơ giới hóa nông nghiệp, kỹ nghệ hóanông sản sau tiến tới kỹ nghệ hóa nước nhà, giải quyết nạnkhiếm dụng nhơn công ở thôn quê nạn thất nghiệp ở thành thị, giúp dân ta mau thoát cảnh chậm tiến, giặc giã, giải quyết được nạn lạm phát nhờ xuất cảng nông sản, đồ công kỹ nghệ.

Dưới đây là phần kế hoạch trị lụt, soạn thảo từ năm 61 mà tuần báo NgàyMới đã trích đăng tải, ngày 11-7-63 và tuần kế tiếp.

Tôi sao lại để cống hiến bạn đọc, và chánh quyền, quốc hội, cùng các đoàn thể, chánh trị, tôn giáo, hiệp hội, Hoa Kỳ, và các nước bạn tự do, các cơ quan phát triển quốc tế, ngân hàng phát triển Á Châu, v.v...

Xin tìm cách giúp đỡ, viện trợ cho kế hoạch sớm được thực hiện, chấm dứt mau chiến tranh, thảm khốc tàn phá, giúp nước Việt Nam sớm hùng cường...

Đó là điều tác giả hằng hoài bảo, mong ước...

Kế hoạch trị lụt (Thủy Nông Kinh Lộ)

Muốn tránh cho nạn lụt, khi tái diễn vì thiên tai không kéo dài thời gian hay không gây thiệt hại đáng kể làm hại đến sanh mạng và tài sản của đồng bào cùng tốn công quỹ để tạo tác tu bổ lại đường sá, gây thiệt hại lớn đến nền kinh tế quốc gia, ta sẽ đặt lại kế hoạch trị lụt, tùy phương tiện, thực hiện lần lần tuần tự bắt đầu từ cái đại cương tổng quát sau đến chi tiết chớ không nên làm lộnxộn không theo một kế hoạchchung.

Ta nên nhớ không nên đi từ cái nhỏ đến cái lớn theo tư tưởng xưa nay mà không sao tránh khỏi thiệt hại mãi mãi. Ta phải đi từ cái lớn xuống cái nhỏ, mới mong có hiệu quả.

Cần phải kế hoạch hóa hệ thống giao thông, Thủy nông, Kinh lộ vừa ích lợi về mặt giao thông vừa thoát nước thoát phèn ra biển kịp thời khỏi ứ đọng, vừa dẫn nước ngọt từ sông Cửu Long (Tiền giang, Hậu giang), qua các vùng ruộng sình lầy bao la bát ngát của đất nước, rửa phèn, thêm bón, cải tạo đất đai, tăng gia năng xuất...

Ta phải cách mạng hóa hệ thống này, trong một kếhoạch chung, cho Miền Tây Nam phần Việt Nam, và riêng cho hai khu:

a) KhuĐồng Tháp.(Tỉnh Kiến Phong, Kiến tường v,v...)

b) Khu Châu đốc, Hà tiên, LongXuyên, Rạch giá làmruộng sạ.

Xa hơn nữa, chung cho các khu khác còn lại làm ruộng cấy với các Tỉnh :

Phong Dinh, Ba xuyên, An Xuyên, Vĩnh long, Vĩnh bình Kiến Hòa v.v...

Biến các vùng sau này làm ruộng hai mùa hay thay ruộng cấy làm ruộng sạ cho dân ta đỡ hao công tốn của dầm mưa giãi nắng cực khổ trăm chiều !

Ta nên áp dụng máy cày bừa, máy trồng tỉa, cắt, gặt, làm nhiều đất được nhờ đào kinh rút nước dẫn nước ngọt có chất phù sa, của sông Tiền giang Hậu giang xuyên qua các Tỉnh trở ra biển Nam Hải và vịnh Thái Lan, Rạchgiá.

Lợi dụng mùa nước lụt đem nước ngọt thêm cho các vùng ruộng cấy phía Nam Hải và vịnh Thái Lan, làm cho ruộng này khỏi bị hạn hán, vì thiếu nước thường xuyên.

Vấn đề trị thủy, quan hệ mật thiết với nghề nông, đìnông vì bồn ta không còn miền cưỡng phú cho trời nữa, vì Nhứt nước, Nhì phân, Tam cần, Tứ giống.

Đó là một vấn đề sống chết của Dân tộc. Nếu ta biếttranh đấu, tổ hợp đoàn kết, đểthắng đoạt thiên nhiên, ta mới mong thoát khỏi tình trạng kém mở mang của nước hậu tiến. Dân tasẽ khỏi đóikhổ, nước nhà sẽ hùng cường, sớm chiến thắng CS.

Trái lại nếu ta thờ ơ chểnh mảng, không cố gắng, không quyết tâm thực hiện, thì cảnh đói khổ sẽ tái diễn mãi mãi trên đất nước.

Xét về địa dư mỗi năm bắt đầu mùa mưa nước sông Cửu long chảy vàoBiển Hồ(Cambốt) vì đất lòng chảo. Khi mực nước dâng lên cao, tràn lên hai bên bờ hồ, nước chảy xuống tràn ngập Nam vang, (Phnom Penh,) và Nam phần Việt Nam để tìm đường thoát ra biển Thái bình Dương.

Nước chia ra làm nhiều hướng vì bị cản lại.

1) Một hướng chảy về phía Kampot—Hà Tiên vì bị lộ Châu Đốc Núi Sam ngăn chận.

2) Một hướng chảy về phía Châu Đốc, Long Xuyên, Rạch Giá đổ ra Vịnh Thái Lan, Rạch Giá.

3) Một hướng về phía sông Hậu giang chảy qua Phongdinh (Cần thơ) Ba Xuyên (Sóc trăng) vàm sông Mỹ Thạnh.

4) Một hướng về sông Tiền Giang chảy ngang qua Vĩnh Long, Vĩnh Bình (Trà Vinh) Kiến Hòa (Bến Tre).

5) Một hướng về khu đồng Tháp xuống nhánh sông Kiên Giang đổ ra biển Nam Hải với các tỉnh Kiến Phong, Kiến Tường, Định Tường, Long An v.v.

Nói theo năm phương hướng kể trên đi từ Bắc xuống Nam, từ nguồn chảy ra biển cả, nước tràn ra hai phía :

a) Phía Vịnh Thái Lan Rạch giá.

b) Phía biển Nam Hải với các cửa nhánh sông Tiền giang Hậu giang.

Nếu ta muốn trị lụt, ta phải có 1 kế hoạch chung giúp nước chảy cho mau về 2 phía này mới có kết quả.

Ta phải trị cùng một lúc, cho các vùng có nước lụt từ Cao Miên (Cambốt) chảyxuống chớ không phải làm riêng rẽ được.

Ta chia vùng này làm 3khu;
1) Khu Đồng Tháp (KA)
2) Khu Hậugiang (KB)
2) Khu Tiền giang (KC)

(Còn 1 kỳ)

THƠ VUI

Nhất nước!

Máu thạm nhồng trong con người Giao Chỉ.
Có hơi thừa nên sự thể lâm li.
Những ông to, mặt mũi rất phương phi,
Mở chiến dịch «vét» nhiều và «vét kỹ».
Lại từ dạo nhờ vào anh bạn Mỹ,
Đồng dollar hấp dẫn biết bao nhiêu !
Ai người nhìn mà chẳng có lòng yêu ?

Nên mánh khóe làm tiền thường biến hóa.
Về chuyện đó người mình giờ tiến quá !
Ở Kiên Giang các «cụ» phát minh rằng.
Muốn đồng lương mỗi tháng mỗi gia tăng,
Phải chỉnh đốn anh em hàng ngũ lại.
Xe dù tốt cũng cho vào phế thải,
«Công binh» nhau mua khoảng mấy nghìn «tờ»
Mang về nhà lau rửa sửa sơ sơ
Rồi bán rẻ mười lăm «về» đút túi.
Của nhà nước không ăn thì cũng xúi,
Không lưu manh, lâu cũng đếch ra người. (1)
Thằng dân đen xin ngả mũ chào ngài,
Ngài «cách mạng» thế này thì nhất nước !

TRUNG NGUYÊN TỬ

1) Bắt chước câu thơ cổ :
«Không quân thần phụ tử đếch ra người»

([illegible] Lưu-thiếu-kỳ [illegible] hình Mao-trạch-đông [illegible])

CHIẾN TRANH TRONG BÓNG TỐI

BẢN CHẤT CỦA NHỮNG KHÍA CẠNH CHÍNH TRỊ TRONG CHIẾN TRANH DU KÍCH

(Tiếp theo) *Người viết* : JAMES ELIOT CROSS *Người dịch* : BÙI - PHONG

Chúng ta đã làm cho công việc chiến đấu khó chịu trở thành dễ chịu tới mức tối đa mà chiến tranh cho phép nhưng chúng ta đã phải trả một giá rất đắt việc ấy và bộ phận tiếp vận cho một sư đoàn Hoa Kỳ đang hoạt động đã làm cho các sĩ quan ngoại quốc kinh ngạc và choáng khiếp. Sự chăm chút cho người chiến sĩ rất đáng khen nhưng một khi quân đội chúng ta hoặc bất cứ quân đội nào khác được tổ chức và điều hành theo quan niệm ấy mà phải chiến đấu chống địch quân là du kích thì sự rộng rãi về phương diện tiếp tế có thể là một cản trở ghê gớm cho cuộc hành quân.

Với sự xuất hiện của đường xe lửa, du kích quân nhận thấy đó là một mối đe dọa vì xe lửa có thểchở địch quân tới những địa điểmchiếm cuộc gay go nhanh chóng hơn tốc độ mà họ hy vọng đạt tới nhiều. Mối đe dọa này càng rõ rệt hơn cho họ khi xe vận tải và xa lộ xuất hiện.

Tuy nhiên, du kích quân cũng đã có biện pháp rõ rệt để đối phó với những sự cải tiến này.

Những xa lộ và thiết lộ với sự lưu thông giới hạn đã là những mục tiêu tốt cho những cuộc phục kích và phá hoại, đó là những lợi điểm mà du kích quân chưa hề được hưởng trước khi có hai thứ ấy. Mặt khác, về phương diện phòng thủ, du kích quân sẽ di chuyển các căn cứ nơi xuất phát các cuộc hành quân của họ ra xa những con đường cố định này, để địch quân vẫn phải đuổi theo họ bằng chân — Một khi du kích quân có thể khiến cho địch quân không còn sử dụng được những phương tiện chuyên chở tối tân nữa thì họ lại có hy vọng lấy lại được lợi điểm cố hữu là có lưu động tính cao hơn bên địch và lần này lợi điểm còn có phần trội hơn khi chưa có những thứ nói trên vì địch quân về phương diện tổ chức cũng như về phương diện tâm lý đã quenvới lối di chuyển bằng phương tiện tối tân rồi.

Sự xuất hiện của phi cơ nhất loại phi cơ trực thăng và phi cơ chỉ cần một đường bay ngắn để lên xuống đã gây một sự thay đổi quan trọng trong cán cân lưu động tính giữa du kích quân và những lực lượng quân đội xử dụng những loại phi cơ ấy. Tuy nhiên chúng ta sẽ thấytrong một đoạn sau, cho tới nay vẫn chưa có một lý thuyết nào làm người ta thỏa mãn về vấn đề xử dụng những loại phi cơ đặc biệt để chống du kích và tầm ảnh hưởng của chúng đối với các cuộc hành quân chống du kích hiện nay vẫn chưa được rõ rệt cho lắm.

Du kích quân rất được nhiều ưu điểm rõ rệt ở chỗ họ biết rõ địa thế vùng thôn quê. Việc dichuyển qua những vùng gồ ghề đã là khó mà sự khó khăn còn tăng gấp bội khi không biết địa thế — Vấn đề tìm kiếm 1 kẻ địch khi kẻ đó biết rõ cả những đường mòn, những ngõ cụt, quen thuộc với những nơi ẩn nấp xa xôi, những chỗ thuận tiện nhất để phục kích và những con đường rút lui an toàn nhất khỏi một cuộc đụng độ ở bất cứ địa điểm nào trong một vùng, là một vấn đề đòi hỏi thời gian và một số người không nhỏ.

(Còn nữa)

HÀM THỤ VĂN HÀO

(Chuyên dạy theo lối gửi bài đến tận nhà) Khai giảng niên khóa 1966-67 1/9 — 15/9 — 1/10 — 15/10 đủ các lớp sửa soạn thi, bài đổi mới theo đúng chương trình của bộ VHGD.

— ĐỆ NHẤT ABCD
— ĐỆ NHỊ ABCD

và Tam, Tứ, Ngũ, Lục, Thất dành cho Quân nhân, Công chức và học sinh học lại.

Giá biểu vẫn như những năm trước. Biên thư về 119, Võ Tánh.
192, Lê-Lai SAIGON
Hộp thư 808

PHÁP VĂN MAUGER IV
dùng để thi Viết và vấn đáp Tú Tài II thêm phần Analyse.

Đã phát hành

CHỌN LỌC

số 44

— Câu chuyện ngoại tình dưới mắt các nhà chuyên môn.
— Những bí ẩn chung quanh các Ngân hàng Thụy Sĩ
— Lễ Đôn Ta của người Việt gốc Miên
— Yêu nhau trong khám lấy nhau ngoài đời.
— Thịt heo đông lạnh có độc không ?
— Cách làm giàu của người lớp trước ở Sóc-Trăng.
— Khói xe có thể làm chết người được.
— Ai là tác giả bài thơ Thăng Long Hoài Cổ ?
và các mục thường xuyên

Người lính thiện chiến

MỸ - TÍN

Từ một kẻ chán đời cháu thành một người lính quốc gia thiện chiến. Nếu được giải ngũ cháu sẽ xin tình nguyện tái ngũ làm huấn luyện viên để truyền lại cho anh em tân binh những kinh nghiệm chiến trường.

Ra bờ bể từ lúc trời còn mờ mờ chưa sáng tỏ mặt người, tôi đã đi tới đi lui không biết mấy vòng trên bãi cát. Ở một gốc dừa gần đây, tôi vẫn thấy có một người không biết đã ngồi đó từ bao giờ.

Trời đã sáng hẳn, khách tắm biển đã lác đác năm bảy người ra hóng gió. Một lần nữa tôi lại đi qua chỗ người nọ ngồi. Đó là một thanh niên, anh ta đứng dậy tiến đến bên tôi hỏi:

— Bác có quẹt cho cháu xin một cây?

Tôi không có nhưng chợt nhớ ra cố trông thấy một đám lửa ở đâu đó.

— Ở đằng kia có đống lửa, cháu.

Thanh niên nhìn theo hướng tôi chỉ và tới đó châm thuốc, đoạn trở lại đi bên cạnh tôi. Tôi có ý hơi ngại ngại và hơi khó chịu.

— Mời bác xơi với cháu một điếu thuốc!

— Cám ơn cháu, bác không hút.

Người lạ mặt cất bao thuốc vào túi quần, lấy ra mấy gói kẹo cao su.

— Bác xơi kẹo vậy, cháu nhiều thuốc nhiều kẹo lắm.

Nể lời, tôi đã đặt cầm một gói kẹo và đưa mắt nhìn thoáng qua người thanh niên mà tôi chưa hề quen biết. Anh ta lối ngoài hai mươi, có vẻ rắn rỏi cục mịch. Chân đi dép da mới, quần kaki mới, áo sơ mi trắng mới, nhưng tất cả đều đã bẩn.

— Bác đi chơi biển có một mình?

— Không, bác đi với các em, chúng nó còn đang ngủ. Nóng quá bác không ngủ được nên ra đây sớm cho mát.

— Cháu cũng thế. Tối qua cháu ngồi trong đăng xinh đến 1 giờ khuya về phòng nóng quá ngủ không được, cháu ra ngồi ở đây suốt đêm. Lát nữa cháu phải về Pleiku.

— Về Pleiku?

— Vâng, cháu về bằng máy bay. Hôm nay là ngày phép cuối cùng, cháu đã đi chơi ở Nha trang hai ngày, ở Dalat ba ngày rồi.

— Cháu là quân nhân?

— Cháu vừa được thăng Chuẩn úy, cháu bị thương ở Pleimé, nằm dưỡng bịnh nửa tháng và được đi chơi một tuần.

Lần này tôi mới nhìn kỹ người thanh niên hơn và nhận thấy anh ta có một cái sẹo ngang dài từ mép trái đến tận mang tai.

— Cháu bị Việt cộng chém, may quá cháu né tránh được, nên chỉ bị cái mũi mã tấu quẹt ngang làm cháu gãy mất bốn cái răng và rách toạc miệng.

— Còn tên Việt cộng?

— Nó bị mất thăng bằng nên chúi mũi trước mặt cháu và bị cháu hạ bằng lưỡi lê.

Hai phút sau tôi hỏi tiếp:

— Cháu đã đánh trận như thế nhiều lần chưa?

— Nhiều lắm bác ạ.

— Lần đầu có lẽ hồi hộp lắm đấy cháu nhỉ?

Người thanh niên cúi đầu im lặng một lúc lâu rồi đáp:

— Chẳng nói dấu gì bác, trận đánh cận chiến đầu tiên của cháu là ở trận Bình Giã. Ở trận này cháu chỉ muốn được chết. Lúc lâm trận cháu đã tự nhủ, tiếng hô xung phong của người chỉ huy sẽ là tiếng hô kết thúc đời cháu. Cháu đã làm đúng như cháu nghĩ. Khi nghe lệnh tiến lên, cháu nhảy ra khỏi phòng tuyến, và chĩa súng chạy thẳng vào phía địch. Lúc đó cháu như người mất hồn, và mê man lúc nào không biết. Lúc tỉnh lại, lạ quá, cháu thấy cháu nằm trong một ổ trung liên của Việt cộng, và bên cạnh là 2 xác địch máu me linh láng. Nhìn lại khẩu súng còn ôm chặt trong tay cháu vẫn thấy băng đạn còn nguyên, thì ra cháu chưa bắn phát nào!

— Ủa sao lại thế?

— Vâng, cháu đã mê đi và ngã trong lúc bất tỉnh vào ổ súng của địch, ngay sau khi có một trái lựu đạn không biết từ đâu bắn tới. Một điều lạ nữa là cháu không bị một viên đạn hay một mảnh lựu đạn nào.

— Tại sao cháu lại cho rằng cháu đã có ý muốn chết?

— Thưa bác, cháu ở Đà Nẵng, khi cháu còn ở công binh, trong thời gian đi học một khóa truyền tin ở Vũng Tàu, cháu có thương một cô gái người Bắc di cư vào. Gia đình cô cũng bằng lòng gả cô đó cho cháu nhưng với điều kiện ba má cháu phải vào đây cưới hỏi đàng hoàng. Học xong, cháu về Đà nẵng nói chuyện đó với má cháu. Má cháu không chịu vì cớ không có tiền. Cháu bèn để dành dụm hơn một năm được hai mươi lăm ngàn. Cháu đưa số tiền đó cho má cháu để lo việc hỏi vợ cho cháu. Một lần nữa má cháu từ chối. Lần này má cháu bảo không muốn có con dâu người Bắc kỳ. Cháu giận quá, cháu đem số tiền đó ra Vũng tàu nhưng cháu bị gia đình cô bạn gái từ chối, thế là cháu đem tiền về Saigon ăn xài hết. Cháu đã định tự tử ở phòng trọ, sau cháu nghĩ phải về nhà chết cho má cháu biết. Nhưng về đến nhà cháu lại thương má cháu quá cháu không nỡ tự tử để trả thù bà. Cháu trở về đơn vị cũ trình diện và xin đi Nha Trang học, sau đó cháu xin ra tiểu đoàn tác chiến ngay. Cháu có ấp ủ ý muốn được chết trước họng súng của địch.

Và cháu đã được thực hành ý định đó nhiều lần như trường hợp cháu vừa nói với bác đó. Nhưng lần nào cháu cũng vẫn sống và định chết. Bây giờ thì cháu thiện chiến lắm, mỗi lần nghe lịnh xung phong là cháu thấy hồi hộp một cách thú vị. Hỏa lực của địch dù mạnh đến đâu cháu cũng thẳng người lướt tới như gió.

— Cháu nào có ý nghĩ muốn chết nữa không? —Không.

— Còn cô bạn gái? — Cô ấy theo gia đình lên Đà Lạt.

— Chắc cháu nhiều kỷ niệm chiến trường lắm nhỉ?

— Vâng, nhưng chỉ có vài trường hợp làm cháu nhớ lâu, thí dụ như trường hợp này. Bọn cháu 3 đứa, cháu người Đà Nẵng, hai đứa kia một thằng đẻ ở Hà Đông và một thằng đẻ ở Mỹ Tho.

Chúng cháu không gọi nhau bằng tên mà chỉ gọi nhau là Trung, Nam, Bắc. Đôi khi giận nhau chúng cháu cũng sử dụng danh hiệu thằng Trung Kỳ, thằng Nam Kỳ và thằng Bắc Kỳ để chửi nhau. Lúc đầu có nhiều bạn đồng ngũ thấy vậy lấy làm khó chịu, nhưng sau rồi quen đi vì ai cũng biết chúng cháu là bạn thân và mọi người đều gọi bọn cháu là ba thằng kỳ cục.

Chưa lần nào chúng cháu nói chuyện tâm tình với nhau, cũng như chưa bao giờ chúng cháu bảo nhau sẽ sống chết có nhau, nhưng cả 3 đứa chúng cháu đều có cảm giác đã thông cảm ý nghĩ đó.

Ngoài mặt trận, gần là năm bảy mươi thước, xa là năm chục bảy một trăm thước chúng cháu cũng ngước mắt tìm nhau. Lúc nào mà cháu cho rằng cần phải bo sát mặt đất thì cháu cũng thấy hai thằng kia bò. Lúc nào cháu thấy cần phải lao người tới như gió thì cháu cũng thấy hai thằng kia nhảy bổ vào quân địch như điên.

Cháu và thằng Nam rất phục thằng Bắc lì tại chúng cháu thấy nó đánh nhau bằng mã tấu hay quá. Có khi chỉ một vài phút là chúng cháu đã thấy nó hạ vài ba tên địch dễ dàng khỏe khoắn như chơi. Thằng Bắc và thằng Nam bị cháu thu hút từ ở trận Bình Giã là tại chúng nó đã trông thấy cháu tháo vác cả trung liên của VC ra chơi, cháu khen thằng Nam từ ngày cháu khám phá ra chính nó đã liệng trái lựu đạn phá ổ trung liên ở Bình Giã để cứu cháu thoát chết. Mỗi lúc rảnh rỗi, gặp cháu nó thường chửi cháu «Cái đồ này ngu như chó, gặp trường hợp đó là phải có lựu đạn rút chốt cầm sẵn nơi tay, để hoặc thấy vào tụi nó hoặc nó bị tụi nó bắn trúng thì mình nhào tới để cho chúng nó cùng chết theo với mình chớ!

Kể ra thì lắm lúc cũng cần phải biết nói xạo đôi ba câu cho vui, phải không bác? Cháu trả lời nó thế này: «Tao thấy 2 thằng đó sắp tới số rồi tao mới nhào vô để xơi tái tụi nó đấy, bộ mày tưởng tao ngu đó hả?»

Ấy thế mà bác ơi hôm cháu bị VC chém thì thằng Bắc cũng đã bị thằng Nam bắn chết! — Sao vậy?

— Chúng cháu được thả dù xuống đầu địch và đã đánh cận chiến từ sáng sớm đến quá trưa. Chúng cháu vừa đói vừa mệt, vừa hết đạn. Chỉ còn có một mình thằng Nam là còn được mấy viên. Bỗng hai thằng VC từ dưới hố nhảy lên dùng mã tấu chém thằng Bắc, nhưng chỉ hai phát sau là cả hai thằng này bị thằng Bắc chặt gãy tay. Một thằng VC thứ ba trồi lên sát phía sau thằng Bắc và đâm nó một nhát vào lưng. Cháu thấy một trăm phần trăm là thằng Bắc phải chết ấy thế mà nó tránh kịp và ngay khi đó một phát súng nổ, viên đạn xuyên qua lưng thằng VC đồng thời cũng chui luôn vào lồng ngực thằng Bắc. Thì ra thằng Nam muốn cứu bạn nhưng rồi nó đã giết luôn cả bạn. — Lúc đó cháu đi đâu?

— Cháu chưa kịp phản ứng về cái chết của thằng Bắc thì một tên VC từ phía sau chém vào gáy cháu và làm cháu bị thương như Bác đã biết. Sau khi dùng lưỡi lê hạ được thằng VC chém lén này rồi, cháu đau quá và bị ra máu nhiều quá nên ngất đi. Trong cơn mê sảng cháu thấy cháu bắn chết thằng Nam và sau đó cháu tự tử.

Hôm đưa cháu ra phi trường, thằng Nam đứng khóc ròng làm cháu cũng khóc theo. Chắc bác thừa hiểu là chúng cháu thương nhớ thằng Bắc.

— Tội nghiệp, tội nghiệp! Còn chuyện gì nữa, kể nghe cho đỡ buồn đi cháu! — Vâng...! Một lần nọ, cũng ở vùng Cao nguyên Trung phần, sau một trận đánh lớn địch đã rút nhưng chúng cháu vẫn phải ở lại để phục kích tại chỗ. Mặc dầu lúc đó đã 9 giờ sáng các bạn cháu vẫn ngủ ngon lành, và cháu đang thiu thiu. Bỗng cháu nghe thấy có những tiếng trẻ con nói chuyện thì thầm. Cháu mở to mắt và lắng tai nghe. Những tiếng nói quen thuộc quá hình như từ một cái hố bom lớn gần đấy vọng lại:

— Thịt bò, đúng rồi thịt bò chúng bay ơi, ngon quá!

Cháu lặng lẽ trườn mình bò tới. Chưa đến miệng hố cháu đã thấy ba đứa bé lối 13 hay 14 tuổi đang mở hộp thịt bò ra ăn. Hai thằng trông thấy cháu vội vùng chạy. Còn một thằng khi thấy hai thằng kia chạy nó mới quay trở lại nhìn thấy cháu. Như cái máy nó bỏ rơi hộp thịt và giơ tay lên vừa nói vừa run:

— Ối giời ơi! Lạy anh vạn lạy, anh đừng bắn em, em đói quá em đi tìm đồ ăn, em không có súng, lạy anh,.. đừng bắn... đừng bắn!

Cháu nghĩ cả người ra vì thấy giọng nói của thằng bé Việt cộng sao mà giống hệt giọng nói của cô bạn gái cháu.

— Lạy anh, anh tha cho em, em chỉ đi tìm đồ ăn thôi chứ em không đi tìm súng đâu. Kìa, kìa, cạc bin, gà răng, bá đồ em có lượm đâu. Lạy anh tha cho em!

Tôi liếc mắt sang một cái hố thứ hai ở kế đó thấy nằm cái xác của một người Mỹ, một anh lính Cộng Hòa và ba tên Việt cộng. Tôi trợn mắt nhái giọng Bắc nạt thằng bé: — Tiên sư bố nhà mày có cút ngay đi không ông bắn bỏ mẹ bi giờ. Thằng bé đi giật lùi mấy bước rồi khom lưng chạy như bay như biến về phía đồi núi.

Nói đến đây người quân nhân trẻ tuổi dừng lại ngước mắt nhìn tôi.

—Thôi đã đến giờ cháu phải ra chiến trường, chúc bác ở lại vui vẻ.

Tôi bắt tay người bạn trẻ không quen, trước khi đi anh ta còn nói với tôi một câu mà tôi đã ghi lên ở đầu bài.

Mỗi bước anh ta khuất lẫn vào đám đông cũng là mỗi bước lặm sống lại trong trí tưởng tôi những hình ảnh chiến trường mịt mờ khói lửa. Trong đó tôi thấy các con tôi, các anh em tôi, các cháu tôi đang xông pha với những tiếng gào thét . . . . . thảm . . . giết!

tài liệu

SỨ ĐIỆP CỦA ĐỨC GIÁO-HOÀNG PHAO LỒ ĐỆ LỤC

gởi hàng Giáo Phẩm, Linh Mục và Giáo Dân Việt Nam

Trung Ương Thông Tin Công Giáo vừa phổ biến bức Sứ điệp của Đức Giáo Hoàng Phao Lồ Đệ Lục gởi hàng Giáo Phẩm, Linh mục và giáo dân Việt Nam do Đức Tổng Giám Mục Sergio Pignedoli, đặc sứ Tòa Thánh, đọc trong phiên họp của Hội đồng Giám mục Việt Nam sáng ngày thứ Sáu 30-9 vừa qua.

Sau đây là bản dịch nguyên văn «Sứ điệp» của Đức Giáo Hoàng do Trung ương Thông Tin Công Giáo phổ biến:

Kính gởi các Đức Tổng Giám Mục và Giám Mục Việt Nam

Chư huynh đáng kính,

Cuộc họp Hội đồng Giám mục Việt Nam những ngày gần đây sẽ tụ họp Chư huynh lại, đối với Cha, là một bằng chứng về lòng nhiệt thành và sự tận tụy của Chư huynh, trong việc phụng sự cộng đồng Công giáo trong xứ sở của Chư huynh. Đối với cộng đồng ấy, hỡi Chư huynh đáng kính trong hàng Giám mục, Chư huynh đã hiến thân phục vụ với một tinh thần gương mẫu về lòng quảng đại và hy sinh, khiến Cha được hài lòng và cảm phục.

Cha biết những lo âu của Chư huynh trong giờ phút hiện tại, và những nỗi băn khoăn của Chư huynh trước một tương lai đầy bấp bênh, và đầy những vấn đề còn quan trọng hơn, nhằm củng cố và đẩy mạnh đà tiến của Giáo hội tại Tổ quốc của Chư huynh

Như Chư huynh đã biết và Cha đã quả quyết với Chư huynh nhiều lần, Cha vẫn ở gần Chư huynh trong những cơn thử thách, vẫn muốn hiểu rõ hơn những khó nhọc và chia sẻ mật thiết hơn, những lo âu của Chư huynh trong công việc Tông đồ. Cha nghĩ rằng, chỉ có thế, Cha mới đáp lại được sự tận tụy sâu xa mà Chư huynh đã biểu lộ đối với vị Đại diện khiêm tốn của Chúa Kytô.

Những văn thư của Chư huynh khả kính, của Đức Tổng Giám mục Saigon và Đức Giám mục Đalat mà Cha không thể không đọc với một sự cảm động sâu xa còn là một bằng chứng mới và hùng hồn.

Để chứng tỏ cho Chư huynh lòng âu yếm đặc biệt của Cha đối với mỗi người trong Chư huynh, đối với giáo hữu đã được trao phó cho Chư huynh coi sóc, đối với Dân tộc của chư huynh hiện trải qua bao thử thách, Cha đã muốn cho Chư huynh được thấy một dấu hiệu cụ thể—thiết tưởng Chư huynh sẽ vui lòng—về sự hiện diện của Cha gửi Chư huynh trong phiên họp Hội đồng Giám mục qua sự đại diện cho Cha, của Hiền đệ khả kính Đức Cha Sergio Pignedoli, Tổng Giám mục hiệu tòa Leonium và Khâm sứ Tòa Thánh tại Gia Nã Đại.

Cha đã trao cho Ngài sứ mạng mang đến cho Chư huynh lời chào âu yếm và thân hữu của Cha, chứng tỏ cho Chư huynh sự hài lòng của Cha về lòng nhiệt thành của Chư huynh trong việc thi hành chức vụ thánh, nói lại cho Chư huynh những lời khích lệ của Cha, đón nhận từ nơi miệng của Chư huynh những phúc trình về nhu cầu khẩn thiết nhất, trong địa phận Chư huynh và thảo luận với Chư huynh về những sáng kiến thích hợp nhất, hầu bảo đảm việc áp dụng những quyết định của Công đồng.

Những khó khăn và trở ngại đủ thứ, đủ nguyên lai, khiến cho việc Tông đồ của Chư huynh càng thêm gay go, trong một nước, tuy vẫn được Thiên Chúa hết lòng chúc phúc, không những vì các nguồn phong phú tự nhiên, mà còn vì lòng quảng đại của dân chúng, vẫn bảo tồn một cách mãnh liệt cái ý niệm về những giá trị thiêng liêng, và biểu lộ ý niệm ấy qua một tổng hợp những phong tục, lễ nghi, tín ngưỡng mà trung tâm phát huy là gia đình.

Những khó khăn Cha đề cập đến ở đây, không những đã không ngăn cản đà tiến của Chư huynh trong công việc Tông đồ, nhưng còn làm bùng cháy lên trong lòng Chư huynh cái tinh thần trách nhiệm của những Đấng chăn dắt linh hồn, khiến Chư huynh càng cảm thấy thấm thía và hăng hái hơn trước những vấn đề cấp bách của hiện thời. Đó là như chư huynh đã đoán được, hỡi Chư huynh đáng kính, lý do khiến Cha tự cảm thấy hài lòng, cũng như khi nghĩ tới sự cung kính và tôn trọng của Chư huynh đối với vị đại diện thường trực ở giữa Chư huynh. Đó là hiền đệ khả kính Đức Cha Angelo Palmas, Khâm sứ Tòa Thánh mà Chư huynh đã biết những đức tính về trí tuệ, tâm hồn, về sự khôn ngoan cũng như về tinh thần thanh thản. Ngài ở giữa Chư huynh với mục đích duy nhất là cùng với Chư huynh phụng sự Giáo hội. Và khi đón nhận những ý kiến thân hữu của Ngài, Chư huynh đã gây được sự phục hồi mạnh mẽ đời sống Công giáo, một cảnh tượng đáng mừng, và cũng là một lý do vững chắc để hy vọng cho tương lai.

Quả thật, biết bao nhiêu sáng kiến mà Chư huynh đã quyết định trong những năm gần đây, hẳn đã mang lại những kết quả dồi dào, xét cả về những khu vực khác của Quốc gia Dân tộc.

Cha muốn nêu ra đây một vài điểm, làm vinh dự cho Chư huynh.

Việc thành lập Đại chủng viện đặt dưới sự bảo hộ của Đức Thánh Giáo Hoàng Piô X, và Cha đã ban cho tước hiệu Giáo Hoàng, là một dấu chắc chắn chứng tỏ ý chí của Chư huynh, muốn bảo đảm việc chuẩn bị cho mỗi ngày một thích hợp hơn, những kẻ đã được chỉ định làm «những người công tác khôn ngoan của Hàng Giám mục, những cánh tay và khí cụ của hàng Giám mục» (Hiến chế Lumen Gentium, số 28).

Việc thiết lập một phân khoa Thần học tại Giáo Hoàng Chủng Viện Thánh Piô X, ở Đà Lạt trong thời hậu công đồng Vatican này, sẽ thúc đẩy mọi người thiện tâm hãy cố sức thực hiện câu châm ngôn của Thánh Phao Lô. «veritatem facientes in Caritate». Đó sẽ là điểm gặp gỡ, để khai thác dưới ánh sáng phúc âm, cái di sản phong phú về Triết học và Đạo giáo của dân tộc. Và như vậy hẳn sẽ tập hợp được mọi tầng lớp, cho tới nay còn cách biệt và dị đồng, trong việc tìm kiếm thiện ích chung.

Trong việc tổ chức Caritas Vietnam, ngay từ năm hoạt động đầu tiên, đã tỏ ra thịnh vượng và hiệu lực. Cha muốn nhìn thấy ở đấy bằng chứng về sự ân cần của Chư huynh trong việc thoa dịu bao nhiêu đau khổ, và mang lại niềm ủi an, sự cứu trợ, cho những người phải chịu đựng gần kề nhất những hậu quả đáng buồn của tình thế hiện nay.

Tới đây, một cách tự khởi và âu yếm, Cha xin gửi lòng biết ơn và tôn trọng tới các Linh mục thân yêu của Chư huynh thuộc Triều cũng như Dòng. Cha ca ngợi lòng nhiệt thành sốt sắng và hy sinh của các Vị. Cha ước ao lấy tình cha con, khuyên các vị hãy lắng nghe những điều mà Công đồng Vatican II đã đề nghị trong Sắc lệnh «Presbyterorum ordinis» về chức vụ và đời sống Linh Mục. Cha mong rằng họ hãy duy trì, những giây liên lạc chặt chẽ với các Giám mục của họ vì họ là đại diện của Giám mục tại mỗi cộng đồng địa phương. Ước gì các Linh mục được huynh đệ cộng tác để luôn luôn và khắp nơi, họ là những Tông đồ truyền bá Chân lý. Nếu tuân theo đường lối hành động đó, Cha chắc rằng họ sẽ có đủ khả năng làm tròn những chức vụ khác nhau, tùy theo những hoàn cảnh đặc biệt hiện nay của xứ sở đòi hỏi.

Chư huynh đáng kính, nếu các người Công giáo VN mặc dầu biết bao thử thách và khó khăn vẫn tiếp tục nêu cao gương sáng lạn gắn bó với lòng tin tưởng của các bậc Tiền bối của họ, thì đó là công trạng của Chư huynh và các cộng sự viên của Chư huynh, bởi lòng họ sốt sắng, bởi họ sẵn sàng tuân theo các chỉ thị của hàng Giáo phẩm, bởi họ phó thác vô điều kiện và tin tưởng vô hạn vào sự cứu giúp của Thiên Chúa, họ có quyền đặc biệt được toàn thể giáo hội quí mến và giúp đỡ về tinh thần cũng như vật chất

Ở những người con yêu quí đó, Cha cũng ca ngợi sự cộng tác rộng rãi vào tất cả mọi sáng kiến, nhằm việc tông đồ xã hội, đặc biệt là những sáng kiến có mục đích làm dịu bớt nỗi cô đơn của những kẻ đang bị cảnh xấu số và dày vò vì đau thương.

Vì ý thức về trách nhiệm của mình là những thành phần trong xã hội mà họ trực thuộc, họ sẽ tích cực dự phần vào sinh hoạt xứ sở và đóng góp vào bước tiến xã hội, củng cố các cơ cấu quốc gia. Ở đây, Cha muốn đem nhiệt tình nhắn nhủ họ, trong khi hành động, hãy luôn luôn theo những tiêu chuẩn của một sự khôn ngoan sáng suốt, và một kỷ luật chung, như hoàn cảnh hiện nay đòi hỏi. Cha tưởng không cần nhắc lại đây rằng, những vấn đề của Quốc gia cao quý này, Cha luôn coi như của mình, và không ngừng khẩn khoản mời gọi tất cả mọi người, cả những ai đang cầm vận mệnh Dân tộc trong tay, hãy làm sao để gây được sự tâm đồng ý hợp giữa mọi người, đó là những yếu tố cần thiết khả dĩ giúp công cuộc an cư lạc nghiệp và thực hiện những cải tạo xã hội, các cơ cấu chánh trị như mọi người hằng mong muốn.

Sự quan tâm lo lắng cho Chư huynh và cho quê hương Chư huynh thúc giục Cha mở những cuộc vận động mới để sao cho chóng tới ngày, mà khi tiếng súng đã im bặt các tâm hồn có thể xích lại gần nhau. Ý chí đó thúc đẩy Cha lợi dụng mọi cơ hội, dù là một cơ hội mỏng manh nhất, để đi tới một giải pháp công bình và ôn hòa, hòng giải quyết cuộc khủng hoảng.

Cha nghĩ rằng, bổn phận của Chức Vụ Tông đồ của Cha, là tiếp tục công việc ấy cho tới khi mà dân tộc VN yêu quý được thấy trở thành sự thực lời ước nguyện này cứu rỗi của Chúa Kytô phục sinh: «Bằng an cho chúng con». Ước gì nền hòa bình đó ngự trị trong lòng mọi người, biểu lộ ra hành động nhằm mưu ích cho mọi thành phần trong cộng đồng, và ăn rễ vào trật tự, vào sự tiến bộ xã hội và sự công bình. Để đi tới nền hòa bình đó, Cha sẵn sàng công tác vô giới hạn—và không nhằm một quyền lợi trần thế nào—nhưng đồng thời vẫn nhắc lại những nguyên tắc làm dường cột cần thiết phải dựa vào nếu nền hòa bình đó muốn được công bằng và lâu bền.

Nguyện xin Đấng Tối cao lấy lòng nhân hậu, chấp nhận những lời ước nguyện mà Cha dâng lên, trong lời cầu nguyện đầy khiêm tốn và tin cậy. Ước gì phép lành Tòa Thánh đặc biệt, mà Cha gởi đến Anh em, là Chư huynh, hỡi Chư huynh đáng kính, đến hàng Giáo sĩ Triều cũng như Dòng, đến các Nữ tu và các Giáo hữu, được luôn luôn ở với anh em, và nâng đỡ anh em trong công việc xây dựng mà anh em được kêu gọi để thực hiện. Việc xây dựng Nhiệm thể chúa Kytô và việc phục hồi nền hòa bình nhiệt tình khao khát, nhằm đem lại sự thịnh vượng cho Tổ quốc yêu quí của anh em.

Ban hành tại La Mã,

Ngày 15 tháng 9, 1966.

Dịp lễ Đức Mẹ Bảy Sự năm thứ tư Triều đại Giáo Hoàng của Cha.

PAULUS VI, GIÁO HOÀNG

NGUYỆN VỌNG

Quanh việc mua bán sữa Hợp Tác Xã công chức Bạc Liêu

Kính gởi: Ông Chủ tịch Ban Quản trị HTX Công chức Tỉnh Bạc Liêu

Chúng tôi, một số Xã Viên kính cẩn gửi đến Ông Chủ tịch một số thắc mắc sau đây để mong được giải đáp:

I) Theo Thông cáo đề ngày 19-9-1966 Ông Chủ tịch Ban Quản trị số Thông báo cho toàn thể xã viên HTX giá sữa tháng 9-1966 và cho biết mỗi thẻ xã viên được mua 6 hộp.

Đem so sánh thông cáo này với Thông cáo số 2379 — BL/KT/1, ngày 8-9-1966 của Tòa Hành Chánh Bạc Liêu, chúng tôi rất ngạc nhiên về sự chênh lệch giá cả giữa hai Thông cáo.

Loại sữa	Giá trong Thông cáo của Chánh quyền	Giá trong Thông cáo của H.T.X	Chênh lệnh
— Calbost	22đ.82. 1 hộp	26đ. 1 hộp	3đ.18
— Nestlé	22đ.58. »	26đ. »	3đ.42

Theo sự dọ hỏi của chúng tôi trong tháng 9 này HTX được cung cấp 120 thùng sữa, tính ra được:

— 48h x120 thành ra 5 760 hộp.

— Nếu trong số 5760 hộp này, phỏng định có phân nửa sữa Calbost (2 880 hộp) và phân nửa Nestlé, bài toán sau đây sẽ cho thấy số tiền chênh lệch về giá cả:

A) — 3đ18 X 2.880 : 9.158đ40.

B) — 3đ42 X 2.880 : 9 849đ60.

Tổng cộng ..... : 19.008đ00.

— Cũng theo sự dọ hỏi, được biết tòa Tỉnh cho phép một hộp sữa được hưởng huê hồng 1 đ 00 để trả tiền các chi phí, như vậy:

— 5760 hộp sữa sẽ có 5760đ00 tiền huê hồng.

— Ngoài ra với 120 cái vỏ thùng bán với giá 10đ00 một cái số tiền thu được:

— 10đ.00x120 : 1.200đ00

(Vì có một số xã viên cứ người đến lấy sữa và vì số sữa nhiều, có hỏi xin một vỏ thùng để đựng, được trả lời 10đ một cái), như vậy, tổng số tiền có thể thâu được:

— Chênh lịch về giá : 19.008đ 00.

— Tiền huê hồng : 5.760đ 00.

— Tiền vỏ thùng : 1.200đ.00.

Cộng : 25.968đ.00.

Thật vậy chăng?

II) Với 5760 hộp sữa chia ra mỗi thẻ xã viên 6 hộp, như vậy có

$$\frac{5760}{6} : 960 \text{ phần, nghĩa là có 960 thẻ xã viên.}$$

Nhưng theo sự dọ hỏi (lại dọ hỏi!!!) Hợp Tác xã có khoảng 700 thẻ xã viên.

Vậy còn dư lại (960 phần — 700) = 260 phần, HTX cung cấp cho ai? và các tháng trước số sữa dư này đi đâu?

Nếu giả thử số sữa này chạy ra thị trường chợ đen với giá lời phỏng định 8đ.00 một hộp, trong tháng sẽ thâu được:

— 8đ.00 X 260 : 2.080đ.00

Hợp tác Xã đã hoạt động tính đến nay được 7 tháng, như vậy số tiền thâu sẽ là:

— 2.080đ,00 X 7 : 14.560đ.00

Thật vậy chăng ???

III) Nhìn vào các nhân viên điều hành HTX, người ta nhận thấy toàn là vợ, con, cháu của Ông Chủ Tịch Ban Quản Trị.

Đành rằng thuê mướn ai cũng được, một khi cần người giúp việc,, nhưng người ta không thể không thắc mắc mà cho rằng HTX này không còn là của Công chức tỉnh Bạc Liêu mà là HT X của riêng một gia đình.

Giả thử vì thiện chí, vì tiền bạc không tin cậy người ngoài được mà ông chủ tịch đã đưa người nhà vào giúp việc cho HTX, xin hỏi như vậy có đúng chỗ không?

IV) Việc thay thế chức vụ Chủ tịch Ban Quản trị, thiết tưởng cần phải được công bố cho các xã viên hiểu. Từ ngày Ô. Nguyễn chức Sắc, công chức được bầu làm Chủ tịch được thuyên chuyển đi nơi khác, chưa thấy 1 thông cáo nào báo cho các xã viên biết sự việc thay thế cả. Vậy Ông Lương văn Nhâm lấy quyền gì mà đã ký tên nhân danh Chủ tịch Ban Quản trị trong thông cáo nói trên.

V) Với 700 xã viên, mỗi cổ đông 300đ00, tổng số tiền quỹ của HTX là:

— 300đ.00x700 : 210.000đ.00

Với 5760 hộp sữa, nếu tính giá 26đ.00 1 hộp do Ban Quản Trị ấn định, tiền quỹ mới được xử dụng hết;

— 26đ.00x5760 : 149.760đ.00

Vậy, số tiền còn lại sau đây được xử dụng vào việc gì ???;

— 210.000đ 00—149.760đ.00 : 60.240đ.00

Liệu có việc «mượn đầu heo nấu cháo» như nhiều báo chí đã loan về trường hợp các nhà buôn xe gắn máy, xe Scooter ở Saigon đã làm hay không ???.

Và nếu tính theo mức lời 3o/o (lời của tiệm cầm đồ bình dân), trong 7 tháng sẽ có một số lời là:

$$— \frac{60.240đ.x3x7}{100} = 12.650đ.40.$$

Đây mới nói đến số lời 3 phân, nếu được kinh doanh đúng mức số lời sẽ biết là bao nhiêu ???.

Các Ủy viên kiểm soát trong Ban Quản Trị có thường xuyên kiểm soát sổ sách HTX không?

Ai sẽ trách nhiệm về sự lợi dụng xương máu của các xã viên nếu thực sự có sự lợi dụng ???

VI) Trước đây khi Chánh phủ sửa soạn ban hành biện pháp kinh tế mới, HTX đã cấp bông mua dầu lửa với giá 310đ. 2 thùng. Nhưng đến khi xã viên ra lãnh lấy dầu thì nơi đây đã báo HẾT DẦU RỒI. Như vậy là nghĩa lý gì ??? Chúng tôi nghĩ rằng quota đã có sẵn mới cấp bông, lẽ nào lại cấp bông âu ??? hay là có chuyện mờ ám gì đây?

Sau đây chúng tôi muốn nhắn nhủ các Bạn Xã Viên một đôi lời:

— Thưa các Bạn,

1) Các Bạn nghĩ sao? có cần phải chỉnh đốn lại HTX không?

2) Mỗi tháng có cần đòi hỏi công bố các việc của Ban Quản Trị đã thực hiện không.

3) Mỗi khi có một thứ hàng gì có cần đòi hỏi cho biết tổng số hàng và cách phân chia không?

4) Các bạn nghĩ sao về số vốn của HTX quá nhiều so với sự hoạt động của Ban Quản trị lại quá hẹp? Không lẽ cứ để một số vốn nằm chết? Hay để cho người ta lợi dụng?

5) Các bạn có cần đòi hỏi ngay một việc kiểm soát sổ sách không?

Thỉnh cầu các bạn lên tiếng nếu các bạn biết được những việc khác mà chúng tôi chưa biết để xây dựng cho HTX tiến bộ.

Kính chào

Một số Xã viên

Giáo sư được hoãn dịch vẫn bị bắt lầm

Kính gởi: Trung Tướng Ủy Viên Quốc Phòng

Ngày 27-6-66, Ủy ban Liên Bộ đã chấp thuận một danh sách các giáo sư được hoãn dịch khóa 23/SQTB nhưng cho đến nay chưa một giáo sư nào nhận được báo thư hoãn dịch khóa 23 cả. Do đó, nhiều giáo sư đã bị bắt mấy hôm nay vì họ không có giấy tờ chứng minh tình trạng được hoãn dịch của họ.

Nhân viên công lực đã không chấp nhận lời giải thích của giáo sư và cứ việc đưa thẳng họ lên Trại Nhập Ngũ Số 3, rồi vài ngày sau đưa sang Quang Trung để học khóa tân binh quân dịch.

Chính sự trễ nải trong việc cấp báo thư hoãn dịch của Nha Động Viên đã gây nên hậu quả là các giáo sư đó bị kết tội oan là «trốn nhập ngũ» trong khi họ đang được hoãn dịch. Thêm vào đó, cả Quân Vụ Thị Trấn lẫn trại Nhập Ngũ Số 3 đều không chịu điện thoại hỏi Nha động Viên về trường hợp những giáo sư này để thả họ ra nhanh chóng.

Do đó, chúng tôi có những thỉnh nguyện sau đây kính mong Trung tướng vui lòng cứu xét hầu giải oan cho những người «chưa hề được gọi đi lính lại bị kết tội là trốn lính».

1) Yêu cầu Nha Động Viên cấp ngay các báo thư hoãn dịch khóa 23 cho các giáo sư được hoãn dịch theo danh sách chấp thuận ngày 27-6-66. Đồng thời xin gửi bản sao danh sách đó đến Quân vụ Thị Trấn và Trại Nhập Ngũ số 3 để những nơi này có thể dò tên của các giáo sư bị bắt mà thả họ ra.

2) Xin lưu các giáo sư hiện đang bị giữ tại Trại Nhập Ngũ số 3 lại khu Điều Chỉnh để thân nhân họ cũng như Bộ Giáo dục có đủ thì giờ bổ túc hồ sơ cho họ. (Hiện giờ, Trại Nhập Ngũ số 3 chỉ giữ họ 3 ngày rồi đưa sang Trại Nguyễn tri Phương bắt học binh nhì, dù sau này họ bổ túc được giấy tờ chăng nữa cũng phải mất một thời gian dài mới được xuất ngũ).

3) Xin cứu xét cho xuất ngũ ngay những giáo sư được hoãn dịch bị bắt oan đang phải thụ huấn binh nhì tại Trung tâm huấn luyện Quang Trung, vì bao nhiêu giờ học bỏ trống, bao nhiêu học sinh mất thầy đang chờ đợi họ.

4) Với khóa 24/SQTB sắp đến, xin gửi các báo thư hoãn dịch đến các giáo sư có tên trong danh sách được hoãn trước ngày khóa đó bắt đầu, chứ không phải 1,2 tháng sau như ở những khóa trước. Có như thế mới tránh được cảnh gây hoang mang trong giới giáo sư như mấy hôm nay.

Trong khi chờ đợi, xin Trung Tướng nhận nơi đây lòng biết ơn và lời chào kính cẩn của chúng tôi.

TM Ban Chấp Hành Trung Ương

Chủ tịch HUỲNH PHÚ HẠNH

bạn đọc viết

Xây đài triển lãm xe bị nạn trên xa lộ

Hàng ngày chúng tôi thường xuyên đi từ Biên Hòa về Saigon và ngược lại. Chính chúng tôi đã được mục đích những tai nạn xảy ra có thể ngày nào cũng có. Nguyên nhân phần lớn là do tai nạn máy móc (mécanique) chỉ một số ít gây ra bởi tai nạn lái xe (conduite). Chúng tôi chỉ xin nêu lên những nhận xét mà chỉ các cơ quan có thẩm quyền mới chấn chỉnh được:

— Một số lớn xe vận tải công cộng rất cũ kỹ (xe chạy bánh xe lúc lắc chassis xe bị rọc nên xe chạy hơi ngang ngang) rất nhiều tai nạn đã gây ra vì lý do sút bánh xe, gãy cần (pont) xe.

— Một số xe lớn lấy đất gần ngã tư Thủ Đức (phía lên Biên Hòa) khoảng 2 cây số, đổ rất nhiều đất lên lộ, rất nguy hiểm cho các xe cộ, nhất là xe 2, 3 bánh lúc trời mưa và bụi nếu trời nắng, ngoài ra hằng ngày xe tập trung đậu rất bừa bãi ngay trên xa lộ. Chính tôi đã mục kích sự bất lực của cảnh sát khi thổi còi để dẹp các xe đậu sát vô lề.

— Các vạch trắng, vàng kẻ trên lộ đã bị mờ không còn nhìn thấy cần kẻ lại.

— Một số xe NT của hãng thầu ngoại quốc do tài xế Việt lái, chạy rất nhanh bất tuân luật lệ lưu thông thường «át giọng» các xe khác, nguyên nhân có lẽ như sau:

— Xe NT nên vấn đề phạt vạ hơi khó đối với cơ quan hữu trách.

— Xe khỏe máy mạnh thắng hơi.

— Không phải xe tư nên nếu móp méo không sao, có bảo hiểm lo

— Các hãng nhiều xe, hư xe này thì lái xe khác không sợ mất việc

— Còn nhiều nguyên nhân và lý do khác gây nên những tai nạn thật thảm khốc?

Chúng tôi mong các cơ quan hữu trách lưu ý về việc kiểm tra xe cộ... kiểm soát lưu thông.

Ngoài ra chúng tôi cũng xin đề nghị Bộ Công chánh nên mua lại vài xe cũ bị tai nạn, cho xây bệ để dọc theo xa lộ, cho các tài xế nhìn thấy kết quả tai nạn để làm gương và làm một bảng tổng kết các tai nạn ví dụ tai nạn trong năm 1966 là bao nhiêu, bao nhiêu người chết, bao nhiêu người bị thương: bảng này đủ to và đặt tại ngã tư Thủ Đức hoặc ngã tư Thị Nghè Hàng Xanh (ngã tư này lợi hơn vì phần lớn xe cộ phải chờ đèn xanh nên có thì giờ đọc); các nhân viên hữu trách nhật tu bảng trên bằng cách thay những con số hàng ngày.

Một độc giả tại Biên Hòa

DUY KHÁNH

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

CHỌN LỌC 2-10-66

— Thịt heo đông lạnh có độc không?
— Chuyện ngoại tình dưới mắt các nhà chuyên môn.

NGUYỄN QUANG BÌNH

Gặp em gấp tại Hawai Hotel đường Phùng Hưng CL phòng 201

Nhắn tin Em TUYẾT, về gấp mẹ đau mong em về để lấy tiền và quần áo rồi em lại đi.
Chị NGA

Tìm người nhà. Con là Phạm văn Khánh gia đình bị thất lạc qua Lào nay về muốn tìm cha Phạm văn Ninh, mẹ Bùi thị Quấn nếu ai biết ở đâu xin chỉ lại số nhà 1/28 ấp Lộc Hòa, Hòa Phát xin hậu tạ.
Con PHẠM VĂN KHÁNH

Em Bưởi Anh đau nặng và buồn chỗ làm định trả nhà như ý của em để hết xui, mong em về gặp lễ ... nhà cửa dọn dẹp ... [illegible]
Chồng của em TRỊNH MẬU

Em Bưởi Chị nhờ em hãy về gặp Chồng ... lòng đau ... cùng vì thương em. Vậy mong em được tin này ... [illegible]
Chị của em LÂM HOÀNG HẢI

Nhắn tin em Nguyễn thị Huệ, về gấp ... [illegible]
RANG

Nhắn tin Dâu, nếu thương Nội ... [illegible]
LÂM

Bố cáo ... sinh năm 1932 tại Lai ... [illegible]
NG V-ĐA
Quận Nhân

CINÉMA

REX
Le Chevalier des sables 1) Liz Taylor Richard Burton, E. Marie Saint Màu. T. Pháp P.Đ.V Anh Hoa

ĐẠI NAM
Tập Du Ký Trường Long Văn Hà Phan, Nhạc Huế Shawscope Tô màu. Phụ đề Việt Anh

EDEN
Suspense au Caire pour A 008 Ingrid Schoeller, Alberto Lupo Sp. Màu. T. Pháp PĐV Anh Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Hiệp sĩ Sáy Kiếm ... 12 tai tự rồi tiếng Scope. Màu PĐ Việt Hoa Anh

PALACE CHOLON
Le Chevalier des sables Liz Taylor Richard Burton, E. Marie Saint. Màu. T. Pháp PĐV Anh. Hoa.

KIM CHÂU
Suspense au Caire pour A 008 Ingrid Schoeller Alberto Lupo Sp. Màu. T. Pháp PĐV Anh Hoa

LONG VÂN
1) Đội Quyết Tử Tại Sittang Scope PĐVN 2) Tarzan tử chiến đàng người Kinh Moung Scope. Màu

DIÊN HỒNG
1) Đội Quyết Tử tại Sittang Scope PĐVN. 2) Les Pirates de la Côte. Lex Barker Scope Màu PĐVN.

NAM VIỆT
1) Công chúa kén chồng Thoại thoại Scope Màu PĐVN 2) Màn đêm ... tiếng súng Phim Nhựt. T.Việt

HỒNG BÀNG
Hiệp Sĩ Mù phiêu bạt giang hồ (Blind Samurai) Shintaro Katsu Scope Màu Phụ đề Việt Hoa.

THANH BÌNH
Hiệp Sĩ Mù Phiêu bạt Giang hồ (Blind Samurai) Shintaro Katsu Scope. Màu Phụ đề Việt Hoa

MODERNE
1) 7 tay súng thần tốc Robert Hurdar Scope Màu. 2) La belle Américaine. Jean Lefebvre PĐVN

VIỆT LONG
Hiệp Sĩ Mù Phiêu bạt Giang hồ (Blind Samurai) Shintaro Katsu Scope Màu Phụ đề Việt Hoa

CASINO SAIGON
Hiệp sĩ mù phiêu bạt giang hồ (Blind Samurai) Shintaro Katsu Scope, màu phụ đề Việt Hoa

ĐẠI ĐỒNG (Bấn cơ)
1) Công Chúa Kén Chồng Scope Màu PĐVN 2) Taras, fléau des Barbares E. Purdom Scope Màu.

VĂN HOA
Hier, Aujourd'hui et Demain (Hôm qua Nay và Ngày Mai) S. Loren M Mastroianni Scope Màu

KIM ĐÔ (Máy điện tiếng)
Bách Bộ Mê Tung Chưởng (toàn bộ 2 hồi) nổi tiếng ... ảo khả b nhưt vùng Đông ...

Ciné QUỐC THANH
1) Võ Lâm châu Anh Hùng chưởng kiếm hiệp ... 2) Anh hùng thế chiến phụ đề ...

Bỏ quên trên Taxi ngày 1-10-1966 một phong bì đựng 2 sổ thông hành và thẻ cư ngụ của ngoại kiều xin hậu tạ 2000đ và cam đoan không làm khó dễ, nếu ai mang lại 12 Thống Nhất Saigon. Hãng RMK-BRJ gặp ông Joe Braddick phòng Nhân viên.

Từ con Tôi là Nguyễn thị Nhung, hiện ngụ tại 3/7 KI ấp Chợ Tân Sơn Hòa (Khuông Việt) Tôi xin từ người con trai Nguyễn văn Thành 30 tuổi và dâu Nguyễn thị Sáu 30 tuổi và 5 đứa cháu. Kể từ nay không còn gì dính líu trong gia đình tôi vì bất hiếu.
NGUYỄN-THỊ-NHUNG

Nhắn tin Ông Đại diện Liên Đoàn Hổ tương (Cần Thơ) kể từ nay cho đến ngày 10-10-66 ông không đến thanh toán số tiền xe Lambretta số EE 4795 thì tôi sẽ đưa ông ra tòa về tội ông lường gạt.

Đánh rơi chiều 3/10 trước rạp hát Đại Nam có làm rơi 1 áo blouse nhà thương và ống nghe. Ai lượm được, xin gởi lại nhà thương Từ Dũ (gởi cho ông gác cổng) rất cần. Hậu tạ

NHÀ

Biên Hòa Bán một nhà lầu đúc kiểu ... kỳ lưỡng, đất diện nước riêng 9mx29m Quốc lộ số 1 gần cổng phi trường Biên Hòa Phố lầu đúc điện nước riêng 3,m8x22m, mặt tiền đường Nguyễn Huỳnh Đức gần góc Trương minh Giảng Sg do 47 Lê văn Duyệt Saigon chỉ dẫn

Nhượng cửa hàng luôn mỹ phẩm địa điểm tốt, khách hàng tín nhiệm. 244A Võ di Nguy Phú Nhuận.

Vũng tàu Nhà cho mướn tại chợ, có 20 phòng trống địa điểm rất tốt, thuận tiện để khai thác khách sạn và mở Bar, được quyền sửa chữa hoặc xây cất thêm nhiều từng lầu. Và 1 sở đất 5.750m² để trồng cây trái và tiện việc chăn nuôi. Hỏi 81 Trương Nhị V.T. hoặc 10 hẻm Trương Nhị V.T. hoặc 8 Nguyễn Du V.T.

Bán gấp 1 căn nhà 5mx20m đủ tiện nghi. Hỏi 458 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 3 cái nhà đúc, một tiệm Lăng Cha Cả (Tân Sơn Nhất) khai thác cửa hàng thương mại rất lợi. Hỏi Ô Dung 70/1 Nguyễn huỳnh Đức Đ.T. 38 349 trong giờ làm việc.

Nhà đủ tiện nghi 287/4 hẻm 22 Bạch Đằng Gia-Định. Mọi những ai trả 300 000đ đều thương lượng.

Cầm Building, Villa lớn trong Đô thành 34/1. Trần-thanh-Đa (Tân-Định).

Bán nhà đúc một từng lầu, cầu tiêu nhà bếp lát ... trắng, hẻm rộng gần lộ 600 000đ. hỏi và xem nhà số 576/70F Trần hưng Đạo ChợQuán.

Bán 1 căn lầu đúc luôn đất có sân để xe gần Đakao ... [illegible] Frigidaire Hỏi tại 19 Đặng T ... Tân định

Nhà lầu đúc Bán ... 54 Phan thanh Giản Saigon

Bán 1 căn ... mặt tiền 4 phòng ... chỗ để xe giá 550 000đ 141A Ngô tùng Châu Gia-định.

Bán gấp nhà trống, khu yên tĩnh lầu đúc 4x12m, có điện, nước, 21/13 Nguyễn-thiện-Thuật Saigon.

Cho thuê 6 phòng đủ tiện nghi, vùng yên tĩnh, an ninh. Hỏi tại 121/45 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Villa trệt 5 phòng đường Ng-Huệ Phú nhuận. Giá 2.500 000đ hỏi 47 Trần bình Trọng Chợquán ngoài giờ làm việc.

Bán Phố lầu đúc 4x20 luôn dẫ 103m2 cần bia sân thượng từ trước ra sau, điện nước đủ tiện nghi, sát đường Thoại ngọc Hầu tiện buôn bán. Hỏi 64 Thoại ngọc Hầu Tân sơn Hòa. Gi-định.

Bán 1 Villa lầu trống mới đẹp luôn đất trên 150 thước, 6 phòng rộng lớn mát, đầy đủ tiện nghi, trung tâm Đô thành, xem nhà sáng từ 8 đến 12 giờ. Hỏi tại số 448/1 Lý Thái Tổ chỉ dẫn.

Bán nhà lầu luôn đồ đạc, nước đèn, đủ tiện nghi, đường Yên Đỗ 184/5 giá phải chăng.

Bán phố lầu buôn bán mặt tiền 317 Trương minh Giảng Saigon đủ đèn nước.

Địa chỉ mới. Đất vườn cao ráo Phú thọ Hòa, bán nhiều lô 100m2, 600m2, 1 mẫu để xây cất, biệt thự, phố buôn bán. Hỏi Ngọc 42 Pasteur Đ.T. 21 806.

Phòng cho ngoại kiều và các cô chiêu đãi thuê phòng đẹp đủ tiện nghi. Hỏi 144 Lê Lai Saigon.

Nhà bán 3mx14m vách ván, lầu xếp hẻm rộng gần đường lộ. Coi nhà từ 14 giờ mỗi ngày do số 411/11 Phan đình Phùng Saigon

Bán Nhà ngay Trung Tâm Saigon đủ tiện nghi, Hỏi ông Chín Hottốc 219/1 Trần hưng Đạo Saigon

Bán rẻ nhà 4 từng rất thuận tiện để buôn bán ở dưới, cho thuê ở trên lầu 11 phòng, có lối đi riêng. 498 Tr. minh Giảng Sg

Bán nhà lầu 3 từng, điện nước riêng garage để 2 xe, mặt tiền đường, phía hậu có sông mát mẻ, giao nhà trống liền. Hỏi 68/13 Trần quang Khải

Khỏi tốn tiền quảng cáo, khỏi mất công chờ đợi. Quý vị muốn cho ngoại kiều mướn Building, Villa, nhà, phố nhanh chóng giá cao khách mướn đứng đắn. Xin ghi nhớ địa chỉ:

SAIGON S.V.P.
23 Tự Do — Tel 73.422

Phòng cho thuê ... tủ. Bán gấp. Hỏi 573 Bà Hạt gần chợ Nguyễn tri Phương

Nhà lầu bán gấp luôn đất có sân thượng trước sau cần bỉa điện nước đủ tiện nghi đường xe hơi vô được 51/8A Nguyễn Trãi Chợ quán mời bà trả 1.550 000đ ở Cấp tới thương lượng.

Nhà bán ở Trần quốc Toản 6m2 x13m2 hỏi 207/4 nhà Trần quí Cáp. sang hay là thuê 4mx12m Saigon.

Rooms for Rent

Nhà có nhiều phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi (tủ lạnh, quạt, giường nệm, salon... v.v..). Có thể thuê riêng từng phòng với lối đi riêng giá từ 8000đ đến 10.000đ 1 tháng. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng (cuối hẻm 402).

Nhà luôn đất bán

Đi xa bán gấp. Đầy đủ tiện nghi 4mx24m. Giá phải chăng Mua xong giao nhà liền. Hỏi và xem nhà tại: số 311 hẻm 5 Trương minh Ký (cũng số 6 phía số 13).

Bán nhà riêng biệt, mặt lộ, có gác suốt, đủ tiện nghi ở trên lẫn dưới. Khu yên tĩnh ngoại kiều đã ở. Gần nhà thờ Chợ Quán Giao nhà trống. Tại số 55 Nguyễn Trãi

ĐẤT BIÊN HÒA còn nhiều mẫu gần Xa lộ và quốc lộ số 1 tiện cho kỹ nghệ và rất có tương lai khai thác thương mại cho ngoại kiều. Hỏi gặp ô Bảy 150/18 Võ Tánh Saigon.

Villa lầu bán. Hỏi 267/66B Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài)

Tiền phố 161đ.

Sang gấp một căn phố lầu đúc 18mx4m Cống tơ điện, quạt trần, cầu tiêu riêng. Phố bao đ m Võ trong chợ Thị nghè. Hỏi số 76 trên lầu 10g—12g và 19g30 đến 21g30 mới ông trả 320.000đ trở lại thương lượng.

Nhà bán gấp giá 600 000đ. Xem nhà 281/2 Nguyễn huỳnh Đức. Hỏi 81/5 cùng đường

Bán gấp villa Lữ Gia Phú Thọ 288m Bán 2 triệu 100 ngàn. Hỏi 89C Lê văn Duyệt, 282 Cống Quỳnh Saigon

Bán 1 căn nhà 4 từng đầy đủ tiện nghi và có nhiều nhà bán giá rẻ. Cần thuê nhiều villa, nhà cho ngoại kiều ở và có nhiều nhà cho ngoại kiều thuê. Xin hỏi tại 571 Pétrus Ký

Phòng Cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi. Khu an ninh 353 Võ Tánh Saigon.

Nhà Bán 4x12m tường tôle, gác suốt gần trường gần chợ, có điện nước 240 000đ. Hỏi 280/9C Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Gấp. Đất Hùng Vương Thị nghè, chia thành nhiều lô, mỗi lô 1000m2 Hỏi 89C Lê văn Duyệt Sg 282 Cống Quỳnh Sg.

Phòng hai giường cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi. Hỏi 30 Phạm ngũ Lão.

Phố bán đường Cống Quỳnh 224 ở gần lầu chợ. Hỏi xem vàng Minh Quang 192 Lê thánh Tôn Saigon

320.000 Nhà ở Trương minh Giảng khu lịch sự có công tơ điện nước W.C mặt tiền đã sửa, cửa kính Hỏi 205 Cách Mạng Phú Nhuận

Want To rent villa 3-4 Rms I. III Precinct Willing to pay fair price 60-120.000$ p. month Write to W. B Price Co BSA 274A Công Quỳnh Saigon

Vũng Tàu Đất trống gần bờ 450m2 cần bán ngay. Hỏi 343-A Nhựt Tảo (cạnh chợ N. T. Phương) CL.

Bán Nhà đủ tiện nghi 3m5x15m 480.000đ ở Cống Quỳnh. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Bán Gấp Villa Nguyễn Huệ 560m2 (giao trống), Villa Cách Mạng 600m2 (giao trống) Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon 282 Cống Quỳnh Saigon.

Đất Bán Mặt đường. xin hỏi ông Thới 16 Võ trường Toản Giadinh.

Bán hoặc cho thuê căn bìa gần sông mát đủ tiện nghi, có sân để xe Bán 1 quạt đứng hiệu (Belair). Hỏi 453 Phạm thế Hiển.

Bán một cái nhà và 900 thước đất tại trung tâm Vũng Tàu Muốn mua, xin hỏi: Trại gà Huỳnh Lâm 97/1 đường Quang Trung Thông tây Hội, Gò Vấp.

Phòng cho ngoại kiều thuê, meublé, nước nóng, khu an ninh 353 ter Võ Tánh Sg

Nhà bán 3mx10m tường gạch gác suốt chắc chắn, cao, gạch bông, cửa sắt đủ tiện nghi có cửa hàng gởi ủi 600 000đ Hỏi 114 Vĩnh Viễn Cholon (Vườn Lài).

Bán phố buôn bán tại chợ Đakao Hỏi 26 Trần văn Thạch Tân Định

Phòng lầu lớn cho mướn, tiện nghi sân, bếp Hỏi 488 Hồng Thập Tự.

Nhà bán rẻ. Phố lầu đúc, luôn đất, sân thượng đủ tiện nghi hỏi 13C ư xá 351 Lê đại Hành (trước cửa trường đua) hay 584 Trương minh Giảng Saigon

Cho thuê một phòng tiện nghi 4000đ một tháng tại biệt thự 351/42 Trương minh Giảng

Có nhiều phòng cho thuê có sân thượng và lối đi riêng đầy đủ tiện nghi Giá 4000đ—5000đ 6000 Hỏi 436/38 Lê v Duyệt Sg

Bán phố lầu cư xá Lữ Gia Hỏi 91 Lê Quốc Hưng Saigon

Có 1 phòng lớn và 1 phòng nhỏ cho ngoại kiều hay chiêu đãi viên mướn luôn cả đồ đạc, đủ tiện nghi, nơi an ninh 547 Phan thanh Giản Saigon

CẦN NGƯỜI

Cần nhiều chiêu đãi viên tiếng Anh Hỏi ISABEL Bar 789 Trần Hưng Đạo Cholon,

Cần tuyển — Tài xế xe nhà làm tại Saigon, lương hậu. — Bí giáo kèm các em từ 7ème trở xuống, chương trình Pháp. Ăn ở luôn tại nhà, lương hậu, cần bảo lâu dài. Hỏi Ô Dung 70/1 Nguyễn-huỳnh-Đức Cholon Đ.T. 38.349 trong giờ làm việc.

Crescent Bar cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh. 48 Tôn T.Thiệp Sg

Cần gấp thợ cắp áo dài, cai và thợ đồ đầm giỏi. Hỏi nhà may Saigon 32C Thủ khoa Huân Sg.

Cần Gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết chút tiếng Anh, đi xa bao ăn ở lương hậu. Cần gấp nhiều bồi bàn và một người gác cửa Đến 238D Trương tấn Bửu từ 10 giờ ... đến 4 giờ chiều.

Cần gấp 2 Kỹ sư Công chánh thạo Anh ngữ phải được miễn dịch, hoặc đã thi hành nhiệm vụ quân dịch Xin liên lạc Mr. Brown 190 Võ Tánh Phú Nhuận Đ.T. 22.712.

Cần nhiều thợ (11 nhất trên ba năm kinh nghiệm) sửa xe hơi, máy lạnh, máy điện xăng hay dầu cặn — Lương hậu bao ăn làm tại Vũng Tàu — Hồ sơ gởi ông ... 504 Hồng thập Tự hoặc tới tháng 324 Phan thanh Giản sáng chủ nhật 9 và 16 tháng 10.

Cần nhiều thợ ráp và luộng áo dài và một người nấu bếp giỏi. Lương hậu Hỏi nhà may Dakao 60 Nguyễn Huy Tự Dakao.

Restaurant Bar «Golden Bottle 1149 Trần hưng Đạo Cholon cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên.

Cần Thợ vô dầu mỡ — thợ rửa xe — lao công. Trạm xăng Shell 90 Hai bà Trưng Saigon

Cần gấp 3 ông thợ chánh, 7 cô thợ phụ, 1 cô thợ móng tay, 1 bà giúp việc nhà. Hỏi 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần tài xế Lam ba bánh, rành nghề, không rành miễn lại. Do 348 Đông Khánh giờ làm việc.

Cần gấp thợ sửa xe gắn máy giỏi. Hỏi 31/26 đường Tản hòa Đông Phú Lâm Cholon.

Cần 4 thợ chánh rành nghề và 6 cô thợ phụ và 2 cô biết làm móng tay rành, trả lương cao. Do tiệm uốn tóc Ngọc Lan 105B Thoại ngọc Hầu Ông Tạ ... nhận học trò

Cần gấp nhiều tài xế xe cầu trục, xe vận tải, du lịch. 29 Yên Đỗ Saigon.

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên giỏi tiếng Anh giúp việc tại một Bar lớn nhất Qui Nhơn liên lạc 116 Lê Lai Saigon.

Bar sắp khai trương cần Quản lý và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh. Hỏi 27 Tự Do: sáng 9g đến 12g chiều 3g đến 6g.

Cần nhiều đãi viên biết nói tiếng Anh đi Vũng Tàu. Muốn biết đến tiệm Alaska 29C Võ Tánh Lăng Cha Cả TSN G.Đ

Cần gấp 2 thợ quản, Trung nam. 12 Nguyễn chế Nghĩa Xóm Củi Cholon

Lương 10.000 một thợ sửa Magnétophone. Ampli. Radio thật giỏi Hỏi 216 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Cần 1 thơ ký thạo và nhập công. Anh văn không hội đủ điều kiện, miễn tiếp. Hỏi Công Ty Vinh Thạnh, 39 Pasteur Saigon.

Bar lớc sắp khai trương cần Quản Lý Thâu Ngân và chiêu đãi viên biết tiếng Anh Hỏi 9 Cao Thắng, ngoài giờ làm việc.

Pharmacie cần một cô bán thuốc tây theo việc. Hỏi Pharmacie Kim Chi 122 Bùi thị Xuân Saigon.

Cần đúng thợ máy dầu cặn rành nghề làm Xăng Thời lương hậu hỏi Nhu Liêng ngoài giờ làm việc 457/10 Trần hưng Đạo Saigon phía sau bộ Lao Động.

Thợ in cần thợ in máy Yoda và Thợ sắp chữ cần thợ xếp chữ báo. Nhà in Thái Hưng 37 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần gấp 1 chị nấu bếp giỏi và giặt ủi, 1 chị làm việc nhà. Ăn ở tại nhà chủ. Cần người làm lâu dài, làm thử vài tháng. xin miễn đến. Hỏi 249 Vĩnh Viễn CL

Cần thợ may áo len lành nghề Hỏi 96 Gia Long Saigon

Cần một người thợ sửa radio, trả tiền công hoặc làm chia tiền tại một tiệm ở Qui Nhơn Muốn biết chi tiết biên thư cho Nguyễn văn Thọ, 160 Gialong, Qui Nhơn.

Cần 1 bà dạy may thêu máy may điện tại nhà, 24/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần nữ chiêu đãi biết Anh văn đi Tam Hiệp Biên Hòa Hỏi 392 Trần hưng Đạo

Cần 1 cô thơ ký trẻ, biết chút ít tiếng Anh, đi xa lương 5.000đ có thể tăng hơn. Chịu phí tổn di chuyển và ăn ở Hỏi 305E/69 Nguyễn huỳnh Đức (Ngã Phú Sơn tỵ) Phú nhuận vào lúc trưa và chiều.

Cần tuyển gấp thư ký đánh máy thạo Pháp Văn không phân biệt nam, nữ. Xin biên thư, kèm lý lịch cá nhân đến hộp thư số 49. Sg

Cần nhiều thợ chuyên môn may đồ «bỏ mối» để may short áo viền công cao. Hỏi 47.. Trần quang Diệu nối dài sau chợ Trương Minh Giảng.

Cần thêm 2 thợ hớt tóc làm chia nhiều việc làm Hỏi 195 Võ Tánh Saigon.

Cần một cô dạy em gái học lại bài trường lớp 3ème dạy ngoài giờ làm việc. Hỏi 154 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần hợp tác với một PHARMACIEN để mở Pharmacie tại Đà Nẵng. Xin liên lạc với ôs Ty 190 Lý Thái Tổ Saigon.

Cần đúng thợ nguội, thợ tiện, thợ đồng. Xin hỏi tại hãng MITAC. 121 Cô Giang sáng từ 8g đến 12g chiều từ 14g đến 17.

Cần một nữ thơ ký đánh máy giỏi. Hỏi hãng Nhựt Nam 230 Bến chương Dương Saigon.

Bar Happy mới Cần nhiều cô Chiêu đãi viên, đến hỏi việc phải đem theo 14 tấm ảnh 4x6 xin hỏi tại 57 Nguyễn cư Trinh hoặc 56 Nguyễn văn Thinh Saigon.

THỢ cần 2 cô thợ chánh 3 phụ, 1 làm móng tay nhận học nghề. Hỏi 162, Võ Tánh nối dài. Lăng Cha Cả Tân sơn Nhất

Cần thơ ký đánh máy rành nghề, biết Pháp-văn. Ngoài tuổi quân dịch. Do 64 Ngô-đức-Kế.

Cần 1 cô thơ ký phòng mạch nhanh nhẹn vui vẻ, thực thà, chữ tốt, quen dùng tự điển. Thơ về: 148 Hai bà Trưng Saigon. Xin miễn tới.

Cần gấp tài xế kinh nghiệm, ngoài tuổi quân dịch. Thanh Trúc 84 Phạm thế Hiển Sg.

Cần một cô giáo dạy chương trình Pháp 12ème 11ème. Hỏi 80 Nguyễn Hoàng Saigon.

Cần một người làm móng tay cho ngoại kiều cách Saigon 30 cây số. Hỏi cô Dung 133 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Cần gấp 1 cô bán cho nhà thuốc Tây rành nghề. Tập sự xin miễn đến. Hỏi 285 Lý thái Tổ.

Cần người đứng tuổi giữ em bé. Hỏi 25/12 Cống Quỳnh.

Cần 1 chị giữ em, cần thật sạch sẽ. Hỏi 1097 Trần hưng Đạo Cholon.

HỌC TIẾNG

Học Bộ ENGLISH FOR TODAY
Phải có các cuốn
ANH NGỮ THỰC DỤNG dùng kèm. Hãy đón mua Cuốn Cấp IV để dùng với Book Four. Soạn giả: LÊ - BÁ - KÔNG. Trường Anh ngữ ZIÊN - HỒNG xuất bản

Cours Particuliers - Français Conversation par Prof Free S'adr ou écrire AIP 372.

Nam SINH Đệ Ngũ 16 tuổi muốn tìm việc làm vừa sức để có thì giờ đi học, như đánh máy. Thư trao về Nguyễn thành Nhân Phan thanh Giản 682/112 tiệm cơm chay Viện Hóa Đạo.

Lớp dạy đan máy cô Hồng Châu chỉ dẫn có phương pháp. Hỏi tiệm len Toàn Mỹ 257 Gia Long. Bán sỉ và lẻ đồ các kiểu áo len. Nhận sửa máy đan.

SÁCH MỚI

Đã có bán tại các nhà sách: VĂN VẬT HỌC lớp đệ Nhất A VĂN VẬT HỌC lớp đệ Nhì A của Giáo Sư Đỗ đình Tâm và Nguyễn Long do Tiến hóa xuất bản

Nam sinh viên Toán lý hóa. Tú tài IIB và nữ S.V. Luật muốn dạy kèm từ đệ 7 đệ 2 hay công việc hợp khả năng. Thư về Phú 181/5 đường Sư Bùi Thị Nghè Sg.

Dạy Cắt-May, Thêu

Bảo đảm thật khéo, kết quả mau chóng. Đủ các môn: Âu phục Việt phục, Đồ đầm, Học phí nhẹ, trường sở rộng rãi, mát mẻ, có nhiều máy khâu tốt để thực tập.
GHI TÊN TẠI
NỮ CÔNG HỌC ĐƯỜNG
60 Nguyễn Huy Tự (Ngã tư Cầu Bông) Đakao

Anh văn 209 Ng văn Sâm (gần Quận Nhì) Hôm nay và sáng, chiều, tối mở thêm: VỠ LÒNG CẤP TỐC (cam đoan 2 tháng nói và viết được) ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (bảo đảm 1 tháng nói và nghe được), Giáo sư Tòng, 24 năm khảo cứu—14 năm chuyên nghiệp, G.S. Đại Học Milton. Lớp học lịch sự, yên tĩnh. Nơi để xe an toàn. Máy luyện giọng tối tân.

Lớp riêng ANH NGỮ NGUYỄN - THẾ - THÔNG
Chỉ dạy ĐÀM THOẠI cho người lớn cần đi làm, buôn bán, chuyện trò, xã giao với bạn bè Anh Mỹ; lớp học ít người. Có G.S. Mỹ và thật nhiều cơ hội để thực hành. Ngày 10 và 11-10-66 mở thêm 3 lớp VỠ LÒNG cho người chưa biết tí nào hoặc đã biết qua chút ít mà chỉ muốn ĐÀM THOẠI Ba lớp ĐẶC BIỆT (cho người lớn đã học mãi mà không nói được) 1 lớp ĐÀM THOẠI ĐỌC BÁO ANH MỸ.
Xin ghi tên gấp: Trường NGUYỄN-KHUYẾN 68 Lê văn Duyệt Saigon hoặc 155 Trần-Quang-Khải Tân-Định.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm: Phương pháp hay, xe mới -|- Mỗi người tập 1 xe -|- Học phí hạ -|- Huấn luyện viên nhã nhặn -|- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại: du lịch, máy dầu 3 bánh chuyên chở chung, hàng nặng v.v... Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân áp dụng tại các xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 65. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần hưng Đạo (bên rạp OSCAR).

Luyện thi chuyên nghiệp bình chú ... do ông Nguyễn văn Truyền soạn thảo, đã có bán tại các nhà sách, Tài liệu đầy đủ và mới nhứt.

linh tinh

Máy lạnh Kelvinator 12.000 BTU (1 ngựa rưỡi), mới nguyên trong thùng, dư dùng bán. hỏi 174 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Bán Máy in 65x100 — 65x50 mới trong thùng, kệ chở, lò đúc, máy xếp, đóng sách.—CHO MƯỚN: máy in. — CẦN 1 người quét dọn. Hỏi 29, Tạ thu Thâu Saigon.

Mới lạ Bán một máy điện trị chữa rất hiệu nghiệm được bệnh tê thấp, thần kinh, mất ngủ, nhức gân, táo bón và có bộ phận úi láng da mặt. Máy kiểu mới nhất 1966 của Nhật Bản, Saigon chưa ai có, giá 30 ngàn. Xin hỏi bà Vinh 104/15B Phạm đăng Hưng Đakao ngoài giờ làm việc.

Mới Về lần đầu tiên, tủ lạnh đẹp, tối tân, giá rẻ. 611/5A Phan thanh Giản.

Télévision Hình rõ không nhảy cần gắn antenne trời 1.100đ một antenne ANT-2E luôn cả cột 1m50 cam đoan hình rõ hơn ... nhập cảng nguyên chiếc. Bao Sĩ và lẻ. Nhận gắn antenne do chuyên viên V.H.F. đảm nhận. Radio Sari 635A Phan thanh Giản kế Ciné Long Vân Ngã bảy Sg

28.000 Bán một TV. 19 inches Sylvania USA mới nguyên trong thùng và 60.000 1 Grundig Stereo Phono automatic đều mới. Hỏi cô Kim 267/1A Trương minh Ký (Trương M. Giảng nối dài) mời Mr. Derand làm việc Hospital Grall trả máy Grundig 55.000 đến thương lượng

Tủ lạnh Bán hiệu RCA Whirlpool 310L mới tinh chưa xài. Hỏi 257 Gia Long Saigon.

Dư Dùng bán rẻ tủ lạnh Hitachi 122L mới nguyên trong thùng. Hỏi 22 Bùi Quang Chiêu hẻm Cá Hấp cũ Saigon.

Bán T.V. National 19 inches Hỏi 114 Ng-v-Học G.Đ

Bán 1 tủ lạnh hiệu General Electric còn tốt 200L. Hỏi 137/244/4 Võ di Nguy P.N

Biên Hòa cần bán một máy cày còn tốt, ít dùng, giá rẻ. Hỏi nhà buôn Việt Nam 25B Lê thánh Tôn B H.

T.V. bán RCA 16inches (mới chưa dùng) 26.000đ. 1 Nikon F Photomic T 26 000đ. 1 Zoom Tamron 85-205m dùng cho các loại máy ảnh như: Canon, Pentax, Nikon hoặc Minolta v.v... Do 108/23 Ng. thiện Thuật Bàn cờ.

Bán thùng chở hàng bằng cây và vỏ Michelin mới. Hỏi 177 Trần quốc Toản Saigon.

Bán máy Dư dùng bán 1 máy nâng hàng hóa (Elévateur: lift trucks) mới lấy về chưa dùng hiệu Allis-chalmers Hỏi 102 Nguyễn B. ... Saigon Từ 7 giờ 30 đến 8 giờ 30

Bán 1 số nệm em bé ... 21 cái (giường sắt), nhà buôn mua lại giá phải chăng 490 Vĩnh Viễn (góc Triệu Đà Cholon)

Bán — 1 T.V. hiệu Sharp Meuble 19 inches, — 1 tủ lạnh 6 Electric Cor mới nguyên. Hỏi 284/43 Cô Bắc Saigon

HÃNG -LỊCH- ĐỒNG-NAI
29. Tạ Thu Thâu — SAIGON Điện Thoại 20.678
thẳng cửa Đông chợ Bến Thành Chuyên sản xuất đủ loại lịch: Treo tường — Mỏ sáng — Lịch thiếc — Lịch bỏ túi — Agenda — Lịch Bloc để bàn — Lịch in phong cảnh Việt Nam và Ngoại quốc in Offset — In lụa (Sérigraphie). Nhiều kiểu rất mới lạ — Bán Sỉ — Bán Lẻ.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chữ Salon bảo đảm như máy ngoại quốc PHẦN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N

CÓ MÁY LẠNH CHÚ Ý!

ARONAS A.R. thơm mát, sát trùng lọc không khí sạch và cùng. Pha với nước để xịt hoặc chùi trong phòng ... ngay, vì giờ trong phòng lạnh rất lên thối xuống có bầy nhiều bụi mà không đổi mới! Mát thì mát lắm nhưng chứa vi trùng mục nhọt..., khắm khắm mùi hôi. Phải có ARONAS chẳng ơi! Mua ngay tại Pharmacies Bazars, hoặc Saigon 80/12 Võ Tánh.

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ? Bán ở đâu được giá cao? Xin mời ngay lại tiệm vàng NGUYỄN-THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn Saigon, trước cửa có 4 cọp vàng.

Bán gấp giá rẻ tủ lạnh National 115 lít, VITH National 16'' mới nguyên và máy lạnh GE 9000 BTU còn tốt. Hỏi 60/6 Yên Đỗ hay 93 Huỳnh tịnh Của T.Đ. xe vô được

Photo COPIE Hoa kỳ, rất cần thiết cho các Đại công ty mới thành lập và bất cứ văn phòng nào có tổ chức. Còn lại một số ít, bán theo giá cũ: Quang Trung 66 Gia Long Saigon, điện thoại 22.198.

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng Saigon Điện Thoại 23.486 Sửa chữa — Mua — Bán Các loại: Tủ lạnh — Máy lạnh — Các loại điện cơ — Máy phát điện. Nhận đặt và Sửa chữa mọi hệ thống điện tực. Các nhà máy cơ xưởng v.v.

Cty VỆ SINH TƯ Rút Hầm Cầu nhanh chóng: — 82 đường Lê Lai Saigon. — 46 Khổng Tử Chợ Lớn —180A Lê Quang Định Gia Định. Điện Thoại: 23.976.

Bán Máy in 65 x 50cm. máy đóng sách, máy cắt giấy điện khổ 9.0m/m hiệu «TSC» mới nguyên. Hỏi tại 539 Đồng Khánh Cholon.

Bán máy may đủ hiệu nhà buôn Ánh Hưng 164 Minh Mạng Cholon.

Bình chữa lửa Stopfire Hiệu DIỆT HỎA. Bán và nạp các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Tủ Lạnh National Jet Cycle. Hitachi 123L mới nguyên. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

T.V. Sylvania 19 inches mới nguyên còn trong thùng, giá rất hạ 32.000đ. Hỏi tại 133B Trần Bình Trọng Chợ Quán.

Cối Xay Bột và Đậu bán. máy chạy bằng xăng. 410/31 Lê văn Duyệt Saigon.

Máy GIẶT. Bán và nhận đóng máy giặt và máy vắt. Lãnh mọi công tác kỹ nghệ sắt cửa bông cho các nhà thầu giao hàng nhanh. Hỏi tại 60/34/4 Yên Đỗ Sg.

Nhắn tin Nghiệp đoàn Kế toán viên chuyên nghiệp có nhiều Giám định viên, Kế toán trưởng, Kế toán viên để phục vụ cho các Công ty nhập cảng. Thơ gởi ông Giàu 93 Nguyễn văn Học, Gia Định, Đ.T. 36369, Charlotte, 141, Tự Do—Minh Lý, 2, Tổng đốc Phương Cholon.

Bán những loại máy may danh tiếng giá thật rẻ. Hỏi nhà buôn Tiến Thành. 191 Lê q. Định Gia Định, tại ngã tư Bình Hòa

Nhường gấp máy may lạp 600 trứng dầu lửa, trại gà «Tấn Lợi» hẻm ngang nhà thầu Nam Thành 178 Nguyễn văn Thoại Cholon.

Piano -|- AUTORADIO Bán Piano Pleyel thật tốt. Hỏi 216 Lê Lai

27.000 T.V. RCA (mới toanh). 243/27 hẻm Cách Mạng (cống số 7)

Television 34.000đ National19'' có chân và antenne trời, Ông Thụy 78 Trần văn Thạch (trên lầu) bồng chợ Tân Định.

Bán rẻ Télévision Sanyo 23 inches mới. 1 Honda 90cc chưa rodage. Hỏi 88/11 Cách Mạng Saigon.

Tủ lạnh National 170 lít còn trong thùng 53 Phạm đình Hổ Cholon mới.

Bác sĩ Dương Hồng Mô
Chuyên trị: Suyễn, nghẹt mũi, ngứa kinh niên. 207 Phan thanh Giản Sg. Sáng 7g - 8g30 — Chiều 18g - 20g.

NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn
352. Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quý vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

Coi Tay Coi số mạng TƯƠNG LAI

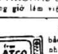
Nhà Tướng số lão thành KHÁNH SƠN 184/7 Yên Đỗ 30 năm trước ở Hà Nội đã coi Toàn Quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo Đại. khỏi cần quảng cáo ... khoác lác.

MÁY LẠNH MỸ QUỐC
Hiệu «AMANA» TỐT! ĐẸP! RẺ!

— Có bảng sản giao liền
— Và có cấp Facture Proforma
Ets TRƯỜNG - THÀNH 87A-B. Đại lộ Hàm Nghi Saigon

Săn sóc máy lạnh KHÔNG LẤY TIỀN

Kể từ 1-10 Bao ARONAS SERVICE sẽ đến tận nhà có máy điều hòa không khí, để săn sóc dầu mỡ, bụi bụi, kiểm soát dòng điện v.v. mà không lấy tiền công! Xin liên lạc ngay với ARONAS SERVICE 80/12 đường Võ Tánh Saigon, bằng thư tín, hay điện thoại cho ARONAS SERVICE 23.865 trong giờ làm việc.



Sửa T.V. kết quả bảo đảm, do một nhóm Kỹ sư nhiều năm kinh nghiệm về T.V. ở ngoại quốc. Điện Thoại 25.233. 36/8 Cao Thắng.

Muốn hình trong **T.V. rõ như ciné, không rung không có đốm trắng**, chỉ có cách dùng **Antenne trời 5 éléments** đặc biệt làm để cộng hưởng với tần số của channels 9 và 11, do Kỹ sư nhiều năm kinh nghiệm về T.V. ở ngoại quốc. Có dụng cụ chính xác để đo độ cộng hưởng tối đa và hướng của antenne. Gắn antenne ngay trong 24 giờ. Liên lạc 36/8 Cao Thắng. Điện thoại 25.233

Ai đã từng yêu. Ai chưa yêu, xin đọc TÌNH của HỒ HỮU TƯỜNG — Ai đã đọc truyện Tàu. Ai say mê chưởng xin đọc TÌM HIỂU KIM DUNG đăng trong tuần báo THẾ GIỚI phát hành mỗi sáng thứ Bảy.

Bán antenne trời TV và công gắn giá phải chăng. 2 máy điều hòa không khí 1 ng. và 1 ng. 1/2 còn mới. Xin liên lạc ĐT số 23596.

Universal Photo Chụp ảnh 5 phút lấy liền. 135/166 Nguyễn Huệ tầng dưới trong Thương xá (TAX).

XIN Quí vị đi làm về đêm chú ý: Có xe hơi đưa đến tận nhà, từng người hay đoàn thể. Giá phải chăng. Liên lạc với địa chỉ 84A Bùi Chu Saigon (Saigon Please) Đ.T. 23.596.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các Nhà thuốc Tây

HUILE ESSENTIELLE:

Dầu Quế (Cinnamon ou Cannelle) Dầu Lài (Jasmin), Dầu Đàn Hương (Sandal Wood Oil ou Santal), Dầu Hạt Ngò (Coriandre). Essence thiên nhiên và nguyên chất 100 phần trăm, có bảo đảm. Nguyên liệu quý giá cho kỹ nghệ dược phẩm, Mỹ phẩm, thực phẩm v.v... Một giọt dầu thiên nhiên bằng một thiên dầu nhân tạo!
Sỉ bằng có bạn: Xin hỏi: Liên Hiệp ARONAS. Sản xuất tinh hương dầu 80/12 Võ Tánh Saigon, điện thoại 23 865.

Nổi tiếng
Thiệp cưới
DANH THIẾP, MỚI LẠ, RẺ, ĐẸP
Chỉ có Nhà In
Thái-Hòa
286
Nguyễn thiện Thuật - Sgon

MỚI VỀ? MỚI CÓ!
Chủ Sinh Chủ Tuấn chiếm giải nhất mái tóc đẹp 1964-65 tại rạp Hưng Đạo vừa và làm Viện Uốn tóc TUẤN SINH KIM HOÀNG 523 Trần hưng Đạo (xế Nhà C.S.) cắt hớt chải vô địch, uốn tóc không tăng giá còn tặng 1 chai dầu Shampoo. Bán Kaminozoto làm mọc tóc, râu, lông mày. «Thoa Đâu Mọc Đấy». Tóc bạn mọc đen khỏi nhuộm, hói đầu, đau ban, sanh để rụng hết tóc sức mọc lại, ghẻ chốc thanh sạo cũng mọc lại. Hoa Houa trị tuyệt bệnh hôi nách, bảo đảm hết vĩnh viễn 50đ.—CẦN gấp 2 thợ phụ biết cuốn móng, cuốn tóc lương 1500 đến 2000đ.

Hầm cầu đầy

Liên ...
— 365 Hai bà Trưng Tân Định
— 265 Nhơn Vị Cholon.
— 24 Pasteur Saigon ĐT 92.403.
— 151 Lê văn Duyệt Saigon.
— 65 Nguyễn Trãi Cholon
— 208 Ng Hoàng chợ An Đông.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ da mềm mịn hồng hào ... có bán tại các nhà ...
BELLI — NAIL ... móng tay chắc ... cứng không rách, khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta).

Bán ... tủ lạnh National ... mới Hitachi chưa dùng 256 Minh Mạng

Télévision National 16 inches ... mới nguyên Hỏi 383 ... Cáp Saigon, giờ làm việc.

Tàu EL NABEEL đầu tháng 10-1966 ăn hàng đi Đà Nẵng Xin Quý Khách liên lạc với Hãng Tàu ĐẠI DƯƠNG CTY 35 Phủ Kiệt (lầu 1) Saigon

Bán Máy May, Mô-tơ Máy may mới tinh ... giá dưới 10 ngàn và đủ loại danh tiếng Cty THỦY LAN 178C Lê quang Định Gia Định. Nơi V.P. trường dạy may Thanh Mỹ để biết ai cũng biết. Khỏi đặt cọc Mua có ngay Giá thật rẻ cho nhà buôn.

S.A.C. (chữ tắt: Saigon Ảnh - Sáng Công - Thương) 82 Ngô tùng Châu Saigon ĐT 25.466 có máy Field strength meter để điều chỉnh antenne trời do S.A.C. sản xuất. Có đủ loại từ 2 elements đến 10 elements. Công việc bảo đảm, giá hạ.

-|- Bác Sĩ PHẠM CỬU
ở Nhật về, đã mở lại PHÒNG MẠCH tại
305 Bến Chương Dương
— SAIGON —
Khám bịnh — Rọi kiếng
Sáng từ 7 giờ đến 9 giờ
Chiều từ 5 giờ 30 đến 8 giờ

Dư Dùng bán gấp Piano Klein Paris mới tinh kiểu Huller. Hỏi 39 Thủ khoa Huân Saigon mỗi chiều từ 15h — 18h.

Cần bán máy lạnh hiệu General Electric dưới giá chính thức. Hỏi 5 Nguyễn An Ninh.

Giá thú Việt Mỹ SAM OFFICE 218 Lê Lai (3-7giờ) đảm nhận làm tất cả thủ tục hôn thú Việt - Mỹ. Nhân viên chuyên nghiệp nhanh chóng. Nhiều Mỹ kiều tín nhiệm.

Xem tiếp Rao Vặt
mục Xe và Khiêu vũ trang 7

ĐIỆP VIÊN 007
diệt đảng buôn lậu quốc tế

— Kỳ 216 —

Địa thế hang sâu này thật là bí hẻm. Đó là chỗ luyện thuốc của lão phù thủy trong bộ lạc Anh-Cà. Chỉ những tên thân tín lắm mới được ở đây mà thôi. Lão phù thủy có tới năm chục vợ, và lão ta thì cả ngày chỉ rượu chè du hý... Thỉnh thoảng trong làng mới có những vụ tế lễ, thì lão ta đi, làm phép trừ tà ma xong rồi lại trở về hang ẩn nhận. Tóm lại, cuộc sống của lão phù thủy là ăn nhậu để đời, và lão ta đã biết cách lợi dụng lòng sùng kính thần linh của đám dân bán khai để mưu cầu sự ăn sung mặc sướng cho mình. Vì nhiều vợ, nên con cháu lão rất đông. Riêng đám con cháu đó đã làm thành một đạo binh để bảo vệ cho cuộc đời của lão được êm ổn và yên vui. Lão ta say mê ăn uống và hưởng thụ cũng như say mê chế tạo những thứ thuốc độc lão ta nghĩ rằng nếu lão ta không có những thứ thuốc độc làm khí giới, thì một ngày kia lão có thể chết về tay kẻ thù, là những người cũng được sống sung sướng như lão. Bọn phù thủy với nhau thường hay ghen ăn, thấy kẻ khác được trọng vọng, thì cũng muốn xía vào để tranh giành ảnh hưởng. Cho nên thỉnh thoảng lão phù thủy này cũng phải cho người đến trình diễn tài nghệ, pháp thuật cao cường hầu lấy lại lòng tin tưởng của những kẻ bị kẻ thù tuyên truyền, mất hẳn sự kính trọng đối với lão. Lão sai đàn em đem thuốc độc đi bỏ vào nhà những tên nọ có tư tưởng chống đối với lão, và thứ thuốc đó sẽ hành hạ cho tên kia phải chết một cách khổ sở, để làm gương cho những ai không tuân theo mệnh lệnh của lão.

Trong rừng núi Trung Mỹ, không thiếu gì những loại nhựa độc, trùng độc, cho nên việc chế tạo các thứ thuốc ác nhân đó không lấy gì làm khó khăn cả. Điều cần là làm cách nào cho thuốc để lâu năm mà không biến mất độc tính mà thôi.

Nghề phù thủy ở các bộ lạc bán khai là nghề cha truyền con nối vì thế họ giữ độc quyền về các cách chế tạo thuốc men, vì ngoài công việc cúng tế thần linh và các tay phù thủy cho đóng vai thầy thuốc nữa. Trong lúc những ai bị ốm đau bệnh tật đều phải tới thầy phù thủy để xem bệnh, nếu là bệnh lam sơn chướng khí thì uống thuốc, nếu là bệnh do tà ma quỉ quái hành thì phải cúng lễ. Dù uống thuốc hay cúng lễ, thầy phù thủy, đều có lợi cả. Người ta không trả bằng tiền, mà bằng lễ vật, như trâu bò gà vịt hoặc các thứ đồ quý như ngọc, vàng hay các dụng cụ mua được của người da trắng: vải vóc đẹp, mũ có lông chim, giầy dép, súng ống, dao dọt v.v...

Cho nên, làm tù trưởng bộ lạc bán khai đã sướng, mà làm phù thủy trong bộ lạc bán khai lại càng sung sướng hơn. Phù thủy sống như là ông vua con, và trong tay có hàng trăm tay em để sai phái, tạo cho mình thế lực riêng.

Tất cả các thứ thuốc độc cũng như thuốc mê mà Mi Kai sử dụng đều do lão phù thủy đó chế tạo và căn phòng mà Bô Tôt bị giam lỏng thì nằm ở phía dưới xa hầm chế lão phù thủy trú ngụ. Lão phù thủy không dính dáng gì tới những công việc của Mi-Kai cả, lão ta đánh cho Mi-Kai một số quân lính để sai phái hầu thực hiện công tác riêng của mình. Sự thực thì lão ta cũng chẳng tử tế gì đối với Mi-Kai, chẳng qua lão giúp Mi-Kai trong lúc này cũng là muốn lợi dụng để Mi-Kai mua cho lão những khẩu súng tối tân của người da trắng, hầu dùng để chống cự lại với những đối thủ làm le muốn truất phế quyền hành của lão, cũng như dùng để chống lại với phe của tù trưởng có một người em họ muốn lên thay chức phù thủy của lão ta, và lão già em họ tù trưởng kia thì cũng là 1 tay gian hoạt. (Còn tiếp)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 6.10.66

Mai Bê Bi

Phụ trách Kiều-D.-Hùng Tô-Ngọc

— *Trồng cây hồng nơi nào, luôn luôn hái được bông hồng nơi đó.* A. NEVRO

— *Tại sao chúng ta đòi hỏi kẻ khác giữ bí mật cho chúng ta khi mà chính chúng ta đã không giữ nổi.* LA ROCHEFOUCAULD

Câu đố

D. CÔNG THỊNH

1) *Lều nào thường cất trên cao*
Canh phòng trộm cắp, giữ gìn an ninh
Đố là gì ?

2) *Giữa đồng ruộng nước mênh mông*
Nổi lên một cục, đố là cái chi ?
Đố là gì ?

3) *Những bờ đất đắp bên sông*
Để ngăn sông nước tràn vô đồng bằng
Đố là gì ?

4) *Dưới đất thường có đường chì*
Giúp cho nước chảy tràn khỏi đo lầy
Đố là gì ?

5) *Chỗ nào chẳng thiếu sách chi*
Từ kim chí cổ, giúp người mở mang
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :
1) Chòi canh
2) Gò
3) Đê
4) Cống
5) Thư viện

Cười

Bạ Tây

Trong giờ địa lý, thầy đang giảng về nước Ba Tây, chợt thấy Bé lo nhìn ra ngoài cửa sổ ngắm cảnh thiên nhiên, thầy kêu :

— Bé, Ba Tây ở đâu ?

Bé giật mình đáp lại :

— Thưa thầy, ba tây ở trong bộ... bài cào ạ !

Để xem...

Trong một sở Cảnh sát nọ viên Cảnh sát đang làm việc, thì có một ký giả đến hỏi :

— Thưa ông, hôm nay có tai nạn lưu thông gì ấy ra ở khu này không ông ?

Viên Cảnh sát (điềm nhiên) trả lời :

— Có, để chiều coi... báo, ông sẽ biết !

Thể lệ chung

đăng bài trên trang

MAI BÊ BI

a) *Bài viết xin viết một mặt giấy, rõ ràng, đánh máy thì tốt nhất*
b) *Hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm mới có thể làm bản kẽm, Tên người vẽ xin ghi thật nhỏ ở góc hình*
c) *Nếu có thể xin ghi rõ xuất xứ của bài như dịch ở bao nào v.v. để tài liệu có thêm phần giá trị.*
d) *Bài và tranh đăng trên trang MBB không có nhuận bút.*

Tò mò

MY DUY PHƯƠNG

○ *Sau một cuộc hành trình cả 17 năm, vượt 50.000 dặm đường qua 128 nước, Trần Huyền Trang (Tam Tạng) đã thâu thập được tất cả là :*
— *6 tượng Phật*
— *156 ngọc xá lợi*
và 657 bộ kinh sách

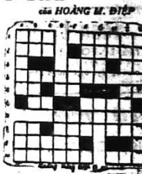
Tranh đố vui

Anh chàng cao bồi sắp bị một tên cướp đoạt chiếc Honda. Vậy tên cướp đâu ?

GIẢI ĐÁP : Tên cướp ở sau lưng anh chàng cao bồi.

Ô chữ

của HOÀNG M. ĐIỆP



NGANG

1) Mới — Bò ! Tô là màu xanh.
2) Tiếng để so sánh — Thêm dấu dưới là tên của nữ thi sĩ VN.
3) Sưng lên — Trái với mau — Tiếng để hỏi 1 người nào.
4) Chữ dài nhất.
5) Kẻ — Không (tiếng Anh) — Thằng Bờm có cái quạt...
6) Trên (tiếng Anh) — Tờ báo mà ta đang xem (viết tắt 2 chữ)
7) Nơi sản xuất nước mắm ngon.
8) Bạn của Mai và Bi — Bịnh đáng sợ — Trước em.
9) Bớt chữ đầu vần là con trùng — Chữ đầu vần.
10) Vật dễ leo có dễ dưới.

DỌC

A) Để gánh nước — Chén cũng thế.
B) Ta về ta tắm... ta — Ăn mỗi ngày — Trứng (tiếng Anh bỏ bớt dễ thế hát).
C) Anh bình phương — Hát — Anh — Ba mất tô.
D) Áo loát — Trào lên.
E) Tê — Một con vật giống cọp.
F) Dùng để chụm — Cũng là loại thảo mộc để chụm — Dễ dưới.
G) Nơi trú ngụ của loài vật — Lính thủy (viết tắt).
H) Người ơn — Trước khi thành gạo — Tê.
I) Nanh của voi — Trả — Hát.
K) Giữ lại (ngược 2 chữ đầu) — Số không — Thức ăn của người bịnh.

Giải đáp ô chữ hôm qua

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán 2 xe benne G.M.C. và Diamond 3 pont hoàn toàn tốt, hỏi Ô. Lợi 226 Gia Long

Chevrolet bán đầu bằng có «Benne» hoàn toàn. Cần tài xế lái loại xe này, Lương hậu. Hỏi 61/5 Dương công Trừng, Thị Nghè.

450cc bán 1 Honda 450cc chưa bết Rodage, model 1966 mới tinh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán xe nước Dodge, số mạnh Do 164 Phùng Hưng C L.

Thames (20) 2 tấn Diesel bán. Hỏi ông Hưng trên lầu 499C Petrus Ký Cholon bến xe (ngã bảy).

Taxi bán gấp vì mắc Quân vụ xe nhà mới khai thác Taxi số bảng 71... hiệu Renault 4CV. Hỏi 327/4 Phan đ Phùng Sg.

Jeep Capot bầu ED thật tốt, bán. 255 Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẻ 4 C.V. xe nhà N B I 170.000đ — Panhard décapot. NBC 99.000đ — NSU EC mới 290 000đ — Mazda chưa số 630.000đ — Hino Contessa EE có Radio 700 000đ — Chev Bel Air NBU có Radio 490 000đ. Hỏi 274A. Cống Quỳnh (giờ việc)

Volkswagen NBU du lịch thật tốt. Hỏi 401. Ngô đức Kế (phòng 103) Sg. sáng 10g—12g ĐT 20864

Bán xe Camion 7 tấn hiệu Citroen (T45). Coi xe tại vựa cát hiệu Xuân Lộc. Số 252X bến Chương Dương Saigon.

Bán xe du lịch Nhựt hiệu Prince NBW 8CV giá 300.000đ Hỏi tại 539 Đồng Khánh Cholon.

Bán xe Lambretta 3 bánh mới. Hỏi 164 Minh Mạng Sg.

SALON AUTO

NAM HOA Cty 31ABCDE Trần Hưng Đạo SG. ĐT. 21189.

BÁN XE : Plymouth valiant ED, Chevrolet Corvair ED. Mercédès 200 EE, 2CV EE và v.v... còn mới nguyên, giá rẻ.

BÁN NHÀ : 1 Villa lầu béton, 663m2 đất, phía sau có 2 dãy nhà trệt, đủ tiện nghi. 172 Trịnh minh Thế Saigon.

DÙNG XE HƠI CHÚ Ý !

ARONAS A.R. thơm mát, sát trùng, lọc không khí sạch và cũng là Pha với nước xịt trong xe hoặc lau ghế nệm, (bị g sẽ khoẻ khoắn dù trời nắng lại ngồi xe. Bán tại Pharmacies. Bazars, hoặc Saigon 80/12 Võ Tánh.

Bán Lambretta 175 EC 9 hết rodage ít đi. Hỏi 167 Công Lý Saigon.

Puch 3 đèn, 3 số, màu đỏ bán gấp 523 Bà Hạt CL.

Bán Lambretta 150 li cuối ED toàn hảo giá rẻ. 42 Hàm Tử Cholon.

Bán taxi Dauphine EC mới làm máy vỏ ruột nệm, sơn mới thật tốt. 71 Nguyễn Kim CL.

Vauxhall VIVA de luxe, còn mới nguyên chưa số, nhỏ gọn tuyệt đẹp, qua tên luôn. Cần nhượng lại gấp giá rẻ. Hỏi 150/18 Võ Tánh Saigon.

P.60 Simca EB kiểu mới, đẹp toàn hảo 450 000. Xem xe suốt ngày tại 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Bán rẻ xe Ford Thames Fourgonnette NCC 442 máy mới làm. 30 Tân Hóa, gần bót Cầu Tre

Cần Bán gấp rẻ xe Huê Kỳ Oldsmobile có Radio số tự động, hoàn toàn mới—1 quạt trần KDK Nhựt còn mới nguyên. Coi suốt ngày tại 316/38A Phan đình Phùng.

Vauxhall đời EB toàn hảo Đi xa bán 425.000đ hỏi 100 Hồng Bàng, Trung tự Anh, phòng 2. Sáng trước 9g trưa 12g-15g.

31.000đ, Puch 66 — 18 000đ Ischia 63 — 12.000đ. Solex 66—17 000đ. DKW 64. Hỏi 69 Cộng Hòa.

Cần bán gấp, hai xe Lambro 550 giá rẻ xe mới lấy xe. Hỏi Đại lộ Hương, Phố Chánh Hưng số nhà 600.

Bán xe Lambro 550 và 1 Vespa Super. 71 Cư xá Đô Thành Saigon.

Bán Vespa NA A.C.M.A. Hỏi 16/29 Cậu sắt Bùi hữu Nghĩa Gia định

Cần mua nhiều Vespa Lambretta cũ và mới. Bán rẻ công bỏ taxi còn mới do 664 Phan thanh Giản Saigon.

Bán xe R 8. Renault du lịch có Radio EB 59... mới nguyên 487 Phan đ. Phùng BànCờ

Nhường vốn 1 Bon xe Lambro 550 kỳ 2 đóng tiền đã 3 tháng Hỏi Cư xá Thanh Bình đường Nguyễn văn Thoại số 35.

MUỐN SANG TÊN XE

Hoặc muốn bán VESPA — LAMBRETTA mau chóng nhất để dàng nhất. Xin tới **Văn phòng sang tên xe VĂN-HOA** 80 Trần Quang Khải Tân Định.

Bán Vespa NA... A số 3... máy tốt, sơn Originé. Hỏi 13C Huỳnh quang Tiên Saigon.

Simca Elysée NBW còn tốt bán. Hỏi 300 Minh Mạng Cholon.

Bán Thuyên chuyển bán gấp giá rẻ Fiat 1100 NBR. Mới ông bà trả 290.000đ, đến lấy xe. 242 Cao Đạt Saigon.

Dauphine EC

Tốt, bền, đẹp. Bảo đảm máy. Bán tại IMMA, 97 Ng-cư-Trinh Sg.

1099 Trần hưng Đạo Cholon Bán xe Đức 1 tấn 6, kiểu Tempo, 12 chỗ ngồi mới nguyên sang tên ngay và Jeep Willys làm mới hoàn toàn.

Bán xe Peugeot 203 du lịch, hỏi 800. Minh Mạng CL.

Lambretta NAX toàn hảo Cần bán gấp giá 40.000đ. Hỏi 79/5 Trần-văn-Thạch T.Đ. coi xe trưa và tối.

Volkswagen microbus EC4 bán gấp. Mời ông trả 550 đến thương lượng. 263 Nguyễn tri Phương C.L.

Bán Nhiều Porte Bagages gắn xe Honda 50, 55, 65 hoàn toàn Nhựt tại 207 Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ và 348 Thành Thái gần bến xe đò lục tỉnh.

Salon Xuân-Quang

354-356 Phan thanh Giản — Saigon

BÁN : 404 EE (chưa rodage)—Cortina ED — Taunus 17M NBV — Nash NBU-EA — 403 Camionnette ED—203 NBB—Opel NBN — Jeep Land Rover ED—Morris NBN-NBM — Volkswagen Microbus NCC — Consul NBM — Vanguard NBU — 2CV EB-NBI — Rosengart NBQ-NBE—Saab NBQ — Hillman NBG — Vespa EE — Traction11 Normale—DauphineNBS

Nhận : Gởi, đổi, bán và mua các loại xe hơi cũ mới. Bán mau, sẵn sóc kỹ lưỡng, hoa hồng thật nhẹ.

Salon Tín Nhiệm

84A Nguyễn văn Học, Gia Định. **NHẬN GỞI**, Mua — bán — đổi, các loại xe tự động và Scooter.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tạ Thu Thâu Saigon
Đ.T. 24.045

— Salon Nguyễn Điều bán nhiều xe rẻ và toàn hảo.

— Salon Nguyễn Điều lãnh khai đóng quan thuế và sang tên những xe nhập tạm.

BÁN.— Peugeot 404
— Ford Falcon ED có máy lạnh
— Fiat 1.100 đời EC
— Volkswagen NBT (2 chiếc).
— Dauphine EB (2 chiếc).
— Datsun (Nhựt) ED.
— Volkswagen 1 300 EE.
— Fiat 1 100 NBU.
— Ford Anglia đời NBT.
— Tủ lạnh RCA. 350L mới.

Bán xe và bom Bridgestone vì đi xa. Hỏi 368-372 Hồng thập Tự Saigon.

Bán gấp Buick Electra 1959 hai cửa tự động tấm máy Hỏi Gorman USAID 32 Ngô thời Nhiệm. Đ.T. 93083. Máy 402. Trong giờ làm việc.

Nhường xe vận tải International Loadster 1700 đã đóng tiền kỳ hai. Hỏi tại 317 Đồng Khánh Cholon.

Vespa Ý NAP — TV National 16inc — Fuch, Lambro 550 bán rẻ. 85 Võ Tánh Sg.

Honda 50cc màu đỏ, trắng mới tinh bán 34.000đ Hỏi Kim Ngân 222 Khổng Tử CL.

Sport Bán 1 Austin Sport EB... màu đỏ, toàn hảo rất ít đi. hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Bán Citroen đời NBH. NBA xe Studebaker EC xe sport MBG chưa số 88/11 Cách Mạng Sg.

Bán Vespa Super 103 ngàn hỏi Ngói 18M 26 Gialong Sg

Bán xe 203 hoặc 2cv. Toàn hảo hỏi 249 Hai Bà Trưng ngoài giờ làm việc.

Bridgestone 50cc sport mới toanh bán. Hỏi ông Phụ 202/34 Trương minh Giảng.

Bán 1 xe Desoto PD-500 Benne mới, chưa số. Hỏi 98 Phùng Hưng Cholon. ĐT. 37.773.

Bán Land Rover chassis dài xe thật tốt. Nam Cường 122 Đại lộ Minh Mạng.

Dư dùng. Bán một chiếc xe Peugeot 403 Camionnette máy mới cũng như tất cả đều tốt. Hỏi ông Nghĩa số 422 Võ di Nguy Phú Nhuận, xem xe từ 4 giờ đến 8 giờ tối. Xin mời ông Trung Hoa chỗ nước đá đã trả 460.000đ đến thương lượng.

Honda 90cc bán giá rẻ, kiểu C.200 số ED.8 kiểu S.90 số ED.7, một máy đèn 6 kwa. Hỏi 2A đường Phan văn Trị Giadinh.

Honda 45 000đ S.50 mới tinh hoặc đổi 50 đàn bỏ xanh. Minh 134/19 Yên Đỗ Sg.

Xe Vận tải International 7 tấn Mobylette xanh AV-85 100%. Hỏi 4 đg. Hòa Hưng.

Bán Rẻ một trong ba xe sau. Peugeot NBJ radio giá 260.000đ — Volkswagen Microbus EA có băng kiến giá 450.000đ — Volkswagen Microbus ED (đang cho mướn) giá 540.000đ. Hỏi 16 Nguyễn thượng Hiền.

Vauxhall NBS 8... máy mới làm, vỏ ruột, sơn nệm toàn hảo. Bán gấp giá hạ không ngờ. hỏi 205 Cách Mạng—Phú Nhuận

Cần 1 xe Renault 1 tấn 400, 1 thợ may tây, 1 thợ may đầm. Hỏi 399 Lý thái Tổ hoặc 123 Ngô tùng Châu Saigon.

Volkswagen Microbus 12 chỗ ngồi — băng kiếng — sơn, máy mới làm, Bán giá 270.000đ, Coi xe tại 719 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán rẻ Lambretta NAV máy còn tốt. hỏi Phạm Cơ 86 Hai bà Trưng Saigon. Trong giờ làm việc.

Cần bán 2 bồng xe benne GMC 7 tấn, đã xuống tàu rồi 302 Thành Thái.

Vespa mới tinh bán, mời ông trả 92 000 lại thương lượng 133/1 Hòa Hưng Sg.

Bridgestone S.50 mới nguyên cần bán gấp. 1081B Trần hưng Đạo trên lầu Saigon.

Honda Honda S.90 mới nguyên; CB. 160 bán hỏi 40 Duy Tân Saigon

Bán Peugeot 203 EA đẹp có Radio hỏi 135B, Trần bình Trọng. nhà thờ Chợ Quán.

Bridgestone Bán rẻ, hỏi Cô Tâm nhà may Thanh Tùng số 46 đường Vườn Chuối Bàn cờ.

Traction 11L NBI thiệt toàn hảo liên lạc và xem xe tại 133B đường Bình Thới Cholon

Bán Lambro 550 toàn hảo chưa lấy số Hỏi 30D Huỳnh quang Tiên Saigon.

Xe bán Comer 1 tấn Fourgon EC — **ANGLIA** Fourgonnette ED tốt — **TRACTION** 11 légère tốt — **2 C.V** Fourgonnette NCE—**MÁY CÀY** Ferguson 35 do 57A Trần quang Khải Tândịnh Sg.

Jeep Willys capot thấp tốt bán Hỏi 21/6 Nguyễn thiện Thuật Sg. gần tiệm Café Năm Dưỡng

Microbus Volkswagen bán, kiếng, băng nệm toàn hảo. Do141 Võ Tánh.PN.

Taxi 4CV Hoàn toàn tốt máy mới. Hỏi ông Bang 113A Nguyễn phi Khanh Tândịnh Saigon.

Bán 2 Taxi toàn hảo do chủ chạy 246 Bà Hạt Saigon.

Bán gấp xe Panhard 4cv hoàn toàn thay mới Máy chưa rodage. Xin hỏi 25 Phạm hồng Thái Sg trạm xăng Shell.

Bán rẻ 1 Lambro mới toanh có thùng chưa số. Do nơi 110 Trần hoàng Quân Cholon.

Lambro 550 có thùng chưa số bán hạ. Xem mỗi ngày từ 11g. 146 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán xe Vauxhall NBP. Xin hỏi 8J.J. cư xá Sĩ quan Chí Hòa (xem xe cả ngày).

Bán Plymouth NBS 6 máy số thường, thật tốt, ít đi. Hỏi 31 Hồng Bàng Cholon (ngang bồ Tấm An Đông).

Cần MƯỚN. Nhiều Ngoại kiều đến sự cần mướn xe hơi (đủ loại) đi làm trong châu thành, quý vị có xe dư dùng xin liên lạc với :

SAIGON S.V.P.

29 Tự Do Tel. 93.427

Hợp đồng dài hạn, giá cao, trả tiền trước.

Phòng Trưng Bày Xe

Nguyễn Hữu

2A đường Phan văn Trị—Gia Định

Quí Ngài MUA, BÁN, ĐỔ hoặc GỞI xe nhanh chóng với nhiều xe hiệu điện tại nơi đây :

— DKW Audi EE.4 — Citroen Ami 6 Break EE. 2 — Austin 1100 EE.1—Mazda mới nguyên và ED 6 —Consul Cortina EE.1 và ED 6 — Taunus 17m super ED7—Hino Contessa ED.4—Mercedes 220-S EE — 3CV fourg. ED.8—2CV fourg EC.6 — Anglia fourg. EB.5 — Renault R.4 fourg. mới nguyên — Consul BS — Vauxhall BT — Hillman BÔ—Citroen 11L BB.

KHIÊU VŨ

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/1

Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Lớp Khiêu Vũ ĐẮC CHÀ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hay bướm, lịch sự phương pháp dễ hiểu dạy bảo đảm do **ĐẮC CHÀ**, chỉ dẫn. Địa chỉ 14 Phan văn Hớm (lầu 3) ngã sáu Saigon.

Jim Lê vũ đường

151/1 Trần quý Cáp Saigon Nguyên Giám đốc Vũ Đường Fantasio 1937, bạn JIM LÊ một Giáo sư lâu năm và danh tiếng nhất Saigon nhiều kinh nghiệm, giàu nghệ thuật, chỉ dẫn chóng biết mau giỏi đủ các vũ điệu.

Có lớp Sáng, Chiều, Tối, lớp cấp tốc cho quý vị sắp xuất ngoại.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.

Do bà **BÍCH - HỒNG** hướng dẫn, có âm thanh nổi, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. Số 529/15B Phan thanh Giản cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên

UỐNG

Dương Tỳ Hoàn

— ÔNG TIÊN —

CẦN CHO NGƯỜI :

ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NỢ HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA

Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Sàigòn, 228 Lê-thánh-Tôn

Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON

BYTKN số 551 ngày 10-12-39

Ăn không tiêu

(ĐI TIÊU LỎNG)

No hơi, sình bụng, ợ chua... Hãy uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). KN. BYT số 537 ngày 20-11-63

Thuốc Đau Bụng

NHÀNH MAI

TRỊ : Đau bụng, TRÚNG THỰC ÍA, ÓI. Khắp các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân, gần chợ Tân Định. BYT 537 20-11-63

Phòng Khám Bịnh Đông y **Trương ... Giang**

SỐ 13 đường BÁC-...

LỜI VÔ THẮNG ...

Tham Khảo phương ... để giảm bớt đau khổ ...

Mau độc ... độc

CON MẮT, LỖ TAI, CUỐNG HỌNG, LỖ MŨI

TRĨ KHOA CHỮA TRĨ đúng cách, hết đau Không chất độc, đi lại làm việc như thường.

CÔNG HIỆU CẤP KỲ.

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ. Đi tiêu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng thuốc :

TRĨ — LẬU Quảng-An-Hòa

TRĨ các chứng : nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giọt, lậu môn sưng, nổi mụt, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiêu trừ ung độc, hết bón. K.N.S. 1252 — 28-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước)

Đại bổ CƯỜNG NHI TỐ Quảng An Hòa

Rất cần thiết cho trẻ con dùng để trị chứng : ốm yếu, biếng chơi, lừ đừ chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét da xanh, hiệu nghiệm để bồi dưỡng cơ thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên, khỏe mạnh, học hành tiến bộ. (Có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông Dược sĩ LÝ TRẠC). K.N.S. 1251—20-9-65

8 TIẾP THEO TRANG 1

trước cuộc họp của các hàng giáo sĩ Việt Nam cũng như trước các vị lãnh đạo của các giáo phái ở Việt Nam đã nhắc nhở lại khẩu hiệu của đợ nhị công đồng và của bức thư luân lưu là : «Hợp tác, thông cảm, phối hợp hoạt động với người ngoại đạo, cần phải thiết lập nền hòa bình thế giới».

Sau cuộc họp, các giám mục Việt Nam sẽ ra một bản thông cáo nói về những điểm chính của Hội nghị và quan điểm của các giám mục VN về chiều hướng mới của giáo hội.

Có lẽ đặc sứ Tòa thánh sẽ viếng thăm Thủ Tướng Nguyễn cao Kỳ trước khi từ giã VN vào thứ bảy tới

---

Toán Lý Hóa Đệ Nhị A-B

Mở 14-10 tại Trung học *180 Lý-Thái-Tổ* :

Để đánh dấu ngày tái ngộ của ban giáo sư trường An-Đông cũ, nhà trường đặc biệt *miễn hẳn học phí* tháng 10 cho 30 học sinh ghi tên trước.

1-10 mở TOÁN-LÝ-HÓA

LỤC, NGŨ, TỨ, TAM, NHỊ, A.B, NHẤT A.B

Giáo Sư HOÀNG-TƯỜNG-THỤY

Tại trường ĐỨC-HẠNH, 135, Trần quí Cáp SAIGON

CẦN THUÊ GẤP nhiều

appartement, villa, nhà.

Ký hợp đồng tại

HOUSING RENT OFFICE

36/18 Ngô Tùng Châu Saigon

3-10 TOÁN-LÝ-HÓA

LỤC – NGŨ – TỨ – NHỊ AB

G.S. MINH và THANH

Số chỗ Sáng — Chiều — Tối còn rất ít

Ghi Tên Trường LAM-SƠN 612/105 P.Đ. Phùng Saigon

---

3 giờ 15 Chiều Thứ Bảy 8-10-66 TẠI RẠP QUỐC-THANH

ĐẠI HỘI HÙNG - CƯỜNG *KỲ II*

Tổng hợp đông đủ mặt tài danh của 5 Đoàn Hát lớn như : THANH - MINH THANH - NGA ✠ DẠ - LÝ - HƯƠNG ✠ KIM-CHUNG I, II ✠ THẾ HỆ DŨNG-THANH-LÂM, và Đoàn Tân Ca Vũ Nhạc Kịch MIỀN-NAM Duy Ngọc

Cuộc thi đua sôi nổi qua Chương Trình này :

Lần thứ nhứt : 7 Huy Chương Vàng Tân Cổ gặp nhau :

✠ ÚT BẠCH LAN, KIM LOAN, BẠCH TUYẾT, NGỌC GIÀU, HỮU PHƯỚC, TẤN TÀI, HÙNG - CƯỜNG, VĂN - HƯỜNG.

● La Thoại Tân, Thanh Việt, Duy Khanh, Chế Linh, Hoàng Mai, Khả Năng, Minh Hiếu, Phương Dung, Thanh Tuyền, Phước Vân, Diễm Thúy, Phương Hoài Tâm, Phương Hồng Hạnh, Tuyết Mai, Thúy Vân, Như Thủy, (em gái Nhật Trường)

2 vũ điệu : do Đoàn vũ Dạ Lý Hương, Mai Thanh Trúc, Trịnh Vũ thật bảo bừng.

2 Ban AVT và Huỳnh Hòa—Văn Vĩ

Màn xiếc thật đặc sắc ngang mức Quốc Tế 1

Vở kịch : BÙI KIỆM THỌ TÀI UÔNG. Do Ban Kịch Hùng Cường Hoàng Mai trình diễn.

Xin mời Quý Vị đến đây ghé tới trước tránh sự chen lấn quá đông như tuần qua của Đại Hội Hùng Cường Kỳ I và đặc biệt tặng 1000 tấm ảnh mới của Hùng Cường ký tặng kính mời.

Vé đã bán từ Thứ Ba 4-10-66

Đón xem ! 3 giờ chiều Thứ Bảy 15-10-66 chương trình vĩ đại kỷ niệm Đệ Nhất chu Niên của Đại Nhạc Hội Miền Nam tại QUỐC THANH Đón xem !

CẦN

Người làm đại lý thâu tóc, mua giá cao trả tiền mặt.

HỎI HÃNG THỦ-ĐÔ

799 Trần văn Thạch Saigon

7... Hàm Nghi Saigon

... Trị Phương Thủ Đức

Xưởng HIỆP-HÒA

259 Đường Nguyễn-Biểu Saigon

Sửa chữa và điều chỉnh con Heo dầu từ 1 tới 12 máy đủ loại.

Bàn g máy điều chỉnh của Đức-Quốc tối tân nhứt Việt Nam.

Cáo thị gọi thầu

(lần 1)

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU : 15g30 ngày 18-10-1966 tại Văn phòng SONADEZI, 40 đường Nguyễn-Huệ Saigon.

MỤC-ĐÍCH : Thực hiện công tác làm thân đường, đặt cống tại Khu Kỹ Nghệ Biên-Hòa.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : (Giá 61)

LÔ ĐỘC NHẤT, Đường E 750.000đ

Ký quỹ tạm thời 12.000đ

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Văn phòng SONADEZI, 40 Nguyễn Huệ Saigon, trong ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 27 tháng 9 năm 1966
SONADEZI

NAVIKYN

NAM VIỆT CÔNG THƯƠNG VÀ KỸ-NGHỆ CÔNG-TY

Công Ty nặc danh vốn : 15.000.000 VNđ.

Trụ Sở : 65, Đại lộ Nguyễn Thái Học—Saigon

Điện Thoại : 23.327

Nhập cảng từ Ngành 1 đến 18

Vẫn đang tin cậy của các nhà khai thác NGƯ NGHIỆP, NGÀNH VẬN TẢI HÀNG GIANG, HÀNG HẢI với

THỦY ĐỘNG CƠ «YANMAR»

Từ 3 Mã lực đến 150 Mã lực (chạy dầu cặn)

Đã từng phục vụ quý vị với những đặc điểm :

- Giá thật rẻ — Dễ xử dụng
- Không hao nhiên liệu — Kỹ thuật tinh vi
- Phẩm chất tốt — Bền, giản dị
- Hộp số an toàn — Lưới sóng khỏe

Còn nhiều loại khác thích hợp cho :

Tàu chở hành khách trang bị thủy động cơ 4 MS (120 mã lực)

Tàu có bồn chứa (bateau citerne) — — 6 MS (180 mã lực)

Tàu đánh cá ngoài biển v...v....

SẮP VỀ ĐẾN SAIGON :

— Nhiều phụ tùng đủ hiệu cho **xe vận tải**

— Nhiều phụ tùng đủ hiệu cho **xe gắn máy**

— Nhiều vỏ ruột cho xe máy **dầu và xe** gắn máy

— Ván ép, giấy ép và giấy vấn thuốc

(carton isorel, panneaux durs et papier à cigarette)

Nam-Việt Công-Thương và Kỹ-Nghệ Công - Ty

sẵn sàng giải đáp mọi thắc mắc quý vị khách hàng trong địa hạt THỦY ĐỘNG CƠ «YANMAR»

— Xin mời quý vị đến đặt hàng, xem kiểu máy và giá phỏng định tại Văn Phòng kể trên.

Cần Đại Lý Các Tỉnh

---

6 TIẾP THEO TRANG 1

Cộng quân miền Bắc hiện có ở Nam VN là 47000 người trong khi quân số của CS miền Nam có 236 ngàn người nữa.

Lực lượng Việt Nam Cộng Hòa có 607.000 người, chừng một nửa là chính quy và nửa còn lại là địa phương quân và nghĩa quân.

Lực lượng Tân Tây Lan, Đại Hàn và Úc có tất cả chừng 40 000 người.

---

11 TIẾP THEO TRANG 1

ngưng dội bom Bắc Việt trong một thời gian dài.

Bài báo viết rằng BV không thể hiểu gì về việc bộ trưởng quốc phòng Mac Namara sang Nam VN vào cuối tuần này, về hội nghị Ma ní vào cuối tháng này hoặc về cuộc bầu cử ở Hoa Kỳ.

Giai đoạn này quả là mù mờ đối với Hồ chí Minh và cộng sự viên của ông ta. Việc ngưng dội bom Bắc Việt là một bằng chứng cụ thể cho thấy Hoa kỳ đang tìm kiếm một giải pháp hòa bình đánh dự hơn là một chiến thắng quân sự.

VINADICO

Việt Nam Địa ốc Công ty

93, Phạm đăng Hưng — Dakao

Mua, Bán Nhà, Đất, Xe

Nhận Car Microbus cho ngoại kiều mướn. Tín nhiệm. Mau lẹ. Tận tâm

---

10 TIẾP THEO TRANG 1

bầu hơi, và chúng có những kho vũ khí và thực phẩm thiết lập tại những cứ điểm mà chỉ có phi cơ mới tấn công được chúng.

Các giới quân sự Hoa kỳ xác nhận rằng bộ tư lệnh Hoa kỳ quyết định dồn một mặt trận theo lối cổ điển để chống lại cuộc xâm lăng trên trong trường hợp cần thiết, tuy nhiên không có vấn đề đưa bộ binh vượt qua giới tuyến.

Các quan sát viên cho rằng cần phải tôn trọng vùng phi quân sự trong lúc này vì những lý do quân sự cũng như chính trị.

Mở rộng vùng hành quân có thể gây hậu quả trầm trọng cho vấn đề quân số. Ở vùng 1 chiến thuật, bộ tư lệnh Hoa kỳ không muốn rút quân ở những nơi mà áp lực cộng sản vẫn thường xuyên đe dọa nếu không có những lý do thúc bách.

Các quan sát viên cũng nhận xét rằng với số quân 315.000 người, Hoa kỳ không có đủ số quân ứng chiến dự trữ để đối phó với một tình trạng tương tự như tình hình đang diễn tiến tại vùng giới tuyến trừ phi gặp những trường hợp quá cần bách.

---

3 TIẾP THEO TRANG 1

Những thỏa hiệp như trên sẽ làm cản trở cố gắng của chính quyền trong việc giải tỏa áp lực lạm phát và giữ vững sự phát triển kinh tế.

Theo tin AFP, một nhà máy ở Los Angeles chế bom và hòa tiễn dùng ở Việt Nam hiện đã phải ngưng hoạt động vì cuộc đình công.

BỐ-CÁO

Ban Tổ chức cuộc xổ số kiến thiết Cô Nhi Viện và trường học trân trọng bố cáo cùng quí vị, hiện Ban Tổ Chức đã có những tặng phẩm sau đây :

— 2 Vespa	— 20 xe đạp đàn ông
— 2 Lambretta	— 20 xe đạp đàn bà,
— 2 Tủ lạnh	— 20 đồng hồ đeo tay đàn ông
— 4 xe Mobylette	— 20 đồng hồ đeo tay đàn bà
— 4 Radio điện	— 20 đồng hồ treo tường
— 6 máy ảnh	— 20 đồng hồ reo
— 20 Radio transistor	— 20 viết máy Parker
— 20 máy may	

Những tặng phẩm kể trên đây sẽ trao tại Văn phòng BTC số 86 đường Bùi-Chu Saigon. Vậy quí vị nào được may mắn trúng những tặng phẩm kể trên xin liên lạc với Thượng Tọa THÍCH THIỆN ĐỨC, trụ trì chùa Giác Đạo Hóc Môn (Gia Định) để chính Thượng Tọa kiểm soát vé trúng và sau đó Thượng Tọa sẽ giới thiệu và giao vé số đã được kiểm soát đến Văn phòng Ban Tổ Chức, nơi đây sẽ làm thủ tục cấp phát tặng phẩm.

T.M BAN TỔ CHỨC
Phó Trưởng Ban Tổ Chức kiêm
TỔNG THỦ QUỸ
TRẦN-THIỆN-MẠNG

Lớp Lý Hóa Đệ Nhất A-B

Trường Phan Sào Nam 657 Phan Thanh Giản

KHAI GIẢNG 4-10-1966

4 giờ Chiều – 7 giờ Tối

SAIGON - MOTORS

178, Trần-Hưng-Đạo Saigon Tel. 20.617

CÓ SẴN : Đang chưng bán tại hãng : Một lô máy tàu Diesel LATHROP Mỹ 45 mã lực, đủ phụ tùng

ĐẠI LÝ : Độc quyền nhập cảng máy tàu danh tiếng :

Đan Mạch • H S A • từ 15 đến 400 mã lực.

Ý Đại Lợi • SLANZI • từ 15 đến 45 mã lực.

Anh Quốc • PARSONS • 45 mã lực.

Mỹ Quốc • LATHROP • từ 45 đến 155 mã lực.

GIAO KÈO : Nhận commande máy tàu YANMAR và KUBOTA đủ loại.

Kính mời
SAIGON — MOTORS

The South East Asia Company
Saigon, ngày 27 tháng 9 năm 1966

Television « National »

ĐÍNH CHÍNH

Hãng Easco Đại diện xưởng «National» Japon trân trọng đính chính cùng quí vị khách hàng về vụ :

— Hãng nhập cảng Domicy, 118, Tự Do, Saigon không phải đại lý chính thức nhập cảng Télévision National, chỉ là một trong những khách hàng đã xin được một Licence D' Import 690.507 ngày 7-9-66 trị giá US đ15.700 với số lượng 150 máy TV mục đích trưng bày kiểu mẫu bán lẻ, hơn nữa số lượng này cũng chưa định ngày giao hàng, vì đây là toa đặt hàng sau cùng kỳ thảo khoản này.

Hơn nữa Hãng Domicy lại tự tiện dùng phòng triển lãm «National» để làm quảng cáo không có sự chấp thuận của bản hãng.

Các Đại lý chính thức được xưởng National Japon công nhận tại thị trường Việt Nam :

— Việt Á Liên Hiệp Công Ty, 12 Tạ Thu Thâu, Saigon.

— General Radio, 294, Hai Bà Trưng, Tân Định.

— Mỹ Nam, 38, Tổng Đốc Phương, Cholon.

Tổng Đại Diện
Xưởng «National» tại Việt Nam
Ets. Easco, 74, Nguyễn Huệ Saigon.
Kính Cáo.

Bột Ngọt **THÁI SƠN** cũng như Bột Ngọt hiệu **PHẬT THỦ**

(ăn mặn và chay đều dùng được)

---

7 TIẾP THEO TRANG 1

luật Tân Marcos định đoạt.

Chính phủ Phi hiện đã xúc tiến các cuộc thăm dò với các chính phủ liên hệ để ấn định ngày giờ thích hợp cho mọi chính phủ.

Nguồn tin thân cận tòa Bạch ốc cho rằng hội nghị sẽ họp vào cuối tháng 10 trong vòng ba hoặc bốn ngày.

Cả Úc lẫn Tân Tây Lan sẽ mở cuộc tổng tuyển cử vào ngày 26-11. Hội nghị họp vào cuối tháng 10 sẽ khiến Thủ tướng Úc không dự được tất cả các buổi họp trong tuần lễ cuối cùng của nghị viện thứ 25 của Úc.

Thủ Tướng Úc Harold Holt hôm 4-10 tuyên bố ông vẫn sẽ dự hội nghị Manille nếu hội nghị nhóm họp muộn hơn ngày được trù định nhưng việc hoãn lại gây ra những vấn đề đặc biệt cho Úc và Tân Tây Lan.

Lập Cộng đồng phòng thủ Hỗ Tương ở Thái Bình Dương ?

HÁN THÀNH (AP) Nam Hàn định đề nghị lập một «cộng đồng phòng thủ hỗ tương ở vùng Thái bình Dương» trong kỳ họp hội nghị tại Manille.

Nam Hàn sẽ đề nghị xác định chiến cuộc Việt Nam hiện nay là cuộc chiến có ảnh hưởng tới toàn vùng Thái Bình Dương. Nam Hàn còn định yêu cầu các nước tham dự hội nghị hãy dùng «áp lực tinh thần» đối với những nước thuộc thế giới tự do không gửi quân sang Việt Nam.

Ngoại trưởng Phi Narciso Ramos hôm thứ ba đã tuyên bố Phi sẵn lòng nghiên cứu việc các quan sát viên tham dự hội nghị Manille nếu có nước nào muốn dự với tư cách quan sát viên.

Ông nói «mục đích chính yếu của hội nghị là đi tới sự đồng tình giữa các nước liên hệ vào chiến cuộc Việt Nam để chuẩn bị cho các cuộc thương nghị hòa bình mà người ta hy vọng».

Ông cho hay chiến lược quân sự là vấn đề được cứu xét tới ít nhất. Việc leo thang chiến tranh nữa sẽ rất nguy hiểm vì có thể khiến TC gửi quân vào VN

Về lập trường của Phi đối với việc VC tham dự các cuộc hòa đàm về VN, Ngoại trưởng Ramos nói ... nên thuộc phái đoàn Bắc Việt nhưng họ có thể leo thang»

Tin điện

2 TIẾP THEO TRANG 1

đã được hoãn định vì lý do sức khỏe.

AI CẬP : Có tin báo chí Ai Cập là 1 cuộc xâm nhập kiểu «vịnh con Heo» vào xứ Jordanie do CIA điều khiển sắp được thực hiện vào tuần này.

PHI CHÂU: Thế giới lại thêm vui vẻ vì mới có 1 nước được độc lập. Sau 98 năm bị Anh đô hộ, vương quốc Lesotho vừa được trao trả độc lập để góp mặt với làng với xóm.

CAO MIÊN : Cao Miên lại la lối rằng trực thăng Mỹ Việt đã bắn chết 1 lính Miên và làm 4 người khác bị thương.

LÀO : Pathet Lào đã bắn vào 1 tàu chở hành khách trên sông Cửu long khiến 9 người thiệt mạng và 12 bị thương.

ẤN : Cảnh sát đã bắn vào các sinh viên khi họ ném đá và lục lọi 1 bót cảnh sát.

ĐỨC : Một hãng dược phẩm Đức loan báo vừa chế tạo được một loại thuốc hãm dương (ngược với thuốc cường dương) có tác dụng làm nguội những khi người đàn ông lên cơn bậy. Tên loại dược phẩm thần diệu này là Cyproteron.

Trận địa chiến

4 TIẾP THEO TRANG 1

Đại Hàn đã gầm gừ với sư đoàn 610 này cả tháng nay. Một trực thăng H-13 loại quan sát lại bị bắn hạ tức là chiếc thứ 4 bị bắn rơi ở vùng này.

Tại An Khê, 1 Caribou đã đụng phải núi trong khi hạ cánh xuống phi trường gây thiệt mạng cho 5 người và bị thương 20 người.

Tại Cần thơ, 1 F.100 đã bị bạ khi đang oanh tạc 1 vị trí VC. Phi công được cứu thoát.

Phân ưu

Chúng tôi vừa hay tin buồn, Thân Phụ của Ông ROLLAND GÉRARD, Trưởng Phòng Nhân Viên viện Bào Chế Roussel Việt Nam, là cụ : LUCIEN GÉRARD, từ trần tại Pháp ngày 29-9-1966.

Chủ Tịch, Ban Giám Đốc và toàn thể nhân viên Viện Bào Chế Roussel Việt Nam thành kính phân ưu cùng ông bà Rolland Gérard và tang quyến.

Cáo phó

Đau đớn báo tin cùng thân nhân quyến thuộc cụ ông GÉRARD vừa thất lộc tại Pháp Quốc ngày 29-9-1966.

Lễ phát tang sẽ cử hành tại Bệnh viện Đồn Đất ngày 6-10-1966 lúc 18giờ30. Cáo phó này thay thế thiệp tang. Xin miễn phúng điếu.

ROLLAND GÉRARD
Bà và các con

Trưởng Phòng Nhân viên ROUSSEL Việt-Nam

Tin mừng

Hân hạnh tin Ông Bà Diên Thành TRẦN - DUY - TÉNH, đến ngày 9-10-1966 tại lễ thành hôn cho trưởng nam là bạn

Trần - Quốc - Khánh

đẹp duyên cùng cô

Phạm - Thị - Huệ

Xin kính mừng hai họ và cầu chúc cho trẻ và cô dâu trăm năm hạnh phúc.

TRẦN-MINH-CÔNG

Địa chỉ mới

Bác Sĩ

PHẠM - VĂN - HẢI

GIẢI PHẪU THẨM MỸ

67 Đại lộ Hồng Bàng
(Cách chợ An đông 100m)

HELP WANTED

oOo

— 2 interpreters

— 1 typist

only people with experience will be considered

Bring resume to :

THE RALPH
M. PARSONS COMPANY
30 Nguyen Cu Trinh,
SAIGON

---

5 TIẾP THEO TRANG 1

được sử dụng tại Bắc Việt.

Hiện nay, Hà Nội đang lo duy trì đường lối trung lập giữa Bắc kinh và Mạc tư Khoa, và Hà nội không thể chấp nhận quân chí nguyện Nga sô mà lại không chấp nhận quân chí nguyện Trung Cộng trong cùng một lúc.

Nga tố cáo Lâm Bưu

MẠC TƯ KHOA 4-10 (Reuter) — Nhật báo Komsomol-kaya Pravda của đoàn Thanh Niên Cộng sản Nga hôm nay tố cáo Lâm Bưu Bộ trưởng Quốc Phòng Trung Cộng là đã vu khống cho Nga xô một cách độc địa tàn nhẫn hơn cả Mỹ nữa.

Báo ấy viết rằng nhân ngày Lễ Quốc Khánh của Trung cộng hôm thứ Bảy, Lâm Bưu đọc diễn văn ở Thiên An Môn đã mở miệng thốt ra những lời vu không mạt sát Nga xô mà người ta chưa hề nghe thấy bao giờ, ngay cả ở cửa miệng những kẻ thù không đội trời chung của Cộng sản.

Nguồn tin Reuter từ Varsovie cho hay phái đoàn Bắc Việt dưới sự lãnh đạo của phó Thủ tướng Lê thanh Nghị đã từ Mạc Tư Khoa đến Varsovie vì hôm thứ Ba. Mục đích cuộc viếng thăm này không được chính thức loan báo.

Trong khi đó Thông tấn xã Bảo gia lợi ở Sofia loan tin rằng Đảng và chính quyền Bảo gia lợi sắp cử một phái đoàn sang Bắc Việt dưới sự lãnh đạo của đại tướng lục quân Mihailov.

Nga xô sửa soạn dư luận

MẠC TƯ KHOA 4-10 (UPI) : Hôm nay báo Sự Thật cơ quan ngôn luận của Nga cộng đã đăng lời kêu gọi của Cộng đảng Soudan về việc tổ chức một cuộc họp của các đảng cộng sản thế giới để tố cáo hành động chia rẽ của Trung cộng.

Cộng đảng Soudan là một đảng tầm thường tuy nhiên việc lời kêu gọi của đảng này được đăng trên tờ Sự Thật làm cho người ta liên tưởng rằng Nga xô đang chú tâm vào việc tổ chức một cuộc họp như vậy.

Những cố gắng của Nga xô vào những năm 64, 65 nhằm triệu tập hội nghị Cộng sản thế giới để xét xử Trung cộng đã gặp phải phản ứng dè dặt của một số cộng đảng khác vì họ muốn tránh một sự đổ vỡ công khai với Trung cộng.

Hội nghị chuẩn bị gồm 19 đảng CS hồi tháng ba năm ngoái đã đồng ý nguyên tắc mở thêm những cuộc thăm dò ý kiến giữa các Cộng đảng nhưng đã hoãn ngày Đại hội CS thế giới vào một ngày không định trước.

Nay Cộng đảng Soudan kêu gọi những biện pháp cần áp dụng để thanh toán hậu quả hành động chia rẽ của Trung cộng sau khi một số Cộng đảng, trước kia liên minh với Trung cộng, nay đã ly khai và mạnh dạn tố cáo chính sách của Bắc Kinh, như Bắc Hàn chẳng hạn.

---

9 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Khá đã xin từ chức trong một cuộc họp hội đồng nội các hôm qua nhưng Tướng Kỳ chưa chính thức chấp nhận.

Cần Dùng

Những người có thể làm thông dịch viên cho những cơ quan Mỹ trong tương lai ở Việt Nam Cộng Hòa. Đương sự phải biết nói, hiểu, viết và đọc tiếng Anh giỏi. Ai muốn làm việc này có đủ khả năng, phải khai lý lịch của mình gồm có tin tức sau đây : Tên, năm hay nữ, ngày sinh, địa chỉ hiện tại, công việc làm đã qua và hiện tại, thi hành quân dịch hợp pháp, và những điều kiện khác có thể giúp cho đương sự được ... thông dịch viên. Sự giao dịch bằng thơ từ xin gởi cho :

Ông JOHN FOSTER
Thơ lưu trữ
Cần Thơ, Việt Nam Cộng Hòa

THÔNG - CÁO

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TỔNG THAM MƯU QLVNCH
TỔNG CỤC TIẾP VẬN

☆●☆

☆☆☆

Thi hành Văn thư số 121/TT/HP/KT ngày 9-8-1965 của Phó Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, và công văn số 118/KTTC/VP ngày 22-4-1966 của Tổng Bộ Kinh Tế Tài Chánh

Bộ Tổng Tham Mưu QLVNCH/Tổng Cục Tiếp Vận trân trọng thông báo cho quí vị nhà thầu kết ước công tác xây cất với Cục Công Binh/Bộ Quốc Phòng : 6 :

1) Các loại khế ước dưới đây liên quan đến việc xây cất doanh trại cho QLVNCH sẽ đưa ra Ủy Ban Liên Bộ cứu xét lại giá cả :

a)— CÁC KHẾ ƯỚC CÔNG TÁC ĐÃ KÝ KẾT TRƯỚC NGÀY 31-5-1965 còn đang thi hành hoặc đã hoàn tất chỉ sẽ được cứu xét lại giá cả cho phần công tác thi hành sau ngày 31-5-1965

b)— CÁC KHẾ ƯỚC CÔNG TÁC ĐÃ KÝ KẾT TRƯỚC NGÀY 18-6-1966 còn đang thi hành hoặc đã hoàn tất chỉ sẽ được cứu xét lại giá cả cho phần công tác thi hành sau ngày 18-6-1966

c)— CÁC KHẾ ƯỚC TƯƠNG THUẬN KÝ KẾT TRƯỚC NGÀY 18-6-1966 và biên bản đấu thầu có kết quả trước ngày này, dù đã được hay chưa duyệt y.

II.— Kể từ ngày ban hành thông cáo này đến hết ngày 10-10-66 nhà thầu nào đã hay chưa nộp đơn xin xét lại giá cả khế ước thuộc các trường hợp nêu trên, phải nộp cho Cục Công Binh, nếu khế ước đấu thầu tại SAIGON và các Khu Tu Bổ địa phương nếu khế ước được đấu thầu tại địa phương, một hồ sơ xin xét giá gồm có :

- Đơn xin của nhà thầu
- Bản sao khế ước liên hệ
- Biên bản sao Công vụ lệnh khởi công
- Bản sao biên bản thâu nhận tạm
- Biên bản kiểm chứng công tác thực hiện đến ngày 31-5-1965 và 18-6-1966
- Tài liệu chứng minh phần giá cả xin gia tăng theo công thức sau đây :

$$P = Po \left(K + a\frac{S}{So} + b\frac{C}{Co} + c\frac{X}{Xo} + \ldots + n\frac{E}{Eo}\right)$$

Với điều kiện là : $K + a + b + c + \ldots + n = 1$

Và $K = 0,20$

Po = giá căn bản

P = giá điều chỉnh lại

K = 0,20 là phần cố định không bị thay đổi gồm có tiền lời dụng cụ, thuế vụ, chi phí tổng quát... a, b, c... là hệ số tùy theo công tác cho cơ quan phụ trách ấn định dựa theo bản ước lượng công tác tính theo bản kê giá lúc ký khế ước.

So, Co, Xo, Eo là giá đơn vị căn bản đã dự trù theo bản ước lượng kèm theo khế ước.

S, C, X, E là giá đơn vị mới của thị trường mà nhà thầu có bổn phận phải chứng minh bằng Thống Kê Nguyệt San của Bộ Kinh Tế, hoặc giá của Phòng Thương Mãi Saigon, hoặc giá tại địa phương do Ty Kinh Tế địa phương cấp.

Nếu hồ sơ thiếu sót, nhà thầu phải bổ túc thêm trong vòng 10 ngày sau khi nhận được cáo tri của Cục Công Binh hoặc Khu Tu Bổ địa phương là cơ quan kết ước có trách nhiệm cứu xét các hồ sơ xin xét giá của nhà thầu để đệ trình Ủy ban Liên bộ quyết định.

III)— Nhà thầu cần phải tôn trọng các thời hạn nêu trên, nhứt là cần lưu ý về thời hạn nộp đơn xin xét lại giá (hạn cuối cùng là ngày 10-10-1965) quá thời hạn này, nhà thầu nào không nộp đơn hay không bổ túc hồ sơ kể như không xin xét lại giá khế ước của mình đã ký kết với Bộ Quốc Phòng.

IV)— LƯU Ý CÁC NHÀ THẦU

a)— Các đơn xin xét lại giá cả đã gởi cho Cục Công Binh trước đây được xem như vô hiệu, và các nhà thầu cần lập lại đơn và hồ sơ hợp lệ theo các tiêu chuẩn ấn định trong thông cáo này

b)— Một ban chỉ dẫn đã được thành lập tại Cục Công Binh và các Khu Tu Bổ địa phương để hướng dẫn và giải thích thêm các chi tiết cho các nhà thầu không thông suốt vấn đề.

KBC. 4.002, ngày 20-9-1966

Bộ Tổng Tham Mưu Tổng Cục Tiếp Vận

---

1 TIẾP THEO TRANG 1

nói được chỉ là : «Thượng đế giúp chúng ta. Thượng đế giúp chúng ta»

TNS Mansfield lãnh tụ khối Dân chủ bên đứng dậy tuyên bố : «tôi hy vọng rằng đó là tiếng nói của mọi người dân ở khắp mọi nơi. Đó là lời cảnh cáo đúng lúc trong khi tại tòa Bạch ốc người ta không bình luận gì cả về lời tuyên bố của Đại tướng Eisenhower».

Sẽ dùng trong trường hợp nào

HOA THỊNH ĐỐN (AP) Các viên chức quân sự Hoa kỳ hôm thứ ba cho hay Hoa kỳ không gạt bỏ việc có thể xử dụng võ khí nguyên tử tại Việt Nam, nhưng chưa có đưa đầu đạn nguyên tử vào nước này.

Các giới trên cũng đã gạt bỏ việc có thể xử dụng võ khí nguyên tử chiến thuật loại đại bác bắn đầu đạn nguyên tử trong tình hình quân sự hiện tại.

Vấn đề này được nêu lên vì mới đây cựu Tổng thống Eisenhower tuyên bố nếu ông ở Tòa Bạch Ốc, ông sẽ áp dụng mọi biện pháp và không đương nhiên gạt bỏ điều gì trong nỗ lực chấm dứt chiến tranh mau chóng và vinh dự.

Lập trường của Ngũ giác đài hiện nay là không cần xử dụng võ khí nguyên tử ở Bắc Việt hoặc Nam Việt vì nhu cầu quân sự.

Mùa xuân vừa qua ông Mac Namara tuyên bố trước Tiểu Ban Chuẩn Chi Hạ Nghị Viện rằng ông không muốn tuyên bố quả quyết là võ khí nguyên tử không được dùng tại ViệtNam, nhưng «tôi không thể quan niệm tới một tình hình đòi hỏi phải xử dụng võ khí đó ở Bắc hay Nam Việt Nam»

Các viên chức Ngũ Giác Đài nói rằng nếu bị thúc bách, những vụ nổ nguyên tử có thể được dùng để lấp bằn những con đường xâm nhập của Bắc Việt như đèo Mụ Gia chẳng hạn

Các sĩ quan trên cho hay có thể cứu xét tới việc dùng võ khí nguyên tử chiến thuật nếu Cộng quân tập trung lẹo lao một nơi nào đó trên khu phi quân sự. Tuy nhiên các sĩ quan nhấn mạnh rằng họ không dự trù một cuộc xử dụng võ khí nguyên tử nào, trừ phi tuyên chiến.

---

13 TIẾP THEO TRANG 1

đặc biệt là vấn đề Việt Nam rồi đến Minh ước Bắc Đại Tây Dương.

Sau một giờ rưỡi đàm đạo với tổng thống Mỹ, Ngoại trưởng Pháp tuyên bố rằng cuộc hội đàm đã diễn ra «trong một không khí tốt đẹp và thẳng thắn», ông cũng xác nhận nội dung chủ yếu là vấn đề VN. Ngoài ra Ngoại trưởng Pháp không bình luận gì thêm.

Trước khi trở về BaLê, Ngoại trưởng Pháp đã gặp Ngoại trưởng Mỹ một lần thứ hai nữa vào buổi chiều. Sau cuộc gặp gỡ 45 phút Ngoại trưởng Pháp từ chối trả lời mọi câu hỏi của báo chí.

Theo sự nhận định của các quan sát viên thì cho đến nay chưa hẳn quan điểm chính trị của Pháp và Mỹ đã xích lại gần nhau, nhưng nền bang giao giữa hai nước đã bắt đầu thấy có vẻ dễ thở hơn.

Đối với vấn đề Việt Nam chẳng hạn Pháp cho rằng lời hứa rút quân khỏi VN của Mỹ vẫn còn chưa đủ vì nó không kèm theo một lịch trình rút quân cụ thể.

Phân ưu

Được tin trễ THÂN MẪU Cô KIỀN-THỊ-ROS từ trần tại Ba Xuyên. Toàn thể nhân viên Sở Cấp Thủy Thôn Quê và Đào Giếng xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn cụ bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.